

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e JAARGANG

N. 52

174e ANNEE

WOENSDAG 11 FEBRUARI 2004
TWEEDE EDITIE

MERCREDI 11 FEVRIER 2004
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

5 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 maart 1998 tot vaststelling van de lijst der graden die toegang geven tot bij verandering van graad of bij bevordering door verhoging in graad te verlenen graden en tot vaststelling van de wijze waarop een vacante betrekking wordt toegekend, bl. 7960.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie

30 NOVEMBER 2003. — Koninklijk besluit dat de voorwaarden voor het gebruik van het label, het pictogram alsook de kleuren, de afmetingen en de plaats waar het op het product moet worden geplaatst, ter uitvoering van artikel 3, § 5, van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie, vastlegt, bl. 7961.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

18 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding voor de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, bl. 7963.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

2 FEBRUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende de inwerkingtreding van artikel 292 van de programmawet (I) van 24 december 2002, bl. 7963.

Ministerie van Landsverdediging

15 JANUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende onteigening ten algemene nutte met rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden voor het leggen van een pijpleiding tussen GLONS en SANKT VITH door Landsverdediging, bl. 7964.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

5 DECEMBRE 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 mars 1998 fixant la liste des grades qui donnent accès aux grades à conférer par changement de grade ou par promotion par avancement de grade et le mode de nomination à suivre pour l'attribution d'un emploi, p. 7960.

Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale

30 NOVEMBRE 2003. — Arrêté royal fixant les conditions d'utilisation du label, le pictogramme ainsi que les couleurs et les dimensions du pictogramme et l'endroit où il doit être apposé sur le produit, en exécution de l'article 3, § 5, de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable, p. 7961.

Service public fédéral Mobilité et Transports

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur pour le Service public fédéral Mobilité et Transports de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, p. 7963.

Service public fédéral Sécurité sociale

2 FEVRIER 2004. — Arrêté royal portant l'entrée en vigueur de l'article 292 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, p. 7963.

Ministère de la Défense

15 JANVIER 2004. — Arrêté royal d'expropriation pour cause d'utilité publique par procédure d'extrême urgence pour la pose d'un pipe-line entre GLONS et SAINT VITH par la Défense, p. 7964.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

3 FEBRUARI 2004. — Ministerieel besluit houdende toekenning van de bevoegdheid tot het benoemen van de leden van de paritaire comités en subcomités aan de ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, bl. 7966.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

5 DECEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 24 januari 2003 tot vaststelling en indeling van de ambten in het buitengewoon onderwijs, bl. 7966.

9 JANUARI 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren, bl. 7968.

9 JANUARI 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren, bl. 7972.

19 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van subsidies voor de bescherming van de genetische diversiteit van hoogstamboomgaarden met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling, bl. 7981.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

14 OKTOBER 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 november 1978 tot vaststelling op 1 april 1972 van de weddeschalen van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp-personeel van de rijksinrichtingen voor kunstonderwijs met volledig leerplan, ressorterend onder de Minister van de Nederlandse Cultuur en de Minister van de Franse Cultuur, alsmede van de personeelsleden van de inspectiedienst belast met het toezicht op de inrichtingen voor kunstonderwijs, bl. 8002.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

6 NOVEMBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de productiesteun verleend voor milieuvriendelijke elektriciteit en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bevordering van de milieuvriendelijke elektriciteit, bl. 8005.

21 MAART 2002. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de vergunning voor de levering van elektriciteit. Erratum, bl. 8006.

16 OKTOBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de vergunning voor gaslevering. Erratum, bl. 8007.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

3 FEVRIER 2004. — Arrêté ministériel accordant la compétence de nomination des membres des commissions et des sous-commissions paritaires au fonctionnaire du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, p. 7966.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

5 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 janvier 2003 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement spécial, p. 7967.

9 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 introduisant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, p. 7970.

9 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand instaurant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, p. 7976.

19 DECEMBRE 2003. — Arrêté ministériel concernant l'octroi de subventions pour la protection de la diversité génétique de vergers à hautes tiges, en application du Programme flamand de Développement rural, p. 7991.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

14 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des traitements des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de plein exercice de l'Etat, relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française, ainsi que des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance des établissements d'enseignement artistique, p. 8001.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

6 NOVEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'aide à la production octroyée à l'électricité verte et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 relatif à la promotion de l'électricité verte, p. 8003.

21 MARS 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la licence de fourniture d'électricité. Erratum, p. 8006.

16 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la licence de fourniture de gaz. Erratum, p. 8007.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

6. NOVEMBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung über die für die Erzeugung von Grünstrom gewährte Beihilfe und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 über die Förderung des Grünstroms, S. 8004.

21. MÄRZ 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung bezüglich der Stromversorgungslicenz. Erratum, S. 8006.

16. OKTOBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung bezüglich der Gasversorgungslicenz. Erratum, S. 8007.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

16 OKTOBER 2003. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1977 betreffende de bezoldiging van de voorzitters en de presentiegelden van de leden van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn, bl. 8007.

18 DECEMBER 2003. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in toepassing van artikel 46ter van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, ingelast bij ordonnantie van 2 juni 2003 betreffende het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige voorschriften van het O.C.M.W., houdende vaststelling van de modaliteiten van de toekenning van een provisie voor geringe uitgaven, bl. 8008.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

30 OKTOBER 2003. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van de regeringscommissaris van de federale regering bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, bl. 8010.

19 JANUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van effectieve leden en een plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Mededinging, bl. 8010.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 8011.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

11 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij aan zekere personen de Medaille van Werkweigeraar wordt toegekend, bl. 8012.

31 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 mei 2003 houdende benoeming van leden van het Paritair Comité voor fysieke geneeskunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 8014.

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Commissie van beroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Benoeming van leden, bl. 8014.

Ministerie van Landsverdediging

18 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit betreffende het ambt van meerdere opperofficieren en hoofdofficieren, bl. 8015.

23 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot instelling van een wetenschappelijke raad bij het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, bl. 8017.

19 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit betreffende het ambt van meerdere opperambtenaren, opperofficieren en hoofdofficieren, bl. 8018.

7 JANUARI 2004. — Ministerieel besluit betreffende de aanwijzing van de voorzitter en de plaatsvervangende voorzitters van de onderzoeksraden voor onderofficieren die in de loop van het jaar 2004 zullen worden samengesteld, buiten de divisies of gelijkwaardige grote eenheden, bl. 8019.

*Région de Bruxelles-Capitale**Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale*

16 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1977 relatif au traitement des présidents et aux jetons de présence des membres du Conseil de l'Aide sociale, p. 8007.

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune pris en exécution de l'article 46ter de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'Aide sociale inséré par l'ordonnance du 2 juin 2003 relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables des C.P.A.S., fixant les modalités de l'attribution d'une provision pour menues dépenses, p. 8008.

Autres arrêtés*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

30 OCTOBRE 2003. — Arrêté royal portant démission et nomination du commissaire du gouvernement fédéral auprès du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, p. 8010.

19 JANVIER 2004. — Arrêté royal portant démission et nomination de membres effectifs et d'un membre suppléant de la Commission de la Concurrence, p. 8010.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 8011.

Service public fédéral Sécurité sociale

11 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal décernant à certaines personnes la Médaille du Réfractaire, p. 8012.

31 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 mai 2003 portant nomination de membres du Comité paritaire pour la médecine physique, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 8014.

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission d'appel, instituée auprès du Service des soins de santé. Nomination de membres, p. 8014.

Ministère de la Défense

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal relatif à l'emploi de plusieurs officiers généraux et officiers supérieurs, p. 8015.

23 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal instituant un conseil scientifique auprès du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, p. 8017.

19 DECEMBRE 2003. — Arrêté ministériel relatif à l'emploi de plusieurs fonctionnaires généraux, officiers généraux et officiers supérieurs, p. 8018.

7 JANVIER 2004. — Arrêté ministériel relatif à la désignation du président et des présidents-suppléants des conseils d'enquête pour sous-officiers qui seront constitués au cours de l'année 2004, en dehors des divisions ou grandes unités équivalentes, p. 8019.

15 JANUARI 2004. — Ministerieel besluit houdende samenstelling van de Nederlandstalige Stagecommissie van het Instituut voor Veteranen. Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers, bl. 8020.

Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslag, bl. 8021. — Krijgsmacht. Verandering van anciënniteit, bl. 8021. — Leger. Luchtmacht. Pensionering, bl. 8021. — Leger. Medische dienst. Benoeming in het kader van de beroepsofficieren, bl. 8021.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Kruispuntbank van de sociale zekerheid. Beheerscomité. Benoeming van de leden, bl. 8021.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest (OVAM). Ambtenaar belast met het uitvoeren van dwangbevelen, bl. 8022.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Welzijnszorg, bl. 8022. — Verlenging van de erkenning van teams thuisverpleging, bl. 8022. — Erkenning van een geïntegreerde dienst voor thuisverzorging, bl. 8023. — Verlenging van de erkenning van teams voor thuisverpleging, bl. 8023. — Verlenging van de erkenning van een samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging, bl. 8023. — Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, bl. 8023. — Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand. Goedkeuring van het huishoudelijk reglement, bl. 8024.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Landinrichting. Machtiging tot onteigening, bl. 8025.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

12 SEPTEMBER 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14ter en 14quater van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van het opvoedend hulp-personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, bl. 8026.

13 OKTOBER 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14ter en 14quater van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp-personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, bl. 8028.

15 JANVIER 2004. — Arrêté ministériel fixant la composition de la Commission des Stages d'expression néerlandaise de l'Institut des Vétérans. Institut national des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de guerre, p. 8020.

Forces armées. Fonction spéciale. Démission, p. 8021. — Forces armées. Changement d'ancienneté, p. 8021. — Armée. Force aérienne. Mise à la pension, p. 8021. — Armée. Service médical. Nomination dans le cadre des officiers de carrière, p. 8021.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Service public fédéral Sécurité sociale

Banque-carrefour de la sécurité sociale. Comité de gestion. Nomination des membres, p. 8021.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

12 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14ter et 14quater de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, p. 8026.

13 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les Commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14ter et 14quater de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, p. 8027.

4 NOVEMBER 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14ter en 14quater van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp-personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, bl. 8029.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

Sociale Actie, bl. 8030. — Tewerkstelling, bl. 8030.

Officiële berichten

Federale Overheidsdienst Financiën

Algemene staat der kredietinstellingen per 31 oktober 2003, bl. 8031.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Resultaten, bl. 8033.

Rechterlijke Macht

Rechtbank van koophandel te Ieper, bl. 8044. — Rechtbank van koophandel te Veurne, bl. 8044. — Rechtbank van koophandel te Hasselt, bl. 8044.

Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten

Aanwerving van een administratief agent (m/v). Erratum, bl. 8044.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 8044. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 8045.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse consulaten in België, bl. 8045.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 8046.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Bericht. Voordracht van de drievoudige kandidatenlijst voor een vacante betrekking van Franstalig assessor bij de afdeling wetgeving, bl. 8046.

Agenda's

Brusselse Hoofdstedelijke Raad, bl. 8047.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 8049 tot bl. 8078.

4 NOVEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14ter et 14quater de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, p. 8029.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

Action sociale, p. 8030. — Emploi, p. 8030.

Avis officiels

Service public fédéral Finances

Situation globale des Etablissements de crédit au 31 octobre 2003, p. 8031.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 8033.

Pouvoir judiciaire

Tribunal de commerce d'Ypres, p. 8044. — Tribunal de commerce de Furnes, p. 8044. — Tribunal de commerce d'Hasselt, p. 8044.

Comité permanent de contrôle des Services de Police

Recrutement d'un agent administratif (h/f). Erratum, p. 8044.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 8044. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 8045.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Consulats étrangers en Belgique, p. 8045.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 8046.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Avis. Présentation de la liste triple de candidats à un mandat vacant d'assesseur, d'expression française, auprès de la section de législation, p. 8046.

Ordres du jour

Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 8047.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 8049 à 8078.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 473

[2003/11609]

5 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 maart 1998 tot vaststelling van de lijst der graden die toegang geven tot bij verandering van graad of bij bevordering door verhoging in graad te verlenen graden en tot vaststelling van de wijze waarop een vacante betrekking wordt toegekend

De Minister van Economie,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 6bis, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 35, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 30 januari 1978, 12 augustus 1981, 28 oktober 1988 en 14 september 1994 en op artikel 66, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 31 mei 1988;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 maart 1998 tot vaststelling van de lijst der graden die toegang geven tot bij verandering van graad of bij bevordering door verhoging in graad te verlenen graden en tot vaststelling van de wijze waarop een vacante betrekking wordt toegekend;

Gelet op het advies van de Directieraad, gegeven op 3 december 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 28 februari 2003;

Gelet op het protocol nr. 77 van 18 november 2003 van Sectorcomité IV;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het belang van de personeelsleden enerzijds en de goede werking van de administratie anderzijds, de in dit besluit voorkomende bepalingen zo vlug mogelijk moeten worden uitgevaardigd,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage bij het ministerieel besluit van 16 maart 1998 tot vaststelling van de lijst der graden die toegang geven tot bij verandering van graad of bij bevordering door verhoging in graad te verlenen graden en tot vaststelling van de wijze waarop een vacante betrekking wordt toegekend, wordt, vóór de bepaling over de monitor, volgende bepaling ingevoegd :

10 ingenieur graden van rang 10

voor degenen die het diploma van burgerlijk ingenieur, burgerlijk ingenieur-architect, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën hebben of die het certificaat afgeleverd aan de laureaten van de afdeling polytechniek van de Koninklijke Militaire School hebben en die de titel van burgerlijk ingenieur kunnen voeren

afhankelijk van een onderzoek naar de beroepsgeschiktheid bij toepassing van artikel 66, derde lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het rijkspersoneel

De ambtenaar behoudt in de graad van ingenieur de graadanciënniteit verworven in graden van niveau 1.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 473

[2003/11609]

5 DECEMBRE 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 mars 1998 fixant la liste des grades qui donnent accès aux grades à conférer par changement de grade ou par promotion par avancement de grade et le mode de nomination à suivre pour l'attribution d'un emploi

La Ministre de l'Economie,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 6bis, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 35, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 30 janvier 1978, 12 août 1981, 28 octobre 1988 et 14 septembre 1994 et l'article 66, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 31 mai 1988;

Vu l'arrêté ministériel du 16 mars 1998 fixant la liste des grades qui donnent accès aux grades à conférer par changement de grade ou par promotion par avancement de grade et le mode de nomination à suivre pour l'attribution d'un emploi;

Vu l'avis du Conseil de Direction, donné le 3 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 28 février 2003;

Vu le protocole n° 77 du 18 novembre 2003 du Comité de secteur IV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'intérêt des membres du personnel, d'une part, et du bon fonctionnement de l'administration, d'autre part, les dispositions du présent arrêté doivent être promulguées le plus rapidement possible,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'annexe de l'arrêté ministériel du 16 mars 1998 fixant la liste des grades qui donnent accès aux grades à conférer par changement de grade ou par promotion par avancement de grade et le mode de nomination à suivre pour l'attribution d'un emploi, la disposition mentionnée ci-après est insérée avant celle relative au moniteur :

10 ingénieur grade s de rang 10

pour ceux qui ont le diplôme d'ingénieur civil, d'ingénieur civil-architecte, d'ingénieur agronome, d'ingénieur chimiste et des bio-industries ou le certificat délivré aux lauréats de la section polytechnique de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil

sur la base d'une vérification des aptitudes professionnelles conformément à l'article 66, alinéa 3, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat

Le fonctionnaire conserve dans le grade d'ingénieur l'ancienneté de grade acquise dans les grades du niveau 1.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 5 december 2003.

Mevr. F. MOERMAN

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Mme F. MOERMAN

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE ARMOEDEBESTRIJDING
EN SOCIALE ECONOMIE**

N. 2004 — 474

[C — 2003/23144]

30 NOVEMBER 2003. — Koninklijk besluit dat de voorwaarden voor het gebruik van het label, het pictogram alsook de kleuren, de afmetingen en de plaats waar het op het product moet worden geplaatst, ter uitvoering van artikel 3, § 5, van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie, vastlegt

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie, inzonderheid op artikel 3, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 maart 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op advies 35.108/1 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van de sociaal verantwoorde productie;

2° bedrijf voor sociale audit : controle-instelling zoals bedoeld in artikel 4 van de wet.

3° het advies : het bindend advies van het Comité bedoeld in artikel 3 van de wet;

4° het pictogram : het grafisch symbool dat het label bedoeld in artikel 3, § 5, van de wet, weergeeft.

Art. 2. Het label wordt gebruikt door de houders van een certificaat dat werd uitgereikt door de minister, en dit gedurende de geldigheidsperiode van het certificaat en rekening houdend met de voorwaarden bedoeld in de artikelen 3 en 4.

Het certificaat is opgesteld in A4-formaat en mag vergezeld worden van een Engelse vertaling. Het certificaat is getekend door de minister en door de voorzitter van het comité voor een sociaal verantwoorde productie.

Het model van het certificaat bedoeld in dit artikel gaat als bijlage bij onderhavig besluit.

Art. 3. § 1. Het pictogram wordt aangebracht op de verpakking van het product als het om goederen gaat en op het contract wanneer het een dienst betreft.

§ 2. Het label toegekend voor een bepaald product mag slechts aangebracht worden op het product, indien het eigen logo en/of de benaming van de certificaathouder of van het product tevens vermeld worden op het product.

Art. 4. § 1. Het label ter bevordering van de sociaal verantwoorde productie wordt weergegeven door het pictogram hierna.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION
INTEGRATION SOCIALE,
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**

F. 2004 — 474

[C — 2003/23144]

30 NOVEMBRE 2003. — Arrêté royal fixant les conditions d'utilisation du label, le pictogramme ainsi que les couleurs et les dimensions du pictogramme et l'endroit où il doit être apposé sur le produit, en exécution de l'article 3, § 5, de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable, notamment l'article 3, § 5;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 2003 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mars 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 35.108/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 mai 2003 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° la loi : la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable;

2° entreprise d'audit social : organisme de contrôle comme visé par l'article 4 de la loi;

3° l'avis : l'avis contraignant du Comité visé à l'article 3 de la loi;

4° le pictogramme : le symbole graphique qui représente le label visé à l'article 3, § 5, de la loi.

Art. 2. Le label est utilisé par les détenteurs d'un certificat délivré par le ministre durant la période de validité de leur certification et moyennant le respect des conditions visées aux articles 3 et 4.

Le certificat est conçu en format A4 et peut être accompagné d'une traduction anglaise. Le certificat est signé par le ministre et par le président du comité pour la production socialement responsable.

Le modèle du certificat, visé dans le présent article est annexé au présent arrêté.

Art. 3. § 1^{er}. Le pictogramme figure sur l'emballage du produit lorsqu'il s'agit d'un bien et sur le contrat y afférent lorsqu'il s'agit d'un service.

§ 2. Le label délivré pour un produit spécifique ne peut pas être apposé sur le produit sans que le logo et/ou la dénomination du détenteur du certificat ou du produit ne soient également mentionnés sur le produit.

Art. 4. § 1^{er}. Le label visant à promouvoir une production socialement responsable est représenté par la figure ci-après.



§ 2. De specifieke kleuren van het pictogram zijn voor :

De achtergrond : het blauw, pantone 285 of cyan : 91 %, magenta : 43 %, yellow : 0 % en Black 0 %;

De vleugels : het geel, pantone 123 of cyan : 0 %, magenta : 30 %, yellow : 94 % et Black 0 %;

Het figuurtje : het rood, pantone 185 of cyan : 5 %, magenta : 90 %, yellow : 95 % en Black 0 %.

Het internet-adres : het wit.

§ 3. De doorsnede van het pictogram moet tussen 11 en 50 millimeter zijn.

De afmetingen van het label mogen echter veranderd worden op voorwaarde dat :

- De vorm en de leesbaarheid van het pictogram behouden blijven;
- Het eigen logo of de benaming van de onderneming of van haar product niet visueel overheerst wordt.

Art. 5. § 1. Overeenkomstig artikel 3, § 6, van de wet kan elke klacht betreffende de niet-naleving van de principes voor het gebruik van het label of het pictogram geadresseerd worden aan de minister per brief, per fax, per e-mail of op de website www.social-label.be.

§ 2. Ingeval de minister naar aanleiding van in artikel 3, § 6, van de wet bedoelde klacht vaststelt dat een onderneming de bepalingen van dit besluit niet naleeft, brengt hij die onderneming op de hoogte van de op haar rustende verplichting om die bepalingen zo spoedig mogelijk na te komen.

§ 3. De minister kan, op een met redenen omkleed advies van het comité voor een sociaal verantwoorde productie of in voorkomend geval de raad van beroep, bedoeld in artikel 9 van de wet, het gebruik van het label door de onderneming voor een bepaalde termijn intrekken. De beslissing van de minister alsmede de mogelijkheden om hier tegen een beroep aan te tekenen worden aan het bedrijf voor sociale audit alsook aan de onderneming medegedeeld.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Economie,
B. ANCIAUX

§ 2. Les couleurs spécifiques du pictogramme sont pour :

Le fond : le bleu, pantone 285 ou cyan : 91 %, magenta : 43 %, yellow : 0 % et Black 0 %;

Les ailes : le jaune, pantone 123 ou cyan : 0 %, magenta : 30 %, yellow : 94 % et Black 0 %;

La figurine : le rouge, pantone 185 ou cyan : 5 %, magenta : 90 %, yellow : 95 % et Black 0 %.

L'adresse internet : le blanc.

§ 3. Le diamètre du pictogramme doit être compris entre 11 et 50 millimètres.

Ces dimensions peuvent toutefois être modifiées, à condition de :

- Respecter la forme et la lisibilité du pictogramme;
- Ne pas dominer visuellement le logo ou la dénomination de l'entreprise ou de son produit.

Art. 5. § 1^{er}. Conformément à l'article 3, § 6, de la loi, toute plainte concernant le non-respect des modalités d'utilisation du label ou du pictogramme peut être adressée au ministre par courrier, par fax, par courriel ou sur le site : www.social-label.be.

§ 2. Si, à la suite d'une plainte visée à l'article 3, § 6, de la loi, le ministre constate qu'une entreprise ne respecte pas les dispositions du présent arrêté, il informe cette entreprise de l'obligation qui lui incombe de respecter ces dispositions dans les plus brefs délais.

§ 3. Le ministre, sur avis motivé du comité pour la production socialement responsable ou, le cas échéant, du conseil d'appel visé à l'article 9 de la loi, peut retirer à l'entreprise le droit d'utilisation du label pour une période déterminée. La décision du ministre, ainsi que les voies de recours à son encontre, sont communiquées à l'organisme d'audit social ainsi qu'à l'entreprise.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de l'Economie sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à, Bruxelles, le 30 novembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie sociale,
B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 475

[C — 2004/14002]

18 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding voor de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 30;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 oktober 2003;

Gelet op het protocol nr. 5 van 6 november 2003 van het Sectorcomité VI,

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten treedt voor de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in werking op 1 december 2003.

Art. 2. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 475

[C — 2004/14002]

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur pour le Service public fédéral Mobilité et Transports de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 2001 portant création du Service public fédéral Mobilité et Transports;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, notamment l'article 30;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 octobre 2003;

Vu le protocole n° 5 du 6 novembre 2003 du Comité de secteur VI,

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux entre en vigueur le 1^{er} décembre 2003 pour le Service public fédéral Mobilité et Transports.

Art. 2. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 476

[C — 2004/22049]

2 FEBRUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende de inwerkingtreding van artikel 292 van de programmawet (I) van 24 december 2002

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de programmawet van 24 december 2002, inzonderheid op de artikelen 292 en 300;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 november 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 13 januari 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit de inwerkingtreding betreft van een artikel dat cruciaal is voor de werking van het Kenniscentrum, dat de daadwerkelijke uitoefening van de wettelijke opdrachten van het Kenniscentrum onmogelijk is zonder de inwerkingtreding van dit artikel, dat alle voorbereidingen van technische en administratieve aard getroffen zijn, dat de nodige werkmiddelen ter beschikking zijn gesteld en dat het nodige personeel in dienst is getreden en dat bijkomend personeel binnen zeer korte tijd in dienst zal treden, dat al deze financiële en menselijke inspanningen nutteloos dreigen te worden indien het Kenniscentrum niet onmiddellijk in de mogelijkheid wordt gesteld zijn wettelijke opdrachten uit te voeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 292 van de programmawet (I) van 24 december 2002 treedt in werking op 1 februari 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 476

[C — 2004/22049]

2 FEVRIER 2004. — Arrêté royal portant l'entrée en vigueur de l'article 292 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 24 décembre 2002, notamment les articles 292 et 300;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 novembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 janvier 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que cet arrêté concerne l'entrée en vigueur d'un article qui est fondamental pour le fonctionnement du Centre d'expertise, que l'exécution réelle et effective des missions légales du Centre d'expertise est impossible à défaut de l'entrée en vigueur de cet article, que toutes les préparations de nature technique et administrative ont été faites, que tout les moyens de fonctionnement ont été mis à disposition, que tout le personnel nécessaire est entré en fonction, que du personnel supplémentaire entrera en fonction dans un délai très rapproché, que tout ces investissements financiers et humains risquent de devenir inutile si le Centre d'expertise n'est pas immédiatement mis en condition d'exécuter ses missions légales;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 292 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 entre en vigueur le 1^{er} février 2004.

Art. 2. Onze Ministers bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 februari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 2. Nos Ministres qui ont les Affaires sociales et la Santé publique dans leurs attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 février 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 477

[C - 2004/07018]

15 JANUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende onteigening ten algemene nutte met rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden voor het leggen van een pijpleiding tussen GLONS en SANKT VITH door Landsverdediging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, zijnde artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen;

Overwegende dat de NAVO (Noord-Atlantische Verdragsorganisatie) de aanvraag van de CEPMA (Central Europe Pipeline Management Agency), beheerder van het West-Europese pijpleidingsstelsel, goedgekeurde om de pijpleiding van 6 duim tussen GLONS en SANKT VITH te vervangen door een lijn van 12 duim en kredieten ter beschikking van BELGIE heeft gesteld in oktober 1997, met het oog op de realisatie van dit project;

Overwegende dat de vernieuwing van de pijpleiding niet alleen leidt tot een verhoging van de capaciteit van het NAVO-pijpleidingsnet, maar tevens de naleving van de verplichtingen inzake milieubescherming mogelijk maakt, aangezien de nieuwe leiding op een diepte zal worden geplaatst die 40 cm lager is dan de nominale diepte van de huidige leiding;

Overwegende dat BELGIE zich dient te schikken naar de verplichtingen die haar worden opgelegd door de NAVO, waarvan ze een lidstaat is;

Overwegende het grondplan van door de Belgische Staat tijdelijk in te nemen, aan te kopen of te onteigenen grondinnemingen op het grondgebied van de gemeente PEPINSTER;

Overwegende dat de onmiddellijke aankoop of onteigening van bovenbedoelde terreinen onontbeerlijk is om redenen van openbaar nut;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het openbaar nut vordert de onmiddellijke aankoop of onteigening van de innemingen nodig voor de aanleg en het behoud van de pijpleiding tussen GLONS en SANKT VITH, op het grondgebied van de gemeente van PEPINSTER, sectie B, zoals aangeduid op het grondplan, toegevoegd aan dit besluit.

Art. 2. Te dien einde zal bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van autosnelwegen, voorziene rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden worden toegepast.

Art. 3. Bij gebrek aan een minnelijke schikking betreffende de afstand van de innemingen en erfdienstbaarheden respectievelijk vermeld in de kolommen nrs. 6 en 9 en betreffende de tijdelijke innemingen vermeld in kolom nr. 7, van de tabel bijgevoegd aan dit besluit, is Landsverdediging gemachtigd om de oppervlakten, vermeld in de kolom nr. 8 van de tabel toegevoegd aan dit besluit, in volle eigendom te onteigenen.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 477

[C - 2004/07018]

15 JANVIER 2004. — Arrêté royal d'expropriation pour cause d'utilité publique par procédure d'extrême urgence pour la pose d'un pipe-line entre GLONS et SAINT VITH par la Défense

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, formant l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes;

Considérant que l'OTAN (Organisation du Traité de l'Atlantique Nord) a approuvé la demande, de la CEPMA (Central Europe Pipeline Management Agency) gestionnaire du système pipe-line de l'Europe occidentale, de remplacer l'oléoduc 6 pouces entre GLONS et SAINT VITH par une ligne de 12 pouces et a mis des crédits à disposition de la BELGIQUE en octobre 1997, afin de réaliser ce projet;

Considérant que le renouvellement du pipeline permet non seulement d'augmenter la capacité du réseau des oléoducs de l'OTAN, mais également de satisfaire aux obligations en matière de protection de l'environnement, puisque la nouvelle conduite sera posée à une profondeur excédant de 40 cm la profondeur nominale de la ligne actuelle;

Considérant que la BELGIQUE doit se conformer aux obligations qui lui sont imposées par l'OTAN dont elle est un pays membre;

Considérant le plan terrier d'emprises de terrain à occuper temporairement, à acquérir ou à exproprier par l'Etat belge sur le territoire de la commune de PEPINSTER;

Considérant que l'acquisition ou l'expropriation immédiate des terrains visés ci-avant est indispensable pour cause d'utilité publique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est indispensable, pour cause d'utilité publique, d'acquérir ou d'exproprier immédiatement les emprises nécessaires à la construction et au maintien du pipeline entre GLONS et SAINT VITH, sur le territoire de la commune de PEPINSTER, section B, tel qu'indiqué au plan terrier annexé au présent arrêté.

Art. 2. A cet effet, il sera fait application de la procédure d'extrême urgence prévue par l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes.

Art. 3. A défaut d'accord à l'amiable sur la cession des emprises et servitudes reprises respectivement aux colonnes n^{os} 6 et 9 et sur les occupations temporaires reprises à la colonne n^o 7 du tableau annexé au présent arrêté, la Défense est autorisée à exproprier en pleine propriété les superficies, telles qu'elles sont reprises dans la colonne n^o 8 du tableau annexé au présent arrêté.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Commune de PEPINSTERGemeente PEPINSTER

N° Nr	Division Afdeling	Section Sectie	Parcelle Perceel			Superficie Oppervlakte				Nom et adresse du propriétaire Naam en adres van de eigenaar
			N° Cad Nr Kad.	Nature Aard	Superficie (ca) Oppervlakte (ca)	Emprise en sous-sol (ca) Ondergrondse inneming (ca)	Occupation temporaire (ca) Tijdelijke inneming (ca)	Expropriation judiciaire (ca) Gerechtigde onteigening (ca)	Servitudes (ca) Erfdienst- baarheden (ca)	
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10
118	4 B		445	Pature Weiland	4820	109	1575	1575	638	LEBRUN-DUBOIS rue Vovegnez 40/42 4860 PEPINSTER
119	4 B		444	Pature Weiland	552	11	158	158	68	LEBRUN-DUBOIS rue Vovegnez 40/42 4860 PEPINSTER
120	4 B		439	Pature Weiland	5644	50	747	747	300	LEBRUN-DUBOIS rue Vovegnez 40/42 4860 PEPINSTER
121	4 B		440	Pature Weiland	606	17	228	228	100	LEBRUN-DUBOIS rue Vovegnez 40/42 4860 PEPINSTER
123	4 B		441	Pature Weiland	1387	-	17	17	-	LEBRUN-DUBOIS rue Vovegnez 40/42 4860 PEPINSTER
124	4 B		397c	Pature Weiland	21005	164	2407	2407	984	LEBRUN-DUBOIS rue Vovegnez 40/42 4860 PEPINSTER
126	4 B		404d	Ferme Boerderij	2281	41	882	882	284	LEBRUN-DUBOIS rue Vovegnez 40/42 4860 PEPINSTER

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 478

[2004/200205]

3 FEBRUARI 2004. — Ministerieel besluit houdende toekenning van de bevoegdheid tot het benoemen van de leden van de paritaire comités en subcomités aan de ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

De Minister van Werk,

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 42, laatste lid, tweede zin, ingevoegd door de programmawet van 22 december 2003,

Besluit :

Artikel 1. De directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt aangewezen om de leden van de paritaire comités en subcomités te benoemen.

Art. 2. Bij verhinderd van de in artikel 1 vermelde ambtenaar wordt de ambtenaar, titularis van een graad van ten minste rang 15 van dezelfde Algemene Directie, aangewezen om de leden van de paritaire comités en subcomités te benoemen.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 januari 2004.
Brussel, 3 februari 2004.

F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 478

[2004/200205]

3 FEVRIER 2004. — Arrêté ministériel accordant la compétence de nomination des membres des commissions et des sous-commissions paritaires au fonctionnaire du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Le Ministre de l'Emploi,

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 42, dernier alinéa, deuxième phrase, inséré par la loi-programme du 22 décembre 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. Le directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale est désigné pour la nomination des membres des commissions et des sous-commissions paritaires.

Art. 2. En cas d'empêchement du fonctionnaire visé à l'article 1^{er}, le fonctionnaire, titulaire d'un grade au moins de rang 15 de la même Direction générale, est désigné pour la nomination des membres des commissions et des sous-commissions paritaires.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 10 janvier 2004.
Bruxelles, le 3 février 2004.

F. VANDENBROUCKE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 479

[C — 2004/35214]

5 DECEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 24 januari 2003 tot vaststelling en indeling van de ambten in het buitengewoon onderwijs

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 2, § 1, vervangen bij het decreet van 18 mei 1999 en gewijzigd bij het decreet van 10 juli 2003, en op artikel 3, 9°;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, inzonderheid op artikel 4, § 1, gewijzigd bij de decreten van 14 juli 1998, 1 december 1998, 14 februari 2003 en 10 juli 2003, en op artikel 5, 11°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 januari 2003 tot vaststelling en indeling van de ambten in het buitengewoon onderwijs;

Gelet op de protocollen nr. 488 van 16 mei 2003 en nr. 519 van 7 november 2003 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op de protocollen nr. 256 van 16 mei 2003 en nr. 286 van 7 november 2003 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de Begroting, gegeven op 13 maart 2003 en 9 mei 2003;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 35.963/1 gegeven op 23 oktober 2003 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 24 januari 2003 tot vaststelling en indeling van de ambten in het buitengewoon onderwijs worden tussen de woorden "het medisch personeel" en de woorden "het opvoedend hulp personeel", de woorden "het beleids- en ondersteunend" ingevoegd.

Art. 2. In hetzelfde besluit, wordt een artikel *7bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. *7bis*. De ambten die de leden van het beleids- en ondersteunend personeel kunnen uitoefenen in het buitengewoon basisonderwijs worden als volgt vastgesteld en ingedeeld :

1° wervingsambten :

a) administratief medewerker;

b) beleidsmedewerker;

2° selectieambten:

nihil

3° bevorderingsambten

nihil »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2003.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 december 2003;

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,

M. VANDERPOORTEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 479

[C — 2004/35214]

5 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 janvier 2003 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement spécial

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire, notamment l'article 2, § 1^{er}, remplacé par le décret du 18 mai 1999 et modifié par le décret du 10 juillet 2003, et l'article 3, 9°;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres subventionnés d'encadrement des élèves, notamment l'article 4, § 1^{er}, modifié par les décrets des 14 juillet 1998, 1^{er} décembre 1998, 14 février 2003 et 10 juillet 2003, et l'article 5, 11°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 janvier 2003 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement spécial;

Vu les protocoles n° 488 du 16 mai 2003 et n° 519 du 7 novembre 2003 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu les protocoles n° 256 du 16 mai 2003 et n° 286 du 7 novembre 2003 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné les 13 mars 2003 et 9 mai 2003;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 35.963/1, donné le 23 octobre 2003, par application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 janvier 2003 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement spécial, sont insérés entre les mots « du personnel médical » et les mots « du personnel auxiliaire d'éducation », les mots « du personnel de gestion et d'appui ».

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré un article *7bis*, rédigé comme suit :

« Art. *7bis*. Les fonctions que peuvent exercer les membres du personnel de gestion et d'appui dans l'enseignement fondamental spécial sont déterminées et classées comme suit :

1° fonctions de recrutement :

a) collaborateur administratif;

b) collaborateur de gestion;

2° fonctions de sélection :

néant

3° fonctions de promotion :

néant. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2003.

Art. 4. La Ministre flamande qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,
M. VANDERPOORTEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 480

[C — 2004/35173]

9 JANUARI 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsv verrichtingen in de loodswateren

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsv verrichtingen in de loodswateren;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 8 december 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de invoering van de frequentiekorting een belangrijk onderdeel vormt van de concurrentiestrijd tussen de Vlaamse en de Nederlandse havens en dat met onderhavig voorstel ter uitbreiding van de reeds bestaande frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsv verrichtingen in de loodswateren, de korting op hetzelfde niveau komt als de Nederlandse kortingen. Uit commerciële overwegingen dient deze frequentiekorting vanaf 1 januari 2003 van toepassing te worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bijlage bij het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsv verrichtingen in de loodswateren wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. De bepalingen van dit besluit treden in werking op 1 januari 2003.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 januari 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

Bijlage

Nummer beweging	Klasse vanaf 80 m tot en met 120 m korting in %	Klasse vanaf 121 m tot en met 160 m korting in %	Klasse vanaf 161 m tot en met 200 m korting in %	Klasse vanaf 201 m tot en met 240 m korting in %	Klasse vanaf 241 m korting in %
32	0	0	0	0	11
34	0	0	0	0	11
36	0	0	0	0	11
38	0	0	0	0	11
40	0	0	0	0	11
42	0	0	0	11	16
44	0	0	0	11	16
46	0	0	0	11	16
48	0	0	0	11	16
50	0	0	0	11	16

Nummer beweging	Klasse vanaf 80 m tot en met 120 m korting in %	Klasse vanaf 121 m tot en met 160 m korting in %	Klasse vanaf 161 m tot en met 200 m korting in %	Klasse vanaf 201 m tot en met 240 m korting in %	Klasse vanaf 241 m korting in %
52	0	0	11	16	21
54	0	0	11	16	21
56	0	0	11	16	21
58	0	0	11	16	21
60	0	0	11	16	21
62	0	11	16	21	26
64	0	11	16	21	26
66	0	11	16	21	26
68	0	11	16	21	26
70	0	11	16	21	26
72	11	16	21	26	31
74	11	16	21	26	31
76	11	16	21	26	31
78	11	16	21	26	31
80	11	16	21	26	31
82	16	16	21	31	36
84	16	16	21	31	36
86	16	16	21	31	36
88	16	16	21	31	36
90	16	16	21	31	36
92	16	16	21	31	41
94	16	16	21	31	41
96	16	16	21	31	41
98	16	16	21	31	41
100	16	16	21	31	41
102	16	16	21	31	41
104	16	16	21	31	41
106	16	16	21	31	41
108	16	16	21	31	41
110	16	16	21	31	41
112	16	16	21	31	41
114	16	16	21	31	41
116	16	16	21	31	41
118	16	16	21	31	41
120	16	16	21	31	41
122	16	16	21	31	41
124	16	16	21	31	41
126	16	16	21	31	41
128	16	16	21	31	41
130	16	16	21	31	41
132	16	16	21	31	41
134	16	16	21	31	41
136	16	16	21	31	41

Nummer beweging	Klasse vanaf 80 m tot en met 120 m korting in %	Klasse vanaf 121 m tot en met 160 m korting in %	Klasse vanaf 161 m tot en met 200 m korting in %	Klasse vanaf 201 m tot en met 240 m korting in %	Klasse vanaf 241 m korting in %
138	16	16	21	31	41
140	16	16	21	31	41
142	16	16	21	31	41
144	16	16	21	31	41
146	16	16	21	31	41
148	16	16	21	31	41
150	16	16	21	31	41
+150	9	10	13	20	26

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 januari 2004 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsv verrichtingen in de loodswateren.
Brussel, 9 januari 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 480

[C - 2004/35173]

9 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 introduisant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 introduisant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 8 décembre 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'introduction d'une réduction de fréquence constitue un élément important de la lutte concurrentielle entre les ports flamands et néerlandais et que par la présente proposition visant l'élargissement de la réduction de fréquence déjà existante sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, la réduction atteint le même niveau que celui des réductions néerlandaises. Pour des pondérations commerciales, cette réduction de fréquence doit être appliquée à partir du 1^{er} janvier 2003;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'annexe de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 instaurant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant les Transports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 janvier 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

Annexe

Nombre de mouvements	Classe de 80 m à 120 m inclus; réduction en %	Classe de 121 m à 160 m inclus; réduction en %	Classe de 161 m à 200 m inclus; réduction en %	Classe de 201 m à 240 m inclus; réduction en %	Classe à partir de 241 m réduction en %
32	0	0	0	0	11
34	0	0	0	0	11
36	0	0	0	0	11
38	0	0	0	0	11
40	0	0	0	0	11
42	0	0	0	11	16
44	0	0	0	11	16
46	0	0	0	11	16
48	0	0	0	11	16
50	0	0	0	11	16
52	0	0	11	16	21
54	0	0	11	16	21
56	0	0	11	16	21
58	0	0	11	16	21
60	0	0	11	16	21
62	0	11	16	21	26
64	0	11	16	21	26
66	0	11	16	21	26
68	0	11	16	21	26
70	0	11	16	21	26
72	11	16	21	26	31
74	11	16	21	26	31
76	11	16	21	26	31
78	11	16	21	26	31
80	11	16	21	26	31
82	16	16	21	31	36
84	16	16	21	31	36
86	16	16	21	31	36
88	16	16	21	31	36
90	16	16	21	31	36
92	16	16	21	31	41
94	16	16	21	31	41
96	16	16	21	31	41
98	16	16	21	31	41
100	16	16	21	31	41
102	16	16	21	31	41
104	16	16	21	31	41
106	16	16	21	31	41
108	16	16	21	31	41
110	16	16	21	31	41
112	16	16	21	31	41
114	16	16	21	31	41
116	16	16	21	31	41

Nombre de mouvements	Classe de 80 m à 120 m inclus; réduction en %	Classe de 121 m à 160 m inclus; réduction en %	Classe de 161 m à 200 m inclus; réduction en %	Classe de 201 m à 240 m inclus; réduction en %	Classe à partir de 241 m réduction en %
118	16	16	21	31	41
120	16	16	21	31	41
122	16	16	21	31	41
124	16	16	21	31	41
126	16	16	21	31	41
128	16	16	21	31	41
130	16	16	21	31	41
132	16	16	21	31	41
134	16	16	21	31	41
136	16	16	21	31	41
138	16	16	21	31	41
140	16	16	21	31	41
142	16	16	21	31	41
144	16	16	21	31	41
146	16	16	21	31	41
148	16	16	21	31	41
150	16	16	21	31	41
+150	9	10	13	20	26

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 janvier 2004 introduisant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage.
Bruxelles, le 9 janvier 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 481

[C — 2004/35172]

9 JANUARI 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 8 december 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de invoering van de frequentiekorting een belangrijk onderdeel vormt van de concurrentiestrijd tussen de Vlaamse en de Nederlandse havens en dat de klanten deze frequentiekortingen rechtstreeks op de loodsgeldfactuur willen in mindering zien gebracht worden. Om commerciële en technische redenen dient deze wijziging vanaf 1 januari 2004 van toepassing te worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° frequentiekorting : een gemiddeld kortingspercentage op het loodstarief, bepaald op basis van de lengte en het aantal bewegingen van een zeevaart- of lijnvaartdienst in een referentieperiode;

2° loodstarief : het toepasselijke Z- en B-tarief zoals vastgelegd in de reglementering tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld;

3° lengte van het vaartuig : lengte over alles;

4° referentieperiode : de periode van twaalf maanden te rekenen van 1 januari tot en met 31 december, twee jaar voorafgaand aan het berekeningsjaar;

5° beweging : het invaren of het uitvaren van de Vlaamse havenregio door een vaartuig dat gebruik maakt van het gewone loodsen, het loodsen op afstand of waarvan de gezagvoerder of een bevoegd officier die de navigatie leidt, in het bezit is van een verklaring van vrijstelling;

6° berekeningsjaar : het kalenderjaar waarin de frequentiekorting wordt toegepast;

7° Vlaamse havenregio : de havens van Antwerpen, Gent, Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort;

8° lijnvaartdienst : een dienst waarin een of meer vaartuigen ingezet worden door een of meer exploitanten die gezamenlijk een internationale lijndienst van vaartuigen uitbaten. Een lijndienst zet de vaartuigen volgens een vast en internationaal bekend vaarschema in, waarbij steeds dezelfde Vlaamse haven wordt aangelopen;

9° zeevaartdienst : een dienst waarin een of meer vaartuigen worden ingezet door één exploitant waarbij niet noodzakelijk een vast vaarschema wordt gehanteerd.

HOOFDSTUK II. — *Grondslag en berekening*

Art. 2. Er wordt een frequentiekorting toegekend aan de exploitant van een erkende zeevaartdienst en de exploitant of exploitanten van een erkende lijnvaartdienst op basis van het aantal bewegingen van het vaartuig of de vaartuigen van die diensten in of uit de Vlaamse havenregio, die gebruik maken van het gewone loodsen, het loodsen op afstand of waarvan de gezagvoerder of een bevoegd officier die de navigatie leidt, in het bezit is van een verklaring van vrijstelling.

Art. 3. De frequentiekorting wordt berekend op het loodstarief overeenkomstig de tabel die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Art. 4. Voor de berekening van de korting van een erkende zeevaartdienst worden de bewegingen van het vaartuig of de vaartuigen van die dienst, per lengteklasse samengeteld over de referentieperiode.

Voor de berekening van de korting van een erkende lijnvaartdienst worden de bewegingen van het vaartuig of de vaartuigen van die dienst samengeteld over de referentieperiode.

Een vaartuig kan tegelijkertijd slechts van één erkende zeevaartdienst of één erkende lijnvaartdienst deel uitmaken.

HOOFDSTUK III. — *Toepassing*

Art. 5. Het recht op frequentiekorting vangt aan op de eerste dag van de maand die volgt op de maand van de erkenning.

Art. 6. De Vlaamse loodsdienst deelt aan de exploitant of de exploitanten het gemiddelde kortingspercentage mee dat van kracht wordt in het berekeningsjaar, uiterlijk twee maanden voor dat berekeningsjaar.

Indien het meegedeelde gemiddelde kortingspercentage niet binnen een maand door de exploitant of exploitanten wordt betwist, is dat gemiddelde kortingspercentage verworven voor het volgende berekeningsjaar.

Art. 7. De frequentiekorting wordt tijdens het berekeningsjaar in principe onmiddellijk verrekend op de loodsfactuur bij aankomst in of vertrek uit de Vlaamse havenregio van een vaartuig van een erkende zeevaartdienst of lijnvaartdienst. Het toepasselijke loodstarief wordt daartoe verminderd met het toegekende kortingspercentage.

Voor bewegingen van vaartuigen van een erkende zeevaartdienst of lijnvaartdienst waarvoor de Vlaamse loodsdienst nog niet over alle vereiste titels beschikt waaruit de eigendom, de huur of de terbeschikkingstelling aan de exploitant of exploitanten blijkt op het ogenblik van de aankomst in of vertrek uit de Vlaamse havenregio kan nog tot drie maanden na aankomst of vertrek uit de Vlaamse havenregio frequentiekorting worden verkregen. In dat geval zal een creditnota worden opgesteld aan de exploitant, de exploitanten of hun gevolmachtigde.

De creditnota's die worden afgeleverd kunnen ter verrekening worden aangeboden tot uiterlijk één jaar na de datum van de creditnota. Na die datum vervalt het recht op verrekening.

Bij de verrekening van de creditnota's zal worden nagegaan of de begunstigde nog openstaande schulden heeft bij de Vlaamse loodsdienst. In bevestigend geval zullen de creditnota's van ambtswege gebruikt worden voor aanzuivering van die schulden.

HOOFDSTUK IV. — *Regeling bij onvolledige referentieperiode*

Art. 8. De frequentiekorting voor nieuwe erkende zeevaartdiensten waarvan de bewegingen van hun vaartuigen in de Vlaamse havenregio, sinds hun erkenning, nog geen volledige referentieperiode beslaan, wordt bepaald door de lengte van de vaartuigen per lengteklasse en het nummer van de gerealiseerde bewegingen binnen een kalenderjaar, overeenkomstig de tabel die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

De frequentiekorting voor nieuwe erkende lijnvaartdiensten waarvan de bewegingen van hun vaartuigen in de Vlaamse havenregio, sinds hun erkenning, nog geen volledige referentieperiode beslaan, wordt bepaald door het nummer van de gerealiseerde bewegingen binnen een kalenderjaar, overeenkomstig de tabel die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Art. 9. De frequentiekorting wordt toegekend indien de exploitant of exploitanten uiterlijk op 31 maart volgend op het kalenderjaar waarin de bewegingen werden uitgevoerd, bij de Vlaamse loodsdienst een overzicht indienen van de uitgevoerde bewegingen in dat kalenderjaar en indien de Vlaamse loodsdienst op dat ogenblik over alle vereiste titels beschikt waaruit de eigendom, de huur of de terbeschikkingstelling aan de exploitant of exploitanten blijkt op het ogenblik van de aankomst in of vertrek uit de Vlaamse havenregio.

Art. 10. De frequentiekorting wordt toegekend middels een creditnota aan de exploitant, de exploitanten of hun gevolmachtigde, vanaf 1 april volgend op het kalenderjaar waarin de bewegingen werden uitgevoerd.

Art. 11. Alle overige bepalingen van dit besluit zijn op hoofdstuk IV van toepassing.

HOOFDSTUK V. — *Aanvraag tot erkenning van een zeevaart- of lijnvaartdienst*

Art. 12. § 1. De exploitant of zijn gevolmachtigde moet schriftelijk de erkenning van een zeevaartdienst aanvragen bij de Vlaamse loodsdiens.

De aanvraag moet de volgende gegevens bevatten :

- 1° de naam van de zeevaartdienst;
- 2° de naam, het adres, de telefoon-, telex- en faxnummers van de exploitant die de zeevaartdienst organiseert;
- 3° de documenten die aantonen dat de exploitant hetzij eigenaar, hetzij rompbevrachter, hetzij reisbevrachter is van het vaartuig of de vaartuigen van de zeevaartdienst;
- 4° de volgende gegevens betreffende het vaartuig of de vaartuigen van de zeevaartdienst : naam, roepnaam, Lloydsnummer, lengte over alles;
- 5° een volmacht in origineel briefpapier van de exploitant van de dienst met de volgende formule :

« Ondergetekende, (naam), exploitant van de zeevaartdienst in de Vlaamse havenregio als regelmatig erkend onder de naam (naam zeevaartdienst), geeft hierbij volmacht aan de firma (naam scheepsagent) om haar creditnota's te innen die betrekking hebben op de vermindering van de loodsgelden. »

§ 2. De enige exploitant, de gemeenschappelijke exploitanten of zijn of hun gevolmachtigden moeten schriftelijk de erkenning van een lijnvaartdienst aanvragen bij de Vlaamse loodsdiens.

De aanvraag moet de volgende gegevens bevatten :

- 1° de naam van de lijnvaartdienst;
- 2° de naam, het adres, de telefoon-, telex- en faxnummers van de exploitant of exploitanten die de lijnvaartdienst organiseren;
- 3° de documenten die aantonen dat de exploitant of exploitanten hetzij eigenaar, hetzij rompbevrachter, hetzij reisbevrachter zijn van het vaartuig of de vaartuigen van de lijnvaartdienst;
- 4° de volgende gegevens betreffende het vaartuig of de vaartuigen van de lijnvaartdienst : naam, roepnaam, Lloydsnummer, lengte over alles;
- 5° het vaste en internationaal bekende vaarschema van de lijnvaartdienst met vermelding van de Vlaamse haven die daarin wordt aangelopen;
- 6° indien de lijnvaartdienst door meer dan één exploitant wordt uitgebaat : het bewijs van samenwerking en gezamenlijke uitbating onderschreven door de verschillende exploitanten met vermelding van alle vaartuigen die deel uitmaken van de lijndienst;
- 7° een volmacht in origineel briefpapier van de exploitant van de dienst met de volgende formule :

« Ondergetekende, (naam of namen), exploitant(of exploitanten) van de zeevaartdienst in de Vlaamse havenregio als regelmatig erkend onder de naam (naam lijnvaartdienst), geeft hierbij volmacht aan de firma (naam scheepvaartagent) om haar creditnota's te innen die betrekking hebben op de vermindering van de loodsgelden. »

§ 3. Het bewijs van eigendom van een vaartuig, bedoeld in § 1 en § 2, moet worden geleverd door voorlegging van een van de volgende documenten :

- 1° de eigendomstitel van het schip;
- 2° de nationale of internationale meetbrief indien die de eigenaar van het vaartuig vermeldt;
- 3° het nationaliteitsbewijs indien het de eigenaar van het vaartuig vermeldt.

§ 4. De huur of de terbeschikkingstelling van een vaartuig, bedoeld in § 1 en § 2, moet worden geleverd door voorlegging van een van de volgende documenten :

- 1° de charter-party tussen de eigenaar van het vaartuig en de exploitant van de dienst, en eventueel de addenda ervan;
- 2° een langetermijnbevrachtingscontract op naam van de exploitant van de dienst met de vermelding van de naam van het schip dat daarvoor wordt ingelegd.

§ 5. De volmachten, bedoeld in § 1 en § 2, moeten om de twee jaar vernieuwd worden.

§ 6. Elke wijziging van de gegevens, vermeld in § 1 en § 2, moet binnen tien werkdagen schriftelijk medegedeeld worden aan de Vlaamse loodsdiens. De documenten, bedoeld in § 3 en § 4, kunnen tot drie maanden na de uitgaande of inkomende reis worden voorgelegd. Niet tijdig meegedeelde wijzigingen in de exploitatie van de zeevaartdienst of lijnvaartdienst of ontbrekende of onvolkomen titels waaruit de eigendom, huur of terbeschikkingstelling moet blijken, komen niet in aanmerking voor de berekening van de frequentiekorting.

§ 7. De erkenning als zeevaartdienst of lijnvaartdienst gebeurt door de Vlaamse loodsdiens als voldaan is aan alle vereisten van dit hoofdstuk en wordt schriftelijk meegedeeld aan de aanvrager of aanvragers.

HOOFDSTUK VI. — *Diverse bepalingen*

Art. 13. Bij overmacht, onvoorziene of uitzonderlijke omstandigheden zal de Vlaamse loodsdiens gemotiveerd doch autonoom beslissen.

Art. 14. Onrechtmatig toegekende frequentiekortingen zullen worden teruggevorderd.

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

Art. 15. Elke zeevaartdienst of lijnvaartdienst die op datum van de inwerkingtreding van dit besluit erkend is op basis van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren, blijft erkend als zeevaartdienst of lijnvaartdienst.

Art. 16. Het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren wordt opgeheven.

Art. 17. De bepalingen van dit besluit treden in werking op 1 januari 2004.

Art. 18. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 9 januari 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

Bijlage

Nummer beweging	Klasse vanaf 80 m tot en met 120m korting in %	Klasse vanaf 121 m tot en met 160 m korting in %	Klasse vanaf 161 m tot en met 200 m korting in %	Klasse vanaf 201 m tot en met 240 m korting in %	Klasse vanaf 241 m tot korting in %
32	0	0	0	0	11
34	0	0	0	0	11
36	0	0	0	0	11
38	0	0	0	0	11
40	0	0	0	0	11
42	0	0	0	11	16
44	0	0	0	11	16
46	0	0	0	11	16
48	0	0	0	11	16
50	0	0	0	11	16
52	0	0	11	16	21
54	0	0	11	16	21
56	0	0	11	16	21
58	0	0	11	16	21
60	0	0	11	16	21
62	0	11	16	21	26
64	0	11	16	21	26
66	0	11	16	21	26
68	0	11	16	21	26
70	0	11	16	21	26
72	11	16	21	26	31
74	11	16	21	26	31
76	11	16	21	26	31
78	11	16	21	26	31
80	16	16	21	31	36
82	16	16	21	31	36
84	16	16	21	31	36
86	16	16	21	31	36
88	16	16	21	31	36
90	16	16	21	31	36
92	16	16	21	31	41
94	16	16	21	31	41
96	16	16	21	31	41
98	16	16	21	31	41
100	16	16	21	31	41
102	16	16	21	31	41
104	16	16	21	31	41

Nummer beweging	Klasse vanaf 80 m tot en met 120m korting in %	Klasse vanaf 121 m tot en met 160 m korting in %	Klasse vanaf 161 m tot en met 200 m korting in %	Klasse vanaf 201 m tot en met 240 m korting in %	Klasse vanaf 241 m tot korting in %
32	0	0	0	0	11
34	0	0	0	0	11
106	16	16	21	31	41
108	16	16	21	31	41
110	16	16	21	31	41
112	16	16	21	31	41
114	16	16	21	31	41
116	16	16	21	31	41
118	16	16	21	31	41
120	16	16	21	31	41
122	16	16	21	31	41
124	16	16	21	31	41
126	16	16	21	31	41
128	16	16	21	31	41
130	16	16	21	31	41
132	16	16	21	31	41
134	16	16	21	31	41
136	16	16	21	31	41
138	16	16	21	31	41
140	16	16	21	31	41
142	16	16	21	31	41
144	16	16	21	31	41
146	16	16	21	31	41
148	16	16	21	31	41
150	16	16	21	31	41
+ 150	9	10	13	20	26

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 januari 2004 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsvrrichtingen in de loodswateren.

Brussel, 9 januari 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

G. BOSSUYT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 481

[C — 2004/35172]

9 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand instaurant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 introduisant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 8 décembre 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'introduction d'une réduction de fréquence constitue un élément important de la lutte concurrentielle entre les ports flamands et néerlandais et que les clients souhaitent que ces réductions de fréquence soient directement portées en moins sur la facture des droits de pilotage. Pour des raisons commerciales et techniques, cette réduction de fréquence doit être appliquée à partir du 1^{er} janvier 2003;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après délibération,

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Au présent arrêté on entend par :

1° réduction de fréquence : un pourcentage moyen de réduction sur le tarif de pilotage, fixé sur la base de la longueur et du nombre mouvements d'un service de navigation maritime ou de ligne pendant une période de référence;

2° tarif de pilotage : les tarifs Z et B appliqués et tels que fixés dans la réglementation fixant les tarifs des droits de pilotage;

3° longueur du navire : longueur hors tout;

4° période de référence : la période de douze mois à compter à partir du 1^{er} janvier jusqu'au 31 décembre compris, et ce deux années précédant l'année de calcul;

5° mouvement : l'entrée ou la sortie d'une région portuaire flamande par un navire utilisant les pilotes ordinaires, le pilotage à distance ou dont le commandant ou l'officier compétent qui est en charge de la navigation est en possession d'une déclaration d'exemption;

6° année de calcul : l'année civile pendant laquelle la réduction de fréquence est appliquée;

7° Région flamande portuaire : les ports d'Anvers, de Gand, de Zeebruges, d'Ostende et de Nieuport;

8° service de navigation de ligne : un service dans lequel un ou plusieurs navires sont engagés par un ou plusieurs exploitants qui exploitent conjointement un service de navigation de ligne international. Un service de ligne engage des navires suivant un schéma de navigation fixe et connu au niveau international et lesquels font toujours escale dans les mêmes ports flamands;

9° service de navigation maritime : un service dans lequel un ou plusieurs navires sont engagés par un exploitant qui n'est pas nécessairement soumis à un schéma de navigation fixe.

CHAPITRE II. — Base et calcul

Art. 2. Une réduction de fréquence est accordée à un exploitant d'un service de navigation maritime agréé et à l'exploitant ou aux exploitants d'un service de navigation de ligne agréé sur la base du nombre de mouvements du navire ou des navires de ces services, entrant ou sortant des régions portuaires flamandes, utilisant les pilotes ordinaires, le pilotage à distance ou dont le commandant ou l'officier compétent qui est en charge de la navigation est en possession d'une déclaration d'exemption.

Art. 3. La réduction de fréquence est calculée sur la base du tarif de pilotage du tableau joint en annexe au présent arrêté.

Art. 4. En vue du calcul de la réduction au profit d'un service maritime agréé, les mouvements du navire ou des navires dudit service sont additionnés par classe de longueur étalés sur la période de référence.

En vue du calcul de la réduction au profit d'un service maritime de ligne agréé, les mouvements du navire ou des navires dudit service pendant la période de référence sont additionnés.

Un navire ne peut pas simultanément faire partie d'un seul service maritime agréé ou d'un seul service maritime de ligne agréé.

CHAPITRE III. — Application

Art. 5. Le droit de réduction de fréquence commence le premier jour du mois suivant le mois d'agrément.

Art. 6. Le Service de Pilotage flamand communique à l'exploitant ou aux exploitants le pourcentage moyen de réduction qui entre en vigueur pendant l'année de calcul, au plus tard deux mois avant ladite année de calcul.

Lorsque le pourcentage moyen de réduction communiqué n'est pas contesté dans le mois par l'exploitant ou les exploitants, ce pourcentage moyen de réduction est acquis pour l'année de calcul suivante.

Art. 7. La réduction de fréquence est en principe immédiatement portée en compte sur la facture de pilotage pendant l'année de calcul à l'arrivée ou au départ dans une région portuaire flamande d'un navire d'un service maritime ou un service de ligne maritime agréé. A cet effet, le tarif de pilotage appliqué est diminué par le pourcentage de réduction accordé.

En ce qui concerne les navires d'un service maritime ou d'un service de ligne maritime agréé, pour lequel le Service flamand de Pilotage ne dispose pas encore de tous les titres exigés dont ressortent la propriété, la location ou la mise à la disposition de l'exploitant ou des exploitants au moment de l'arrivée ou du départ dans la région portuaire flamande, une réduction de fréquence peut néanmoins encore être obtenue pendant trois mois après l'arrivée ou le départ dans la région portuaire flamande. Dans ce cas, une note de crédit sera envoyée à l'exploitant, aux exploitants ou à leur fondé de pouvoir.

Les notes de crédit délivrées peuvent être présentées pour décompte jusqu'à au plus tard un an après la date de la note de crédit. Après cette date, le droit de décompte échoit.

Lors du décompte des notes de crédit, il sera vérifié si le bénéficiaire a toujours des dettes non réglées auprès du Service de Pilotage flamand. Dans le cas affirmatif, les notes de crédit seront d'office utilisées pour l'apurement de ces dettes.

CHAPITRE IV. — Règlement en cas de période de référence incomplète

Art. 8. La réduction de fréquence des nouveaux services maritimes agréés dont les mouvements de leurs navires dans la région portuaire flamande, depuis leur agrément, ne couvrent pas encore une période de référence entière, est fixée par la longueur des navires par classe de longueur et par le nombre des mouvements réalisés pendant une année civile, conformément au tableau joint en annexe au présent arrêté.

La réduction de fréquence des nouveaux services maritimes de ligne agréés dont les mouvements de leurs navires dans la région portuaire flamande, depuis leur agrément, ne couvrent pas encore une période de référence entière, est fixée par le nombre des mouvements réalisés pendant une année civile, conformément au tableau joint en annexe au présent arrêté.

Art. 9. La réduction de fréquence est attribuée lorsque l'exploitant ou les exploitants introduisent, au plus tard le 31 mars suivant l'année civile pendant laquelle les mouvements ont eu lieu, un aperçu auprès du Service flamand de Pilotage des mouvements effectués pendant cette année civile et lorsque le Service flamand de Pilotage dispose à ce moment de tous les titres exigés dont ressortent la propriété, la location ou la mise à la disposition de l'exploitant ou des exploitants au moment de l'arrivée ou du départ dans la région portuaire flamande.

Art. 10. La réduction de fréquence est attribuée moyennant une note de crédit à l'exploitant, aux exploitants ou à leur fondé de pouvoir, à partir du 1^{er} avril suivant l'année civile pendant laquelle les mouvements ont eu lieu.

Art. 11. Toutes les autres dispositions du présent arrêté s'appliquent au chapitre IV.

CHAPITRE V. — *Demande d'agrément d'un service maritime ou d'un service maritime de ligne*

Art. 12. § 1. L'exploitant ou son fondé de pouvoir doit demander l'agrément d'un service maritime par écrit au Service flamand de Pilotage.

La demande doit comporter les données suivantes :

- 1° le nom du service maritime;
- 2° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télex ou de fax de l'exploitant qui organise le service maritime;
- 3° les documents attestants que l'exploitant est, soit propriétaire, soit affréteur à coque nue, soit affréteur au voyage du ou des navires du service maritime;
- 4° les données suivantes relatives au navire ou aux navires du service maritime : nom, indicatif d'appel, numéro Lloyds, longueur hors tout;
- 5° un mandat sur papier à lettres original de l'exploitant du service portant la formule suivante : « Le soussigné, (nom), exploitant du service maritime agréé régulièrement dans la région portuaire flamande sous le nom (nom du service maritime), procure mandat par la présente à la firme (nom de l'agent maritime) en vue de percevoir leurs notes de crédit ayant trait à la réduction des droits de pilotage. »

§ 2. L'unique exploitant, les exploitants communs ou son ou leur fondé de pouvoir doivent demander l'agrément d'un service maritime de ligne par écrit au Service flamand de Pilotage.

La demande doit comporter les données suivantes :

- 1° le nom du service maritime de ligne;
- 2° le nom l'adresse, les numéros de téléphone, de télex ou de fax de l'exploitant ou exploitants qui organisent le service maritime de ligne;
- 3° les documents attestants que l'exploitant ou les exploitants sont, soit propriétaire(s), soit affréteur(s) à coque nue, soit affréteur(s) au voyage du ou des navires du service maritime de ligne;
- 4° les données suivantes relatives au navire ou aux navires du service maritime de ligne : nom, indicatif d'appel, numéro Lloyds, longueur hors tout;
- 5° le schéma de navigation fixe et international connu du service maritime de ligne avec mention du port flamand dans lequel il est fait escale;
- 6° lorsque le service maritime de ligne est exploité par un ou plusieurs exploitants; l'attestation de coopération et d'exploitation commune signée par les différents exploitants avec mention de tous les navires faisant partie du service maritime de ligne;
- 7° un mandat sur papier à lettres original de l'exploitant du service portant la formule suivante : "Le soussigné, (nom), exploitant (ou exploitants) du service maritime agréé régulièrement dans la région portuaire flamande sous le nom (nom du service maritime de ligne), procure mandat par la présente à la firme (nom de l'agent maritime) en vue de percevoir leurs notes de crédit ayant trait à la réduction des droits de pilotage. »

§ 3. La preuve de propriété d'un navire, visée aux §§ 1^{er} et 2 doit être fournie en présentant un des documents suivants :

- 1° le titre de propriété du navire;
- 2° le certificat de jauge national ou international lorsque ce dernier mentionne le nom du propriétaire;
- 3° l'attestation de nationalité lorsque cette dernière mentionne le nom du propriétaire;

§ 4. La location ou la mise à la disposition d'un navire, visée aux §§ 1^{er} et 2 doit être fournie en présentant un des documents suivants :

- 1° la charte-partie entre le propriétaire du navire et l'exploitant du service, et éventuellement ses addenda;
- 2° un contrat d'affrètement à long terme au nom de l'exploitant du service avec mention du nom du navire engagé à cet effet.

§ 5. Les mandats visés aux §§ 1^{er} et 2 doivent être renouvelés tous les deux ans.

§ 6. Toute modification des données, mentionnées aux §§ 1^{er} et 2, doit être communiquée par écrit au Service flamand de Pilotage dans les dix jours ouvrables. Les documents, visés aux §§ 3 et 4, peuvent encore être présentés trois mois après le voyage entrant ou sortant. Les modifications au service maritime ou au service maritime de ligne tardivement communiquées ou les titres incomplets dont doivent ressortir la propriété, la location ou la mise à la disposition, n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la réduction de fréquence.

§ 7. L'agrément comme service maritime ou comme service maritime de ligne se fait par le Service flamand de Pilotage lorsqu'il a été répondu à toutes les exigences du présent chapitre et il est communiqué au(x) demandeur(s).

CHAPITRE VI. — *Dispositions diverses*

Art. 13. En cas de force majeure, de circonstances imprévues ou exceptionnelles, le Service flamand de Pilotage prendra une décision motivée mais néanmoins autonome.

Art. 14. Les réductions de fréquence irrégulièrement accordées seront récupérées.

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 15. Tout service maritime ou service maritime de ligne qui à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté est agréé sur la base de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, reste agréé comme service maritime ou service maritime de ligne.

Art. 16. L'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 introduisant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, est abrogé.

Art. 17. Les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Art. 18. Le Ministre flamand ayant les Transports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 9 janvier 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,

G. BOSSUYT

Annexe

Nummer beweging	Classe de 80 m à 120 m inclus; réduction en %	Classe de 121 m à 160 m réduction en %	Classe de 161 m à 200 m inclus; réduction en %	Classe de 201 m à 240 m inclus réduction en %	Classe de 241 m à inclus; réduction en %
32	0	0	0	0	11
34	0	0	0	0	11
36	0	0	0	0	11
38	0	0	0	0	11
40	0	0	0	0	11
42	0	0	0	11	16
44	0	0	0	11	16
46	0	0	0	11	16
48	0	0	0	11	16
50	0	0	0	11	16
52	0	0	11	16	21
54	0	0	11	16	21
56	0	0	11	16	21
58	0	0	11	16	21
60	0	0	11	16	21
62	0	11	16	21	26
64	0	11	16	21	26
66	0	11	16	21	26
68	0	11	16	21	26
70	0	11	16	21	26
72	11	16	21	26	31
74	11	16	21	26	31
76	11	16	21	26	31
78	11	16	21	26	31
80	16	16	21	31	36
82	16	16	21	31	36
84	16	16	21	31	36
86	16	16	21	31	36

Nummer beweging	Classe de 80 m à 120 m inclus; réduction en %	Classe de 121 m à 160 m réduction en %	Classe de 161 m à 200 m inclus; réduction en %	Classe de 201 m à 240 m inclus réduction en %	Classe de 241 m à inclus; réduction en %
32	0	0	0	0	11
34	0	0	0	0	11
88	16	16	21	31	36
90	16	16	21	31	36
92	16	16	21	31	41
94	16	16	21	31	41
96	16	16	21	31	41
98	16	16	21	31	41
100	16	16	21	31	41
102	16	16	21	31	41
104	16	16	21	31	41
106	16	16	21	31	41
108	16	16	21	31	41
110	16	16	21	31	41
112	16	16	21	31	41
114	16	16	21	31	41
116	16	16	21	31	41
118	16	16	21	31	41
120	16	16	21	31	41
122	16	16	21	31	41
124	16	16	21	31	41
126	16	16	21	31	41
128	16	16	21	31	41
130	16	16	21	31	41
132	16	16	21	31	41
134	16	16	21	31	41
136	16	16	21	31	41
138	16	16	21	31	41
140	16	16	21	31	41
142	16	16	21	31	41
144	16	16	21	31	41
146	16	16	21	31	41
148	16	16	21	31	41
150	16	16	21	31	41
+ 150	9	10	13	20	26

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 janvier 2004 instaurant une réduction de fréquence des droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage.

Bruxelles, le 9 janvier 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
des Travaux publics et de l'Energie,

G. BOSSUYT

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 482

[C — 2004/35186]

19 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van subsidies voor de bescherming van de genetische diversiteit van hoogstamboomgaarden met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het decreet van 17 maart 1998 houdende diverse beleidsbepalingen, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 29 augustus 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 3 oktober 2003 betreffende de toekenning van subsidies voor het toepassen van milieuvriendelijke landbouwproductiemethoden en het in stand houden van de genetische diversiteit;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1257/99 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen, milieumaatregelen in de landbouw voorschrijft en aanmoedigt;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1750/99 van de Commissie van 23 juli 1999 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1257/99 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), uitvoering geeft aan Verordening (EG) nr. 1257/99 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen;

Overwegende dat het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling, periode 2000-2006, door de Commissie op 6 oktober 2000 onder nummer C(2000)2970 is goedgekeurd;

Overwegende dat de in 2002 aangevraagde wijziging van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling, periode 2000-2006, door de Commissie op 5 augustus 2003 onder nummer C(2003)2948 is goedgekeurd;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, gegeven op 31 oktober 2003,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° het besluit : het besluit van de Vlaamse regering van 3 oktober 2003 betreffende de toekenning van subsidies voor het toepassen van milieuvriendelijke landbouwproductiemethoden en het instandhouden van de genetische diversiteit;

2° de afdeling : de afdeling, bedoeld in artikel 1 van het besluit van 3 oktober 2003 betreffende de toekenning van subsidies voor het toepassen van milieuvriendelijke landbouwproductiemethoden en het instandhouden van de genetische diversiteit.

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen met betrekking tot de verbintenis*

Art. 2. De landbouwer die een verbintenis aangaat om hoogstammige fruitbomen van variëteiten uit de lijst in bijlage aan te planten en gedurende vijf jaar te behouden en te onderhouden, kan hiervoor gedurende vijf jaar een subsidie van 4 euro per jaar en per boom ontvangen.

De landbouwer die de verbintenis aangaat om gedurende vijf opeenvolgende jaren bestaande hoogstammige fruitbomen van variëteiten uit de lijst in bijlage te behouden en te onderhouden, kan hiervoor gedurende vijf jaar een subsidie verkrijgen van 2 euro per jaar en per boom.

Art. 3. Voor het aanplanten of behouden van minder dan 10 hoogstammige fruitbomen kan geen subsidie worden verkregen.

Art. 4. De verbintenis, bedoeld in artikel 2, is een schriftelijke verbintenis ter bescherming van de genetische diversiteit, gesloten tussen de landbouwer en de door de minister erkende vereniging voor het behoud van de genetische diversiteit van hoogstamboomgaarden.

Art. 5. De landbouwer bezorgt bovenvermelde verbintenis, in twee exemplaren en volledig ingevuld en ondertekend, aan de vereniging, bedoeld in artikel 4. In de verbintenis moet een lijst met de te beplanten of te onderhouden percelen opgenomen zijn met het aantal hoogstammige fruitbomen met vermelding van de variëteiten waartoe ze behoren. In een bijlage, toegevoegd aan de verbintenis, moet een plan op schaal 1/10 000 van de percelen in kwestie opgenomen zijn.

De vereniging controleert of de landbouwer over de nodige vergunningen beschikt om hoogstammige fruitbomen aan te planten en op de percelen in kwestie hoogstammige fruitbomen heeft staan en bezorgt een lijst aan de afdeling met de naam, het adres, het dossiernummer, het rekeningnummer en het aantal hoogstammige fruitbomen waartoe de landbouwer zich engageert en het bedrag van de jaarlijkse subsidie.

De vereniging wacht de goedkeuring van deze lijst door de afdeling af om zich ten opzichte van de landbouwer te engageren door een door de vereniging ondertekende overeenkomst terug te sturen.

Art. 6. Als de landbouwer door onvoorziene omstandigheden niet meer aan zijn verplichtingen kan voldoen, moet hij dat onmiddellijk aan de erkende vereniging waarmee hij de verbintenis heeft gesloten meedelen. Als er zich veranderingen hebben voorgedaan of als de landbouwer wijzigingen overweegt ten opzichte van de aangegeven verbintenis, moet hij daarvan onmiddellijk aangifte doen bij de vereniging in kwestie.

HOOFDSTUK III. — *Erkenning van verenigingen*

Art. 7. Om door de minister erkend te kunnen worden als vereniging voor het behoud van de genetische diversiteit van hoogstammige fruitbomen, moet een vereniging, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 4 van het besluit, bij haar erkenningsaanvraag aantonen dat ze :

1° actief is in de vijf Vlaamse provincies;

2° een boekhoudsysteem heeft of zal opzetten waarin de uitgaven en inkomsten met de nodige bewijsstukken worden bijgehouden om de controle van de afdeling over deze boekhouding mogelijk te maken;

3° de rechten en plichten, zowel van de vereniging als van de landbouwer, in de verbintenis, bedoeld in artikel 1, zal vastleggen overeenkomstig het voornoemde besluit van de Vlaamse regering en zijn uitvoeringsbesluiten. Dat kan de vereniging aan de hand van een modelverbintenis en een modelaanvraag tot uitbetaling aantonen. De afdeling kan vragen om de modelverbintenis en de modelaanvraag tot uitbetaling aan te passen.

HOOFDSTUK IV. — *De verplichtingen van de erkende verenigingen*

Art. 8. Erkende verenigingen dienen jaarlijks voor 1 juli bij de afdeling een actieplan in voor het behoud van de genetische diversiteit van de plantaardige genetische hulpbronnen waarvoor ze erkend zijn.

Art. 9. In dit actieplan geeft de erkende vereniging de volgende zaken weer :

1° het aantal verbintenissen die het voorbije jaar zijn gesloten, samen met het aantal hoogstammige fruitbomen, de variëteiten, de oppervlakte en het subsidiebedrag die het voorwerp van de verschillende verbintenissen uitmaken;

2° een schatting van de omvang van de populatie in Vlaanderen en, voorzover bekend, daarbuiten, en welke ontwikkeling er in deze populatie wordt verwacht;

3° een schatting van het aantal nieuwe verbintenissen die het volgende jaar zullen worden gesloten, samen met het aantal hoogstammige fruitbomen en het ermee samenhangende subsidiebedrag die het voorwerp van deze nieuwe verschillende verbintenissen zullen zijn;

4° de acties die zullen worden ondernomen om het aanplanten en onderhouden van hoogstamboomgaarden te bevorderen en de kostprijs ervan;

5° het aantal controles van de verbintenissen en de aanvragen tot uitbetaling die op administratief vlak en via plaatsbezoek het voorbije jaar zijn georganiseerd en het volgende jaar zullen worden georganiseerd, samen met de resultaten en de verslagen van de gedane controles en de kostprijs van deze controles;

6° de kostprijs van de administratie die met de overeenkomsten samenhangt;

7° een verslag van het afgelopen jaar over de werking, de acties en de controles, met een evaluatie en een financiële afrekening met bewijs van de gemaakte kosten en de verkregen inkomsten.

Art. 10. De afdeling onderzoekt de ingediende actieplannen en kan aan de erkende verenigingen bijsturingen vragen. De afdeling legt nadien aan de minister de actieplannen ter goedkeuring voor.

Na de goedkeuring wordt 50 % van de voorziene kosten die samenhangen met de promotie van de maatregel, de administratie en de controles van de contracten uitbetaald voor het nieuwe werkjaar en wordt op basis van de financiële afrekening van het afgelopen jaar het saldo van de bewezen kosten voor de promotie, de administratie en de controle uitbetaald met als maximum het voor dat werkjaar vastgelegde budget.

Art. 11. De erkende vereniging in kwestie bezorgt jaarlijks vóór 1 juli aan de afdeling lijsten van de landbouwers aan wie een subsidie moet worden uitgekeerd met het bedrag van de uit te betalen subsidies, het dossiernummer, het aantal hoogstammige fruitbomen die het voorwerp van de verschillende overeenkomsten waren, het aantal hoogstammige fruitbomen die werkelijk aanwezig waren, samen met de door de landbouwers ondertekende en gedateerde aanvragen tot uitbetaling van de subsidies.

Art. 12. De subsidie wordt uiterlijk vier maanden na ontvangst van de aanvragen tot uitbetaling, bedoeld in artikel 10, uitbetaald aan de begunstigen.

HOOFDSTUK V. — *Voortgangscontrole en bewaking*

Art. 13. De landbouwer in kwestie geeft aan de erkende vereniging of aan de afdeling alle gevraagde inlichtingen om de registratie van de hoogstammige fruitbomen en de bij zijn bedrijf horende oppervlakte en de controle ervan mogelijk te maken. Bij de jaarlijkse aanvraag tot uitbetaling geeft hij het aantal hoogstammige fruitbomen op waarvoor hij recht heeft op subsidie.

Art. 14. Als bij controles ter plaatse vastgesteld wordt dat het werkelijke aantal hoogstammige fruitbomen kleiner is dan het op de aanvraag tot uitbetaling voorkomende aantal en de afwijking niet groter is dan 2 %, worden er geen verdere maatregelen opgelegd.

Als vastgesteld wordt dat het werkelijke aantal hoogstammige fruitbomen kleiner is dan het op de aanvraag tot uitbetaling voorkomende aantal en de afwijking groter is dan 2 % maar niet groter is dan 20 %, wordt de vastgelegde subsidie procentueel verlaagd met tweemaal het vastgestelde verschil.

Als vastgesteld wordt dat het werkelijke aantal hoogstammige fruitbomen kleiner is dan het op de aanvraag tot uitbetaling voorkomende aantal en de afwijking groter is dan 20 %, wordt er geen subsidie toegekend en worden de eventueel reeds tijdens de looptijd van de overeenkomst betaalde subsidies teruggevorderd.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 15. Voor het jaar 2004 wordt de uiterste datum van indiening van een actieplan als bedoeld in artikel 8, 30 september 2004.

Brussel, 19 december 2003.

L. SANNEN

Bijlage : lijst van hoogstammige fruitsoorten die in aanmerking komen voor subsidie, als bedoeld in artikel 2

V = voorkomend in Vlaanderen

VE = Vlaams Europees

VL = Vlaams lokaal

APPEL

Akenaar	L
Antonowka	VE
Assumpta	V
Astrakan Rode	V
Bataafse Bellefleur	VL
Batard (Bastaard)	L
Belle et Bonne	L
Bellefleur Defournis	V
Bellefleur Dubbele	V
Bellefleur Enkele	V
Bellefleur Franse	V
Bellefleur Large Mouche	V
Bellefleur Limburgse	L
Berglander	V
Bismarck	L
Callaertappel	L
Calville de Luxembourg	VE
Calville Duquesne	V
Calville Rouge d'Automne	V
Calville Rouge d'Été	V
Calville Rouge d'hiver	V
Cellini	V
Compet Zoete- (Voeren)	L
Court Pendu Gris	V
Court Pendu Rosat	V
Cox's Orange Pippin	V
Cwastresse Double	L
Duchesse d'Oldenburg	V
Dubbele Sterappel	VL
Eersteling	V
Essing	V
Espanjola	L
Esterbirne	VL
Eysdener Klumpke	V
Eytjes Groen	VL
Eytjes Rood	VL
Fenouillet Rouge	VE
Fijnsteel Keiing (Waasland)	L
Gascoyne's Scarlet	VE
Graafappel (Lim. 1900)	L
Gravenstein	L
Golden Noble	V
Goudreinette Van Blenheim	V
Gravenstein Gaustener	VE
Gravensteiner Rood	VE
Grijze Winterreinette	VE
Gris Braibant	BE
Gronsvelder Klumpke	V
Halve Oogstappel	L
Heikoekappel	L
Hoge Schaapsneus	V
Hollandse Glorie	VL
Hondekop	L
Impérial	L
Ingrid Marie	E
Jacques Lebel	VE
James Grieve	VE
James Grieve Rode	VE
Joseph Musch	V
Kattekop	L

Kasteleyn	VL
Keiing Groene	V
Keiing Rode	V
Keizer Alexander	VE
Keuleman	V
Keuleman Dubbel	V
Keuleman Rood	V
Kiliaan	V
Koekappel (Kempen)	L
Lange Tootappel	VI
La Paix	V
Landsberger Reinette	VE
Lemoenappel	VE
Lombartscalville	VE
Luitenant Ge. Biebuyck	V
Madame Delvoi	VL
Madame Macors	V
Marie Joseph d'Othée	V
Marbrée de Watervliet	V
Mavac	V
Meekersappel (Z. Limb.)	L
Meersman	L
Melkappel	V
Mère de Ménage	VE
Notarisappel	VE
Notarisappel Rode	VE
Oogstappel	VE
Pladei	L
Perzikrode Zomerappel	VE
Pipin de Bovelingen	V
Pladei	V
Pomme de Rose (Smeedsappel)	L
Pomme Duchêne	L
Pomme Framboise	V
Pomme Henri	V
Pomme Victor	V
Pondappel	L
Present of Engeland	VE
President Roulin	V
President van Dyvoet	V
Princesse Noble (Franse kroon)	VE
Rabau	VE
Radoux	V
Rambeau	V
Rambour d'Automne	V
Rambour d'Hiver	VE
Rambour Mortier	V
Rambour Papeleu	V
Rambour Zomer	L
Rambour Herfst	L
Rambour Winter	L
Reine des Reinettes	VE
Reine des Reinettes - Rood	VE
Reinette à la Reine	L
Reinette Baumann	V
Reinette Coulon (la Jaune)	V
Reinette de Champagne	VE
Reinette de Chênée	V
Reinette d'Espagne (Veurenaar)	V
Reinette de Flandres	V
Reinette de France	VE
(Court pendu de Tournay)	
Reinette de France - Rode	VE
Reinette de Geer	V
Reinette de Limbourg	V

Reinette de Pitteurs	L
Reinette de Wattripont	L
Reinette de Zandvliet	L
Reinette Delporte	L
Reinette Descardre	V
Reinette du Canada	VE
Reinette du Canada Grise	VE
Reinette Hernaut (D. Speeckaert)	V
Reinette Parmentier	V
Reinette Parmentier X Cox	V
Reinette von Zuccalmaglio	VE
Reinette Vurenveld	VL
Rode Walschaert	V
Roem van Noordeloos	VL
Roem van Vlaanderen	L
Rozenblaadje	VL
Rubensappel	L
Sans Pareille	VE
Schaapsneus	L
Schone van Boskoop	VE
Schone van Boskoop Rood	VE
Signe Tillisch	VE
Sletsing	L
Snelappel (Oude Wijven)	L
Speeckaert	V
Sterappel (Reinette Etoilee)	VE
Streepappel	L
Superman	V
Superman Rood	V
Transparente de Croncels	VE
Trezeke Meyers	V
Vondeling Lovendegem	VL
Walschaert Rode	L
Walschaert Witte	L
Warner's King	VE
Wijning Rode	L
Wijning Witte	L
Wijning Zomer	L
Wijning Winter	L
Winston	VE
Winston Rood	VE
Winterbanana	VE
Wintercitroenen	VE
Zagerijappel	VL
Zijden Hemdje	VL
Zilverling	L
Zoete Bellefleur	V
Zoete Compet	V
PEER	
Ananas de Courtrai	V
Bakpeer	L
Belle Angevine	VE
Bergamotte Esperen	V
Bergamotte zomer	L
Beurré Alexandre Lucas	VE
Beurré d'Angleterre	V
Beurré d'Amanlis	VE
Beurré Capiaumont	V
Beurré Clairgeau	VE
Beurré de Ghélin	V
Beurré de Naghin	V
Beurré Diel	VE
Beurré Gris	VE
Beurré d'Hardenpont	V
Beurré Hardy	VE

Beurré Sterckman(s)	V
Beurré Superfin	L
Blarenpeer (Limb.-Tongeren)	L
Blinkmadammen (Aalst-Baardegem)	L
Bloedpeer	VE
Bospeer	L
Bruine Kriekpeer	V
Brusselse Dame (Tongeren 1933)	L
Brusselsche	L
Calebasse a la Reine	V
Calebasse Bosc	L
Calebasse de Tirlemont	L
Canadapeer	L
Canapinpeer (juffrouwpeer)	L
Catillac (Gros Gillot)	VE
Clapp's Favourite	VE
Clapp's Favourite rood	VE
Comte de Flandre	V
Comtesse de Paris	VE
Conference	VE
Conseiller a la Cour	V
Cooremans	L
Crausspeer	L
De Curé	VE
Dikstaarten	L
Docteur Jules Guyot	VE
Doyenne du Comice	VE
Doyenne du Comice rood	VE
Doyenne d'Hiver	VE
Doyenne d'Hiver rouge	VE
Doyenne de Juillet	VE
Dubbel Flip	V
Durondeau	V
Dyzeling (Sleidinge-Waarschoot)	L
Emile d'Heyst	V
Epargne	VE
Flippen Enkel	L
Flippen Grauwe (Aalst)	L
Flippen Rode	L
Flippen valse	L
Flippen Witte	L
Fondante des Bois	V
Franse Spikkelpeer	V
Ganzenbollen (Aalst-Meldergem)	L
Gendarmen (O.VI Sleidinge-Waarschoot)	L
Gracioenpeer (Limb)	L
Gulden Knoppen	L
Herenpeer (Maagdenpeer) (Hageland)	L
Herselosse (Hasselares)	L
Honingpeer (Hoenderingen)	L
Jeanne d'Arc	VE
Jefkespeer	V
Josephine de Malines	V
Jules d'Airolles	VE
Jut (Yat, Gute Graue)	VE
Kerkpeer (Limb.-Tongeren)	L
Klispeer (Limb - 1900)	
Klompeer (Z.Limb)	L
Klotjespeer (Z.Limb)	L
Knotspeer (Z.Limb)	
Koningspeer (Z.Limb)	L
Koolstok	L
Korsoneipeer	L
Korte stelen (L. van Waas)	L
Kraaipeer (Sleidinge-Waarschoot)	L

Kraanpeer (Limb. Genk)	L
Kriekpeer Groene	L
Kriekpeer Witte	L
Kriekpeer Dubbele	L
Lange stelen (L. van Waas)	L
Legipont	V
Louise Bonne d'Avranche	VE
Maaspeer (Crijfse, Krijgse)	L
Marie Louise	V
Meelpeer	L
Michielspeer (L. van Waas)	L
Nec Plus Meuris	V
Nouveau Poiteau	V
Oogstpeer	L
Paterspeer (Hengstenschachten)	L
Pistolpeer (Aalst-Sint-Lievens-Houtem)	L
Poire de Spy	L
Potesoyen (Portesose)	L
Pompeer (Sleidinge-Waarschoot)	L
Précoce de Trévoux	VE
Proosten Vroege (Sleidinge-Waarschoot)	L
Putpeer	L
Ratioenen (Sleidingen-Waarschoot)	L
Ronde Jesserse (Limb. Tongeren 1933)	L
Saint Remy	V
Seigneur Esperen	V
Sint Michielspeer	L
Sleidingse Keizerin (Witte Zomerkeizerin)	L
Smoutpeer	L
Soldat Laboureur	V
Spikkelpeer	L
Spineelpeer (Limb)	L
Steenpeer	L
Straatpeer (Limb)	L
Suikerpeer (Sleidinge-Waarschoot)	L
Tafelpeer (Limb)	L
Triomphe de Jodoigne	V
Triomphe de Vienne	VE
Vereertbrugghen	L
Waterzakken Late (Limb.)	L
Waterzakken Vroege (Limb.)	L
Williams' Bon Chretien	VE
Williams' Bon Chretien - rood	VE
Williams' Duchess	VE
Wintercalebassen (Calebasse d'Hiver)	L
Winterkeizerin	VE
Zandsmoutpeer	L
Zepperse Keizerin (Witte Zomerkeizerin)	L
Zomerkeizerin	V
Zwijndrechtse Wijnpeer	V
PRUIM	
Abrikoospruim	V
Anna Spath	VE
Belle de Louvain	V
Belle de Thuin	VL
Bleue de Belgique	V
Bullens Blauwe	VL
Coe's Golden Drop	VE
Corso Bleu	VL
Czar	VE
Diepenbeekse Pruim	VL
Drap d'Or Esperen	V
Dubbele Altesse	VE
Early Laxton	VE
Early Rivers Prolific	VE

Enkele Altesse	VE
Jefferson	VE
Kattetongen	VL
Kirke's Plum	VE
Magna Glauca	VE
Mirabelle de Metz	VE
Mirabelle de Nancy	VE
Mirobalaan (geel of rood)	VE
Monarch	VE
Monsieur Hâtif	VE
Monsieur Jaune	VE
Oogstpruim	VL
Opal	VE
Palokes	V
Priesterkes	V
Professor Collumbien	V
Prune Abricot	VE
Prune d'Agen	VE
Queen Victoria	VE
Reine Claude Crottee	VE
Reine Claude d'Althan	VE
Reine Claude d'Oullins	VE
Reine Claude de Bavay	V
Reine Claude Descardre	V
Reine Claude Souffrieau	V
Reine Claude van Schouwen	VE
Reine Claude Violette	VE
Royal de Vilvorde	V
Ruth Gerstetter	V
Sainte Catherine	VE
Sanktus Hubertus	VE
Sint Katrien	V
Stanley	VE
Sultan	VE
Tragedie	V
Violette Pruim	VL
Washington	VE
Zaailing Swerts	VL
KERS	
Abbesse de Mouland	V
Anglaise Hâtif	VE
Bakkerskriek	V
Bampkers	V
Bastaarddikke	V
Bellense Bruine	V
Bigareau Cardinaels	V
Bigareau de Mai	VE
Bigareau Elton	VE
Bigareau Esperen	V
Bigareau Helshoven	VL
Bigareau Jaboulay	VL
Bigareau Moreau	VE
Bigareau Napoleon	VE
Bigareau Noir d'Espagne	VE
Bigareau Ossekop	V
Bigareau Van	VE
Bigareau van Piringen	V
Bigareau van Schrieck	V
Bigareau Victor	V
Blankette - Dubbel	V
Blauwe Bigareau	VL
Bodson Kriek	V
Boterkers	V
Brabanders - Lukkers	V
Broechemse	V

Brugse Kortsteel	V
Bruine Krakers	V
Cuvelieren	V
Dikke Waalse	VE
Dubbele Meikers	VE
Franse Vroege	VE
Glazen	V
Gorsemkriek	V
Harde Vellen	V
Hardkers	V
Hedelfinger Riesenkirsche	VE
Imperatrice Eugenie	VE
Kastanjekers	V
Kelleris nr 16	VE
Kelson	V
Kernielse Zwarte	V
Kleine Waalse	VE
Kordia	VE
Lamotten	V
Lievelingen	V
Margrietten	V
Merton Glory	VE
Merton Premier	VE
Merton Reward	VE
Montmorency Langsteel	VE
Noordkriek	VE
Ramon Oliva	V
Reine Hortense	VE
Schaarbeekse Kriek	L
Schneiders Spate Knorpelkirsche	VE
Udens Spaanse	VE
Vroegste der Markt	VE
Waterkriek	V
Wijnkers	VE
Wimmertingse Bigareau	V
Witbuiken	V
Witte Bigareau	V
Zwarte Krakers	V
PERZIKEN	
Abricotée	
Admirable jaune	
Alberge jaune	
Amsden	
Béguine de Termonde	
Belle Bausse	
Belle Conquête (de Bavay)	
Belle de Vitry	
Belle et Bonne	
Belle impériale	
Bonouvrier	
Brochemse	
Charles Inghouf	
Chanceliore	
Chevreuse hâtive	
Chevreuse tardive	
Comtesse de Hainaut	
(Gailly)	
Early Victoria	
Early pourpre	
Eiserner Kanzler	
Galande	
Grosse Mignonne	
Grosse noir de Montreuil	
Grosse violette	
Hâtive de Hollande	

Impératrice Eugénie
Louis Grognet
Léopold I
Madame Gaujard
Madeleine blanche
Madeleine rouge
May Flower
Melcaton d' Anvers
Mignonne hâtive ◦
Monstueuse de Douai
Noblesse
Pêche d'Ath
Pêche Colombia (Americ)
Pêche congrès
Pêche Drap d'Or(d'Avoine)
Pêche Duquesnoy
Pêche d'Oignies
Pêche Ernoult
Pêche Lepère
Petite Mignonne
Pourprée hâtive
(Lak perzik)
Précoce Alexandre
Précoce de Hale
Pucelle de Malines
Reine des Vergers
Sanguine rose admirable
Surprise de Jodoigne
(Grégoire)
Téton de Vénus
Triomphe de Saint Laurent
Willermoz
Lokale variëteiten
PERKEL
GRIJZE MUIZEN
BRUGNON -NECTARINE-
Violet ou Musqué
Vroege Delespaul
Brugnon de Zelhem
Brugnon Blanc
Brugnon de Féligny
(Gladde perzik van Feligny)
Gros violet
Victoria

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 19 december 2003 betreffende de toekenning van subsidies voor de bescherming van de genetische diversiteit van hoogstamboomgaarden met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 482

[C — 2004/35186]

19 DECEMBRE 2003. — Arrêté ministériel concernant l'octroi de subventions pour la protection de la diversité génétique de vergers à hautes tiges, en application du Programme flamand de Développement rural

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

Vu le décret du 17 mars 1998 contenant diverses orientations politiques, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2003 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 août 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 octobre 2003 relatif à l'octroi de subventions à l'application de méthodes de production agricole respectueuses de l'environnement et à la préservation de la diversité génétique;

Considérant que le Règlement (CE) n° 1257/99 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et modifiant et abrogeant certains règlements, prescrit et encourage des mesures environnementales en agriculture;

Considérant que le Règlement (CE) n° 1750/99 de la Commission du 23 juillet 1999 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole (FEOGA), met en œuvre le Règlement (CE) n° 1257/99 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole (FEOGA) et modifiant et abrogeant un nombre de règlements;

Considérant que le Programme flamand pour le Développement rural, période 2000-2006, a été adopté par la Commission le 6 octobre 2000, sous le numéro C(2000) 2970;

Considérant que la modification demandée en 2002 du Programme flamand pour le Développement rural, période 2000-2006, a été adoptée par la Commission le 5 août 2003, sous le numéro C(2003) 2948;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 31 octobre 2003,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté on entend par :

1° l'arrêté : l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 octobre 2003 relatif à l'octroi de subventions à l'application de méthodes de production agricole respectueuses de l'environnement et à la préservation de la diversité génétique;

2° la division : la division visée à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 octobre 2003 relatif à l'octroi de subventions à l'application de méthodes de production agricole respectueuses de l'environnement et à la préservation de la diversité génétique.

CHAPITRE II. — *Dispositions générales relatives à l'engagement*

Art. 2. L'agriculteur qui s'engage à planter des arbres fruitiers à hautes tiges des variétés reprises dans la liste en annexe, et à les maintenir et entretenir pendant cinq ans, peut bénéficier d'une subvention annuelle de 4 euros par arbre pendant cinq ans.

L'agriculteur qui s'engage à maintenir et entretenir pendant cinq années consécutives des arbres fruitiers à hautes tiges existants des variétés reprises dans la liste en annexe, peut bénéficier d'une subvention annuelle de 2 euros par arbre pendant cinq ans.

Art. 3. Pour la plantation ou le maintien de moins de 10 arbres fruitiers à hautes tiges, aucune subvention ne peut être obtenue.

Art. 4. L'engagement visé à l'article 2 est un engagement écrit visant à préserver la diversité génétique, conclu entre l'agriculteur et l'association de préservation de la diversité génétique de vergers à hautes tiges, agréée par le Ministre.

Art. 5. L'agriculteur transmet l'engagement précité, en deux exemplaires et dûment rempli et signé, à l'association visée à l'article 4. L'engagement doit comporter une liste des parcelles à planter ou entretenir ainsi que le nombre d'arbres fruitiers à hautes tiges et la mention des variétés auxquelles ils appartiennent. Une annexe jointe à l'engagement doit contenir un plan à l'échelle 1/10 000 des parcelles en question.

L'association vérifie si l'agriculteur dispose des autorisations nécessaires pour planter des arbres fruitiers à hautes tiges, et s'il a des arbres fruitiers à hautes tiges sur les parcelles en question, et transmet à la division une liste mentionnant le nom, l'adresse, le numéro du dossier, le numéro de compte et le nombre d'arbres fruitiers à hautes tiges auquel l'agriculteur s'engage ainsi que le montant de la subvention annuelle.

L'association attend l'approbation de cette liste par la division avant de s'engager par rapport à l'agriculteur en renvoyant la convention signée par l'association.

Art. 6. Si, en raison de circonstances imprévues, l'agriculteur ne peut plus respecter ses engagements, il doit en informer sans délai l'association agréée avec laquelle il a conclu l'engagement. Si des modifications sont intervenues ou si l'agriculteur envisage des modifications par rapport à l'engagement conclu, il doit immédiatement en faire déclaration auprès de l'association en question.

CHAPITRE III. — *Agrément d'associations*

Art. 7. Pour être agréée par le Ministre comme association de préservation de la diversité génétique d'arbres fruitiers à hautes tiges, une association doit démontrer lors de sa demande d'agrément, sous réserve de l'application de l'article 4 de l'arrêté :

1° qu'elle est active dans les cinq provinces flamandes;

2° qu'elle a ou mettra en place un système comptable dans lequel les dépenses et recettes et les pièces justificatives nécessaires sont tenues afin de permettre le contrôle de cette comptabilité par la division;

3° qu'elle déterminera les droits et obligations, tant de l'association que de l'agriculteur, dans l'engagement visé à l'article 1^{er}, conformément à l'arrêté précité du Gouvernement flamand et ses arrêtés d'exécution. L'association peut le démontrer à l'aide d'un modèle d'engagement et d'un modèle de demande de paiement. La division peut demander l'adaptation du modèle d'engagement et du modèle de demande de paiement.

CHAPITRE IV. — *Les obligations des associations agréées*

Art. 8. Les associations agréées introduisent annuellement avant le 1^{er} juillet auprès de la division un plan d'action visant à préserver la diversité génétique des ressources génétiques végétales pour lesquelles elles sont agréées.

Art. 9. Dans ce plan d'action, l'association agréée mentionne les éléments suivants :

1° le nombre d'engagements conclus pendant l'année passée, ainsi que le nombre d'arbres fruitiers à hautes tiges, les variétés, la superficie et le montant de subvention qui font l'objet des différents engagements;

2° une estimation de l'ampleur du peuplement en Flandre et, si elle est connue, en dehors de la Flandre, et du développement prévu dans ce peuplement;

3° une estimation du nombre de nouveaux engagements qui seront conclus pendant l'année suivante, ainsi que le nombre d'arbres fruitiers à hautes tiges et le montant de subvention y afférent qui seront l'objet de ces nouveaux engagements différents;

4° les actions qui seront entreprises afin de promouvoir la plantation et l'entretien de vergers à hautes tiges, et leur coût;

5° le nombre de contrôles des engagements et des demandes de paiement qui ont été organisés pendant l'année passée et qui seront organisés pendant l'année suivante au niveau administratif et par des visites sur place, ainsi que les résultats et les rapports des contrôles effectués et le coût de ces contrôles;

6° le coût de l'administration afférente aux engagements;

7° un rapport de l'année passée concernant le fonctionnement, les actions et les contrôles, ainsi qu'une évaluation et un décompte financier avec la preuve des frais exposés et des recettes réalisées.

Art. 10. La division examine les plans d'action introduits et peut demander aux associations agréées de les adapter. Plus tard, la division soumet les plans d'action à l'approbation du Ministre.

Après l'approbation, 50 % des coûts prévus afférents à la promotion de la mesure, à l'administration et aux contrôles des engagements, seront payés pour l'exercice nouveau, et le solde des coûts prouvés pour la promotion, l'administration et le contrôle sera payé, sur la base du décompte financier de l'année passée, avec comme maximum le budget fixé pour cet exercice-là.

Art. 11. L'association agréée en question transmet annuellement à la division, avant le 1^{er} juillet, les listes des agriculteurs à qui une subvention doit être octroyée, avec le montant des subventions à payer, le numéro du dossier, le nombre d'arbres fruitiers à hautes tiges qui faisaient l'objet des différents engagements, le nombre d'arbres fruitiers à hautes tiges qui étaient réellement présents, ainsi que les demandes de paiement des subventions, signées et datées par les agriculteurs.

Art. 12. La subvention est payée aux bénéficiaires au plus tard quatre mois après la réception des demandes de paiement, visées à l'article 10.

CHAPITRE V. — *Suivi de l'état d'avancement et contrôle*

Art. 13. L'agriculteur en question fournit à l'association agréée ou à la division toutes les informations demandées afin de permettre l'enregistrement d'arbres fruitiers à hautes tiges et la superficie appartenant à son exploitation et son contrôle. Lors de la demande annuelle de paiement, il indique le nombre d'arbres fruitiers à hautes tiges pour lequel il a droit au subventionnement.

Art. 14. S'il résulte de contrôles effectués sur place que le nombre réel d'arbres fruitiers à hautes tiges est inférieur au nombre mentionné dans la demande de paiement, et l'écart n'est pas supérieur à 2 %, aucune mesure ultérieure n'est imposée.

S'il est constaté que le nombre réel d'arbres fruitiers à hautes tiges est inférieur au nombre mentionné dans la demande de paiement, et l'écart est supérieur à 2 % mais inférieur à 20 %, la subvention fixée est diminuée en pour cent de deux fois la différence constatée.

S'il est constaté que le nombre réel d'arbres fruitiers à hautes tiges est inférieur au montant mentionné dans la demande de paiement, et l'écart est supérieur à 20 %, aucune subvention n'est octroyée et les subventions qui ont éventuellement déjà été payées au cours de la durée de l'engagement seront recouvrées.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 15. Pour l'an 2004, la date limite d'introduction d'un plan d'action tel que visé à l'article 8, est fixée au 30 septembre 2004.

Bruxelles, le 19 décembre 2003.

Annexe : liste d'arbres fruitiers à hautes tiges subventionnables, conformément à l'article 2

V = présent en Flandre

VE = flamand européen

VL = flamand local

POMMIER

Akenaar	L
Antonowka	VE
Assumpta	V
Astrakan Rode	V
Bataafse Bellefleur	VL
Batard (Bastaard)	L
Belle et Bonne	L
Bellefleur Defournis	V
Bellefleur Dubbele	V
Bellefleur Enkele	V
Bellefleur Franse	V
Bellefleur Large Mouche	V
Bellefleur Limburgse	L
Berglander	V
Bismarck	L
Callaertappel	L
Calville de Luxembourg	VE
Calville Duquesne	V
Calville Rouge d'Automne	V
Calville Rouge d'Été	V
Calville Rouge d'hiver	V
Cellini	V
Compet Zoete- (Voeren)	L
Court Pendu Gris	V
Court Pendu Rosat	V
Cox's Orange Pippin	V
Cwastresse Double	L
Duchesse d'Oldenburg	V
Dubbele Sterappel	VL
Eersteling	V
Essing	V
Espanjola	L
Esterbirne	VL
Eysdener Klumpke	V
Eytjes Groen	VL
Eytjes Rood	VL
Fenouillet Rouge	VE
Fijnsteel Keiing (Waasland)	L
Gascoyne's Scarlet	VE
Graafappel (Lim. 1900)	L
Gravenstein	L
Golden Noble	V
Goudreinette Van Blenheim	V
Gravenstein Gaustener	VE
Gravensteiner Rood	VE
Grijze Winterreinette	VE
Gris Braibant	BE
Gronsvelder Klumpke	V
Halve Oogstappel	L
Heikoekappel	L
Hoge Schaapsneus	V
Hollandse Glorie	VL
Hondekop	L
Impérial	L
Ingrid Marie	E
Jacques Lebel	VE
James Grieve	VE
James Grieve Rode	VE
Joseph Musch	V
Kattekop	L

Kasteleyn	VL
Keiing Groene	V
Keiing Rode	V
Keizer Alexander	VE
Keuleman	V
Keuleman Dubbel	V
Keuleman Rood	V
Kiliaan	V
Koekappel (Kempen)	L
Lange Tootappel	VI
La Paix	V
Landsberger Reinette	VE
Lemoenappel	VE
Lombartscalville	VE
Luitenant Ge. Biebuyck	V
Madame Delvoi	VL
Madame Macors	V
Marie Joseph d'Othée	V
Marbrée de Watervliet	V
Mavac	V
Meekersappel (Z. Limb.)	L
Meersman	L
Melkappel	V
Mère de Ménage	VE
Notarisappel	VE
Notarisappel Rode	VE
Oogstappel	VE
Pladei	L
Perzikrode Zomerappel	VE
Pipin de Bovelingen	V
Pladei	V
Pomme de Rose (Smeedsappel)	L
Pomme Duchêne	L
Pomme Framboise	V
Pomme Henri	V
Pomme Victor	V
Pondappel	L
Present of Engeland	VE
President Roulin	V
President van Dyvoet	V
Princesse Noble (Franse kroon)	VE
Rabau	VE
Radoux	V
Rambeau	V
Rambour d'Automne	V
Rambour d'Hiver	VE
Rambour Mortier	V
Rambour Papeleu	V
Rambour Zomer	L
Rambour Herfst	L
Rambour Winter	L
Reine des Reinettes	VE
Reine des Reinettes - Rood	VE
Reinette à la Reine	L
Reinette Baumann	V
Reinette Coulon (la Jaune)	V
Reinette de Champagne	VE
Reinette de Chênée	V
Reinette d'Espagne (Veurenaar)	V
Reinette de Flandres	V
Reinette de France	VE
(Court pendu de Tournay)	
Reinette de France - Rode	VE
Reinette de Geer	V
Reinette de Limbourg	V

Reinette de Pitteurs	L
Reinette de Wattripont	L
Reinette de Zandvliet	L
Reinette Delporte	L
Reinette Descardre	V
Reinette du Canada	VE
Reinette du Canada Grise	VE
Reinette Hernaut (D. Speeckaert)	V
Reinette Parmentier	V
Reinette Parmentier X Cox	V
Reinette von Zuccalmaglio	VE
Reinette Vurenveld	VL
Rode Walschaert	V
Roem van Noordeloos	VL
Roem van Vlaanderen	L
Rozenblaadje	VL
Rubensappel	L
Sans Pareille	VE
Schaapsneus	L
Schone van Boskoop	VE
Schone van Boskoop Rood	VE
Signe Tillisch	VE
Sletsing	L
Snelappel (Oude Wijven)	L
Speeckaert	V
Sterappel (Reinette Etoilee)	VE
Streepappel	L
Superman	V
Superman Rood	V
Transparente de Croncels	VE
Trezeke Meyers	V
Vondeling Lovendegem	VL
Walschaert Rode	L
Walschaert Witte	L
Warner's King	VE
Wijning Rode	L
Wijning Witte	L
Wijning Zomer	L
Wijning Winter	L
Winston	VE
Winston Rood	VE
Winterbanana	VE
Wintercitroenen	VE
Zagerijappel	VL
Zijden Hemdje	VL
Zilverling	L
Zoete Bellefleur	V
Zoete Compet	V
POIRIER	
Ananas de Courtrai	V
Bakpeer	L
Belle Angevine	VE
Bergamotte Esperen	V
Bergamotte zomer	L
Beurré Alexandre Lucas	VE
Beurré d'Angleterre	V
Beurré d'Amanlis	VE
Beurré Capiaumont	V
Beurré Clairgeau	VE
Beurré de Ghélin	V
Beurré de Naghin	V
Beurré Diel	VE
Beurré Gris	VE
Beurré d'Hardenpont	V
Beurré Hardy	VE

Beurré Sterckman(s)	V
Beurré Superfin	L
Blarenpeer (Limb.-Tongeren)	L
Blinkmadammen (Aalst-Baardegem)	L
Bloedpeer	VE
Bospeer	L
Bruine Kriekpeer	V
Brusselse Dame (Tongeren 1933)	L
Brusselsche	L
Calebasse a la Reine	V
Calebasse Bosc	L
Calebasse de Tirlemont	L
Canadapeer	L
Canapinpeer (juffrouwpeer)	L
Catillac (Gros Gillot)	VE
Clapp's Favourite	VE
Clapp's Favourite rood	VE
Comte de Flandre	V
Comtesse de Paris	VE
Conference	VE
Conseiller a la Cour	V
Cooremans	L
Crausspeer	L
De Curé	VE
Dikstaarten	L
Docteur Jules Guyot	VE
Doyenne du Comice	VE
Doyenne du Comice rood	VE
Doyenne d'Hiver	VE
Doyenne d'Hiver rouge	VE
Doyenne de Juillet	VE
Dubbel Flip	V
Durondeau	V
Dyzeling (Sleidinge-Waarschoot)	L
Emile d'Heyst	V
Epargne	VE
Flippen Enkel	L
Flippen Grauwe (Aalst)	L
Flippen Rode	L
Flippen valse	L
Flippen Witte	L
Fondante des Bois	V
Franse Spikkelpeer	V
Ganzenbollen (Aalst-Meldergem)	L
Gendarmen (O.VI Sleidinge-Waarschoot)	L
Gracioenpeer (Limb.)	L
Gulden Knoppen	L
Herenpeer (Maagdenpeer) (Hageland)	L
Herselosse (Hasselares)	L
Honingpeer (Hoenderingen)	L
Jeanne d'Arc	VE
Jefkespeer	V
Josephine de Malines	V
Jules d'Airolles	VE
Jut (Yat, Gute Graue)	VE
Kerkpeer (Limb.-Tongeren)	L
Klispeer (Limb. - 1900)	
Klompeer (Z.Limb)	L
Klotjespeer (Z.Limb)	L
Knotspeer (Z.Limb)	
Koningspeer (Z.Limb)	L
Koolstok	L
Korsoneipeer	L
Korte stelen (L. van Waas)	L
Kraaipeer (Sleidinge-Waarschoot)	L

Kraanpeer (Limb. Genk)	L
Kriekpeer Groene	L
Kriekpeer Witte	L
Kriekpeer Dubbele	L
Lange stelen (L. van Waas)	L
Legipont	V
Louise Bonne d'Avranche	VE
Maaspeer (Crijfse, Krijgse)	L
Marie Louise	V
Meelpeer	L
Michielspeer (L. van Waas)	L
Nec Plus Meuris	V
Nouveau Poiteau	V
Oogstpeer	L
Paterspeer (Hengstenschachten)	L
Pistoolpeer (Aalst-Sint-Lievens Houtem)	L
Poire de Spy	L
Potesoyen (Portesose)	L
Pompeer (Sleidingen-Waarschoot)	L
Précoce de Trévoux	VE
Proosten Vroege (Sleidinge-Waarschoot)	L
Putpeer	L
Ratioenen (Sleidinge-Waarschoot)	L
Ronde Jesserse (Limb. Tongeren 1933)	L
Saint Remy	V
Seigneur Esperen	V
Sint Michielspeer	L
Sleidingse Keizerin (Witte Zomerkeizerin)	L
Smoutpeer	L
Soldat Laboureur	V
Spikkelpeer	L
Spineelpeer (Limb)	L
Steenpeer	L
Straatpeer (Limb)	L
Suikerpeer (Sleidinge-Waarschoot)	L
Tafelpeer (Limb)	L
Triomphe de Jodoigne	V
Triomphe de Vienne	VE
Vereertbrugghen	L
Waterzakken Late (Limb.)	L
Waterzakken Vroege (Limb.)	L
Williams' Bon Chretien	VE
Williams' Bon Chretien - rood	VE
Williams' Duchess	VE
Wintercalebassen (Calebasse d'Hiver)	L
Winterkeizerin	VE
Zandsmoutpeer	L
Zepperse Keizerin (Witte Zomerkeizerin)	L
Zomerkeizerin	V
Zwijndrechtse Wijnpeer	V
PRUNIER	
Abrikoospruim	V
Anna Spath	VE
Belle de Louvain	V
Belle de Thuin	VL
Bleue de Belgique	V
Bullens Blauwe	VL
Coe's Golden Drop	VE
Corso Bleu	VL
Czar	VE
Diepenbeekse Pruim	VL
Drap d'Or Esperen	V
Dubbele Altesse	VE
Early Laxton	VE
Early Rivers Prolific	VE

Enkele Altesse	VE
Jefferson	VE
Kattetongen	VL
Kirke's Plum	VE
Magna Glauca	VE
Mirabelle de Metz	VE
Mirabelle de Nancy	VE
Mirobalaan (geel of rood)	VE
Monarch	VE
Monsieur Hâtif	VE
Monsieur Jaune	VE
Oogstpruim	VL
Opal	VE
Palokes	V
Priesterkes	V
Professor Collumbien	V
Prune Abricot	VE
Prune d'Agen	VE
Queen Victoria	VE
Reine Claude Crottee	VE
Reine Claude d'Althan	VE
Reine Claude d'Oullins	VE
Reine Claude de Bavay	V
Reine Claude Descardre	V
Reine Claude Souffrieau	V
Reine Claude van Schouwen	VE
Reine Claude Violette	VE
Royal de Vilvorde	V
Ruth Gerstetter	V
Sainte Catherine	VE
Sanktus Hubertus	VE
Sint Katrien	V
Stanley	VE
Sultan	VE
Tragedie	V
Violette Pruim	VL
Washington	VE
Zaailing Swerts	VL
CERISIER	
Abbesse de Mouland	V
Anglaise Hâtif	VE
Bakkerskriek	V
Bampkers	V
Bastaarddikke	V
Bellense Bruine	V
Bigareau Cardinaels	V
Bigareau de Mai	VE
Bigareau Elton	VE
Bigareau Esperen	V
Bigareau Helshoven	VL
Bigareau Jaboulay	VL
Bigareau Moreau	VE
Bigareau Napoleon	VE
Bigareau Noir d'Espagne	VE
Bigareau Ossekop	V
Bigareau Van	VE
Bigareau van Piringen	V
Bigareau van Schrieck	V
Bigareau Victor	V
Blankette - Dubbel	V
Blauwe Bigareau	VL
Bodson Kriek	V
Boterkers	V
Brabanders - Lukkers	V
Broechemse	V

Brugse Kortsteel	V
Bruine Krakkers	V
Cuvelieren	V
Dikke Waalse	VE
Dubbele Meikers	VE
Franse Vroege	VE
Glazen	V
Gorsemkriek	V
Harde Vellen	V
Hardkers	V
Hedelfinger Riesenkirsche	VE
Imperatrice Eugenie	VE
Kastanjekers	V
Kelleris nr 16	VE
Kelson	V
Kernielse Zwarte	V
Kleine Waalse	VE
Kordia	VE
Lamotten	V
Lievelingen	V
Margrietten	V
Merton Glory	VE
Merton Premier	VE
Merton Reward	VE
Montmorency Langsteel	VE
Noordkriek	VE
Ramon Oliva	V
Reine Hortense	VE
Schaarbeekse Kriek	L
Schneiders Spate Knorpelkirsche	VE
Udens Spaanse	VE
Vroegste der Markt	VE
Waterkriek	V
Wijnkers	VE
Wimmertingse Bigareau	V
Witbuiken	V
Witte Bigareau	V
Zwarte Krakkers	V
PECHER	
Abricotée	
Admirable jaune	
Alberge jaune	
Amsden	
Béguine de Termonde	
Belle Bausse	
Belle Conquête (de Bavay)	
Belle de Vitry	
Belle et Bonne	
Belle impériale	
Bonouvrier	
Brochemse	
Charles Inghouf	
Chanceliore	
Chevreuse hâtive	
Chevreuse tardive	
Comtesse de Hainaut	
(Gailly)	
Early Victoria	
Early pourpre	
Eiserner Kanzler	
Galande	
Grosse Mignonne	
Grosse noir de Montreuil	
Grosse violette	
Hâtive de Hollande	

Impératrice Eugénie
Louis Grognet
Léopold I
Madame Gaujard
Madeleine blanche
Madeleine rouge
May Flower
Melcaton d' Anvers
Mignonne hâtive ◦
Monstueuse de Douai
Noblesse
Pêche d'Ath
Pêche Colombia (Americ)
Pêche congrès
Pêche Drap d'Or(d'Avoine)
Pêche Duquesnoy
Pêche d'Oignies
Pêche Ernoult
Pêche Lepère
Petite Mignonne
Pourprée hâtive
(Lak perzik)
Précoce Alexandre
Précoce de Hale
Pucelle de Malines
Reine des Vergers
Sanguine rose admirable
Surprise de Jodoigne
(Grégoire)
Téton de Vénus
Triomphe de Saint Laurent
Willermoz
Variétés locales
PERKEL
GRIJZE MUIZEN
BRUGNON -NECTARINE-
Violet ou Musqué
Vroege Delespaul
Brugnon de Zelhem
Brugnon Blanc
Brugnon de Féligny
(Gladde perzik van Feligny)
Gros violet
Victoria

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 décembre 2003 concernant l'octroi de subventions pour la protection de la diversité génétique de vergers à hautes tiges, en application du programme flamand de développement rural.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 483

[2003/202338]

14 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des traitements des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de plein exercice de l'Etat, relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française, ainsi que des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance des établissements d'enseignement artistique

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, telle qu'elle a été modifiée;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1958 fixant les échelles des grades du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 1970 fixant les échelles des traitements concernant les grades du personnel directeur et enseignant des Conservatoires royaux de musique;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1975 fixant les échelles des traitements et les taux uniques des grades du personnel enseignant des établissements de l'Etat pour l'enseignement de l'architecture et des arts plastiques;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1975 fixant les échelles des traitements et les taux uniques des grades du personnel enseignant des établissements de l'Etat pour l'enseignement de l'architecture et des arts plastiques;

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des traitements des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de plein exercice de l'Etat, relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française, ainsi que des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance des établissements d'enseignement artistique;

Vu le protocole de négociation du comité du Secteur IX du 17 juin 2003;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 22 mai 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 22 mai 2003;

Sur la proposition du Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports et de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Au chapitre V, alinéa 2, de l'article 2 de l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des traitements des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de plein exercice de l'Etat relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française, ainsi que des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance des établissements d'enseignement artistique, les termes « l'inspecteur en service » sont remplacés par les termes « l'inspecteur nommé à titre définitif ou admis au stage ».

Art. 2. Le présent arrêté sort ses effets le 1^{er} avril 1972.

Art. 3. Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports et la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 octobre 2003.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,
Ch. DUPONT

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 483

[2003/202338]

14 OKTOBER 2003. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 november 1978 tot vaststelling op 1 april 1972 van de weddeschalen van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de rijksinrichtingen voor kunstonderwijs met volledig leerplan, ressorterend onder de Minister van de Nederlandse Cultuur en de Minister van de Franse Cultuur, alsmede van de personeelsleden van de inspectiedienst belast met het toezicht op de inrichtingen voor kunstonderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals ze werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, zoals het werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1958 tot vaststelling van de schalen verbonden aan de graden van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 1970 houdende vaststelling van de schalen verbonden aan de graden van het directie- en onderwijzend personeel in de koninklijke Muziekconservatoria;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1975 houdende vaststelling van de schalen en de enige bedragen verbonden aan de graden van het onderwijzend personeel van de rijksinrichtingen voor het onderwijs in de bouwkunst en de beeldende kunsten;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1975 houdende vaststelling van de schalen en de enige bedragen verbonden aan de graden van het onderwijzend personeel van de rijksinrichtingen voor het onderwijs in de bouwkunst en de beeldende kunsten;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 1978 tot vaststelling op 1 april 1972 van de weddeschalen van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de rijksinrichtingen voor kunstonderwijs met volledig leerplan, ressorterend onder de Minister van de Nederlandse Cultuur en de Minister van de Franse Cultuur, alsmede van de personeelsleden van de inspectiedienst belast met het toezicht op de inrichtingen voor kunstonderwijs;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 17 juni 2003 van het Sectorcomité IX;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 mei 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 22 mei 2003;

Op de voordracht van de Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport en van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. In hoofdstuk V, lid 2, van artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 november 1978 tot vaststelling op 1 april 1972 van de weddeschalen van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de rijksinrichtingen voor kunstonderwijs met volledig leerplan, ressorterend onder de Minister van de Nederlandse Cultuur en de Minister van Franse Cultuur, alsmede van de personeelsleden van de inspectiedienst voor kunstonderwijs, worden de woorden « inspecteur in dienst » vervangen door de woorden » de vast benoemde of tot de stage toegelaten inspecteur ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1972.

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport en de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 oktober 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,
C. DUPONT

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 484

[2004/200286]

6 NOVEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'aide à la production octroyée à l'électricité verte et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 relatif à la promotion de l'électricité verte

Le Gouvernement Wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 40;

Vu le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 relatif à la promotion de l'électricité verte;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 mai 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 mai 2001;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne du 3 juillet 2001;

Vu l'avis de la Commission européenne, donné le 18 septembre 2002;

Vu l'avis CD-3c18-CWAPE-012 de la Commission wallonne pour l'énergie du 18 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu la délibération du Gouvernement du 23 janvier 2003 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis L 35.159/4 du Conseil d'Etat, donné le 14 mai 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant la recommandation du Comité de contrôle de l'électricité et du gaz du 6 novembre 2002 relative au régime transitoire d'aide au développement des énergies renouvelables;

Sur la proposition du Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o « décret » : le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité;

2^o « arrêté » : l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 relatif à la promotion de l'électricité verte.

Les définitions figurant à l'article 2 du décret et à l'article 1^{er} de l'arrêté sont applicables aux termes du présent arrêté.

CHAPITRE II. — Aide à la production

Art. 2. § 1^{er}. Afin de bénéficier de l'aide à la production conformément à l'article 3, le producteur d'électricité verte produite à partir de sources d'énergie renouvelable et titulaire de certificats verts peut remettre directement au Ministre tout ou partie des certificats verts qui lui ont été octroyés en vertu de l'arrêté pour une installation mise en service après le 30 juin 2003. A la demande du producteur d'électricité verte et après avis de la CWAPE, le Ministre conclut une convention avec le producteur d'électricité verte. Cette convention mentionne la durée, exprimée en mois, pendant laquelle l'aide à la production est garantie avec un maximum de 120 mois prenant cours le mois suivant la mise en service de l'installation. Le Ministre détermine la procédure et les modalités d'introduction de la demande et d'octroi de l'aide.

§ 2. L'aide à la production cumulée pendant la période considérée permet de compenser le surcoût de production par rapport au prix du marché pendant la durée d'amortissement de l'installation en question, en ce compris la rémunération du capital investi.

Pour déterminer le surcoût de production, il est tenu compte des éventuelles aides à l'investissement versées pour la réalisation de l'installation.

Le prix du marché visé à l'alinéa 1^{er} est le prix moyen des douze mois précédant la date de la demande. Ce prix moyen est déterminé par la CWAPE sur base des prix de la plate-forme de commerce électronique d'électricité créée en Belgique. Tant que la bourse d'électricité n'est pas entrée en fonction en Belgique, il est tenu compte des prix pratiqués sur la plate-forme de commerce d'électricité d'Amsterdam (Amsterdam Power Exchange).

§ 3. La décision d'opter pour le mécanisme de l'aide à la production ou pour la vente des certificats verts sur le marché des certificats verts est arrêtée par le producteur d'électricité verte chaque fois que ce dernier introduit ses données de comptage trimestriel afin de recevoir les certificats verts conformément à l'article 15 de l'arrêté.

Art. 3. L'aide à la production octroyée par le Ministre en échange des certificats verts est de 65 euros par certificat.

En fonction de la technologie la convention peut prévoir un montant supérieur sans que l'aide ainsi accordée ne puisse dépasser le surcoût de production de l'électricité verte, par rapport à son prix du marché. L'aide à la production ne pourra toutefois dépasser le montant de l'amende visée à l'article 24 de l'arrêté.

Art. 4. Les certificats verts détenus par la Région wallonne font l'objet d'une demande d'annulation à la CWAPE afin de supprimer ces certificats de la banque de données visée à l'article 17 de l'arrêté.

Art. 5. L'aide à la production est financée par le Fonds Energie conformément à l'article 37, 6^o, du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz.

CHAPITRE III. — *Dispositions modificatives*

Art. 6. A l'article 9 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « au minimum » sont supprimés;

2° l'alinéa 2 est supprimé.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Le Ministre de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 novembre 2003.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,

J. DARAS

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 484

[2004/200286]

6. NOVEMBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung über die für die Erzeugung von Grünstrom gewährte Beihilfe und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 über die Förderung des Grünstroms

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 40;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 über die Förderung des Grünstroms;

Aufgrund des am 22. Mai 2001 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 31. Mai 2001 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 3. Juli 2001 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region);

Aufgrund des am 18. September 2002 abgegebenen Gutachtens der Europäischen Kommission;

Aufgrund des Gutachtens CD-3c18-CWAPE-012 der "Commission wallonne pour l'Energie" (Wallonische Kommission für Energie) vom 18. März 2003;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 4. Juli 1989 und vom 4. August 1996;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 2003 bezüglich des Antrags auf ein Gutachten des Staatsrats innerhalb eines Zeitraums, der einen Monat nicht überschreitet;

Aufgrund des am 14. Mai 2003 in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, 1°, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. L35.159/4;

In Erwägung der Empfehlung des Kontrollausschusses für Strom und Gas vom 6. November 2002 bezüglich der Übergangsregelung für die Beihilfe zur Entwicklung der erneuerbaren Energien;

Auf Vorschlag des Ministers des Transportwesens, der Mobilität und der Energie;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Definitionen*

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Dekret": das Dekret vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts;

2° "Erlass": der Erlass vom 4. Juli 2002 über die Förderung des Grünstroms.

Die in Artikel 2 des Dekrets und in Artikel 1 des Erlasses angegebenen Definitionen sind auf die Begriffe des vorliegenden Erlasses anwendbar.

KAPITEL II — *Erzeugungsbeihilfe*

Art. 2 - § 1. Um die Erzeugungsbeihilfe gemäß Artikel 3 in Anspruch zu nehmen, kann der Erzeuger von Grünstrom ab erneuerbaren Energiequellen und Inhaber von grünen Bescheinigungen direkt dem Minister die Gesamtheit oder einen Teil der grünen Bescheinigungen übermitteln, die ihm kraft des Erlasses für eine nach dem 30. Juni 2003 in Betrieb gesetzte Anlage gewährt wurden. Auf Antrag des Grünstromerzeugers und nach Gutachten der CWAPE trifft der Minister mit dem Grünstromerzeuger eine Vereinbarung. In dieser Vereinbarung wird die in Monaten ausgedrückte Dauer angegeben, während deren die Erzeugungsbeihilfe mit einer maximalen Dauer von 120 Monaten ab dem Monat, der auf die Inbetriebsetzung der Anlage folgt, gewährleistet ist. Der Minister bestimmt das Verfahren und die Modalitäten für die Einreichung und die Gewährung der Beihilfe.

§ 2. Durch die während des erwogenen Zeitraums angesammelte Erzeugungsbeihilfe können die Erzeugungsmehrkosten im Verhältnis zum Marktpreis während der Amortisierungsdauer besagter Anlage, einschließlich der Verzinsung des investierten Kapitals, kompensiert werden.

Zur Bestimmung der Erzeugungsmehrkosten werden die eventuellen Investitionsbeihilfen berücksichtigt, die zur Einrichtung der Anlage ausgezahlt wurden.

Der in Absatz 1 erwähnte Marktpreis ist der Durchschnittspreis der zwölf Monate, die dem Datum des Antrags vorhergehen. Dieser Durchschnittspreis wird von der CWAPE auf der Grundlage der in Belgien eingerichteten elektronischen Stromhandelsplattform bestimmt. Solange in Belgien die Strombörse noch nicht in Funktion ist, werden die auf der Amsterdamer Stromhandelsplattform (Amsterdam Power Exchange) angewandten Preise berücksichtigt.

§ 3. Der Beschluss, das System der Erzeugungsbeihilfe oder den Verkauf der grünen Bescheinigungen auf dem Markt der grünen Bescheinigungen zu wählen, wird von dem Grünstromerzeuger jedesmal getroffen, wenn dieser seine dreimonatlichen Zählungsdaten einreicht, um die grünen Bescheinigungen gemäß dem Artikel 15 des Erlasses zu erhalten.

Art. 3 - Die von dem Minister statt der grünen Bescheinigungen gewährte Erzeugungsbeihilfe beträgt 65 Euro pro Bescheinigung.

Je nach der Technologie kann in der Vereinbarung ein größerer Betrag vorgesehen werden, ohne dass die derart gewährte Beihilfe die Erzeugungsmehrkosten des Grünstroms im Verhältnis zu seinem Marktpreis überschreiten darf. Die Erzeugungsbeihilfe darf jedoch den Betrag der in Artikel 24 des Erlasses erwähnten Strafe nicht überschreiten.

Art. 4 - Die grünen Bescheinigungen im Besitz der Wallonischen Region sind Gegenstand eines Annullierungsantrags bei der CWAPE, um diese Bescheinigungen aus der in Artikel 17 des Erlasses erwähnten Datenbank zu streichen.

Art. 5 - Die Erzeugungsbeihilfe wird gemäß Artikel 37, 6° des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts von dem Energiefonds finanziert.

KAPITEL III — *Abänderungsbestimmungen*

Art. 6 - In Artikel 9 des Erlasses werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Absatz 1 wird das Wort "mindestens" gestrichen;

2° der Absatz 2 wird gestrichen.

KAPITEL IV — *Schlussbestimmungen*

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 8 - Der Minister der Energie wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. November 2003

Der Minister-Präsident,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,

J. DARAS

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 484

[2004/200286]

6 NOVEMBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de productiesteun verleend voor milieuvriendelijke elektriciteit en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bevordering van de milieuvriendelijke elektriciteit

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 40;

Gelet op het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bevordering van de milieuvriendelijke elektriciteit;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 mei 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 31 mei 2001;

Gelet op het advies van de Hoge raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest, gegeven op 3 juli 2003;

Gelet op het advies van de Europese Commissie, gegeven op 18 september 2002;

Gelet op het advies CD-3c18-CWAPE-012 van de Waalse energiecommissie van 18 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 23 januari 2003 over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen hoogstens één maand;

Gelet op het advies L 35.159/4 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2003, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de aanbeveling van het Comité voor elektriciteits- en gascontrole van 6 november 2002 betreffende het overgangsstelsel inzake de steunverlening voor de ontwikkeling van hernieuwbare energieën;

Op de voordracht van de Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "decreet" : het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt;

2° "besluit" : het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bevordering van de milieuvriendelijke elektriciteit.

De bepalingen van artikel 2 van het decreet en van artikel 1 van het besluit zijn van toepassing overeenkomstig dit besluit.

HOOFDSTUK II. — *Productiesteun*

Art. 2. § 1. Om in aanmerking te komen voor productiesteun overeenkomstig artikel 3, kan de producent van groene elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen die houder is van groene certificaten, alle of een deel van de groene certificaten die hem krachtens het besluit toegekend werden voor een installatie die na 30 juni 2003 in dienst gesteld werd rechtstreeks aan de Minister afgeven. Na advies van de CWAPE sluit de Minister een overeenkomst met de producent van groene elektriciteit die erom verzoekt. Die overeenkomst vermeldt in maanden de periode waarover de productiesteun gewaarborgd wordt. Die periode bedraagt hoogstens 120 maanden, te rekenen van de maand na de indienststelling van de installatie. De Minister bepaalt de procedure en de modaliteiten voor de indiening van de aanvraag en voor de toekenning van de steun.

§ 2. Met de productiesteun die tijdens bedoelde periode gecumuleerd wordt, kunnen de meerkosten van de productie t.o.v. de marktprijs tijdens de duur van afschrijving van bedoelde installatie gecompenseerd worden, m.i.v. de vergoeding van het geïnvesteerde kapitaal.

Om de meerkosten van de productie te bepalen, wordt rekening gehouden met de investeringssteun die eventueel gestort werd voor de verwezenlijking van de installatie.

De marktprijs bedoeld in het eerste lid is de gemiddelde prijs over de twaalf maanden voorafgaande aan de datum van de aanvraag. Die gemiddelde prijs wordt door de CWAPE bepaald op grond van de prijzen van het platform voor elektronische elektriciteitshandel opgericht in België. Zolang de elektriciteitsbeurs niet in werking is getreden in België, wordt rekening gehouden met de prijzen toegepast door het platform voor elektriciteitshandel van Amsterdam (Amsterdam Power Exchange).

§ 3. De beslissing waarbij gekozen wordt voor het productiesteunmechanisme of voor de verkoop van groene certificaten op de markt van de groene certificaten wordt vastgelegd door de producent van groene elektriciteit telkens als hij zijn trimestriële telgegevens indient om nieuwe groene certificaten te verkrijgen overeenkomstig artikel 15 van het besluit.

Art. 3. De productiesteun verleend door de Minister in ruil voor de groene certificaten bedraagt 65 euro per certificaat.

Al naar gelang de technologie, kan de overeenkomst voorzien in een hoger bedrag, waarbij de aldus verleende steun niet hoger mag zijn dan de meerkosten van de productie van groene elektriciteit t.o.v. de marktprijs.

De productiesteun mag evenwel niet hoger zijn dan het bedrag van de boete bedoeld in artikel 24 van het besluit.

Art. 4. De groene certificaten waarover het Waalse Gewest beschikt, zijn het voorwerp van een verzoek tot vernietiging bij de CWAPE opdat ze verwijderd kunnen worden uit de databank bedoeld in artikel 17 van het besluit.

Art. 5. De productiesteun wordt gefinancierd door het Energiefonds overeenkomstig artikel 37, 6°, van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt.

HOOFDSTUK III. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 6. In artikel 9 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, wordt het woord "minimum" geschrapt;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 8. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 november 2003.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,

J. DARAS

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 485 (2002 — 1574)

[2004/200289]

21 MARS 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la licence de fourniture d'électricité. — Erratum

Dans la version néerlandaise de l'arrêté susmentionné, publiée dans le *Moniteur belge* du 27 avril 2002, à l'article 17, il y a lieu de remplacer les termes "31 maart" par "31 januari".

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 485 (2002 — 1574)

[2004/200289]

21. MÄRZ 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung bezüglich der Stromversorgungslicenz. — Erratum

In der niederländischen Fassung des oben erwähnten Erlasses, die im *Belgischen Staatsblatt* vom 27. April 2002 veröffentlicht wurde, sollte in Art. 17 der Wortlaut "31 maart" durch den Wortlaut "31 januari" ersetzt werden.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 485 (2002 — 1574)

[2004/200289]

21 MAART 2002. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de vergunning voor de levering van elektriciteit. — Erratum

In artikel 17 van de Nederlandse versie van bovenbedoeld besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 april 2002, dient de datum "31 maart" te worden vervangen door "31 januari".

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 486 (2003 — 4352) (2003 — 4614)

[2004/200287]

16 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la licence de fourniture de gaz. — Erratum

Dans la version néerlandaise de l'arrêté susmentionné, publiée dans le *Moniteur belge* du 5 décembre 2003, à l'article 17, il y a lieu de remplacer les termes "31 maart" par "31 januari".

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 486 (2003 — 4352) (2003 — 4614)

[2004/200287]

16. OKTOBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung bezüglich der Gasversorgungslizenz. — Erratum

In der niederländischen Fassung des oben erwähnten Erlasses, die im *Belgischen Staatsblatt* vom 5. Dezember 2003 veröffentlicht wurde, sollte in Art. 17 der Wortlaut "31 maart" durch den Wortlaut "31 januari" ersetzt werden.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 486 (2003 — 4352) (2003 — 4614)

[2004/200287]

16 OKTOBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de vergunning voor gaslevering. — Erratum

In artikel 17 van de Nederlandse versie van bovenbedoeld besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 5 december 2003, dient de datum "31 maart" te worden vervangen door "31 januari".

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 487

[2004/31040]

16 OKTOBER 2003. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1977 betreffende de bezoldiging van de voorzitters en de presentiegelden van de leden van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn

Het Verenigd College,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare centra voor Maatschappelijk Welzijn, inzonderheid op artikel 38, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, en op artikel 39;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 1977 betreffende de bezoldiging van de voorzitters en de presentiegelden van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993, en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, inzonderheid op de artikelen 6, 9, 10 en 11;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 21 augustus 2003;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6 van het koninklijk besluit van 15 december 1977 betreffende de bezoldiging van de voorzitters en de presentiegelden van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993, en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, wordt een tweede lid ingevoegd, luidend :

« In het geval bedoeld in artikel 39, eerste lid, van de wet, geniet het lid van de raad dat de voorzitter vervangt van een bijzonder presentiegeld, berekend in dertigsten van de bezoldiging van de voorzitter, indien de vervanging minder dan een maand en ten minste zeven ononderbroken dagen duurt. »

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 487

[2004/31040]

16 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1977 relatif au traitement des présidents et aux jetons de présence des membres du Conseil de l'Aide sociale

Le Collège réuni,

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'Aide sociale, notamment l'article 38, remplacé par la loi du 5 août 1992, et l'article 39;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 1977 relatif au traitement des présidents et aux jetons de présence des membres des conseils de l'aide sociale, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995, notamment les articles 6, 9, 10 et 11;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 21 août 2003;

Sur la proposition des membres du Collège réuni, compétents pour la politique en matière d'Aide aux personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Un deuxième alinéa, rédigé comme suit, est ajouté à l'article 6 de l'arrêté royal du 15 décembre 1977, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995 :

« Dans le cas visé par l'article 39, alinéa 1^{er}, de la loi, le membre du conseil remplaçant le président bénéficie d'un jeton de présence spécial, calculé par trentième du traitement du président, par jour de remplacement, si celui-ci est inférieur à un mois et de sept jours ininterrompus au moins. »

Art. 2. In artikel 8, van het koninklijk besluit van 15 december 1977, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993 en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, wordt het eerste lid vervolledigd met volgende zin :

« Aan de leden kunnen ook presentiegelden worden toegekend voor het bijwonen van de vergaderingen van het in artikel 26bis van de wet bedoelde overlegcomité, van de overlegvergaderingen met de vakbonden, alsmede voor het voorzitterschap van examenjury. ».

Art. 3. Artikel 9 van het koninklijk besluit van 15 december 1977, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993 en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling : « Het presentiegeld moet hetzelfde zijn als dit van de gemeenteraadsleden van de gemeente waar de zetel van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn is gevestigd. De presentiegelden worden ook toegekend voor het bijwonen van overlegvergaderingen tussen de gemeente en het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, voor het voorzitterschap van jury's van examens georganiseerd voor de aanwerving of de bevordering van personeelsleden, alsmede voor het bijwonen van onderhandelings- of overlegvergaderingen met de vakbonden. ».

Art. 4. In artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 december 1977, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993 en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, wordt het eerste lid opgeheven.

In artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 december 1977, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993 en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, wordt het tweede lid vervangen door volgende bepaling :

« Om recht te hebben op presentiegeld moeten de leden de ganse vergadering hebben bijgewoond. ».

Art. 5. In artikel 11, 1^{ste} §, van het koninklijk besluit van 15 december 1977, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993 en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, wordt het 1^{ste} lid opgeheven.

Art. 6. In artikel 11, § 2, van het koninklijk besluit van 15 december 1977, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1983 en 21 januari 1993 en bij besluit van het Verenigd College van 9 maart 1995, wordt aangevuld met het volgende lid : « In afwijking van vorig lid, kan het totaal-bedrag van de per kwartaal aan het lid dat de voorzitter vervangt, betaalde presentiegelden, hoger zijn dan de helft van de bezoldiging welke voor die periode aan de voorzitter wordt toegekend. ».

Art. 7. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, zijn belast met de uitvoering van de besluit.

Brussel, 16 oktober 2003.

Voor het Verenigd College :

Het lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,
G. VANHENGEL

Art. 2. L'alinéa 1^{er} de l'article 8 de l'arrêté royal du 15 décembre 1977, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995 est complété par la phrase suivante :

« Des jetons de présence peuvent également être accordés aux membres pour la participation aux réunions du comité de concertation visé à l'article 26bis de la loi, aux réunions de concertation syndicale avec la commune ainsi que pour la présidence de jury d'examens. ».

Art. 3. L'article 9 de l'arrêté royal du 15 décembre 1977, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995, est remplacé par la disposition suivante : « Le jeton de présence doit être égal à celui qui est alloué aux conseillers communaux de la commune du siège du Centre public d'Aide sociale. Les jetons de présence sont également octroyés pour la participation aux réunions de concertation entre la commune et le Centre public d'Aide sociale, pour la présidence de jurys d'examens organisés pour la promotion ou le recrutement de membres du personnel, ainsi que pour la participation aux réunions du comité de négociation et de concertation syndicales. ».

Art. 4. L'alinéa 1^{er} de l'article 10 de l'arrêté royal du 15 décembre 1977, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995 est abrogé.

L'alinéa 2 de l'article 10 de l'arrêté royal du 15 décembre 1977, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour avoir droit à un jeton de présence, les membres doivent avoir participé à toute la réunion. ».

Art. 5. A l'article 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 15 décembre 1977, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995 est abrogé.

Art. 6. A l'article 11, le § 2 de l'arrêté royal du 15 décembre 1977, modifié par les arrêtés royaux des 18 avril 1983 et 21 janvier 1993, ainsi que par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 1995, est complété par l'alinéa suivant : « Par dérogation à l'alinéa précédent, le montant total des jetons de présence payés trimestriellement au membre du conseil remplaçant le président, peut dépasser la moitié du traitement qui est alloué au président pour cette période. ».

Art. 7. Les membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux personnes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 octobre 2003.

Pour le Collège réuni :

Le membre du Collège réuni
compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,
E. TOMAS

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 488

[2004/31039]

18 DECEMBER 2003. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in toepassing van artikel 46ter van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, ingelast bij ordonnantie van 2 juni 2003 betreffende het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige voorschriften van het O.C.M.W., houdende vaststelling van de modaliteiten van de toekenning van een provisie voor geringe uitgaven

Het Verenigd College,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, inzonderheid artikel 46ter ingelast bij de ordonnantie van 2 juni 2003 betreffende het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige voorschriften van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd op 4 augustus 1996;

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 488

[2004/31039]

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune pris en exécution de l'article 46ter de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'Aide sociale inséré par l'ordonnance du 2 juin 2003 relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables des C.P.A.S., fixant les modalités de l'attribution d'une provision pour menues dépenses

Le Collège réuni,

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'Aide sociale et notamment l'article 46ter inséré par l'ordonnance du 2 juin 2003 relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables des Centres publics d'Aide sociale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié le 4 août 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid verantwoord is door het feit dat voornoemde wettelijke bepaling in voege treedt op 1 januari 2004 en dat het derhalve aangewezen is de toepassingsmodaliteiten ervan te voorzien op dezelfde datum;

Op voordracht van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het huidig besluit regelt, in toepassing van artikel 135 van de Grondwet, een aangelegenheid als bedoeld in artikel 128, § 1, van dezelfde wet.

Art. 2. De kleine dagelijkse uitgaven als bedoeld in artikel 46ter van de voornoemde organieke wet zijn deze die enkel contant kunnen worden uitbetaald of die slechts verantwoord zijn om reden van de hoogdringendheid of van de veiligheid.

Art. 3. Elke vastgelegde uitgave uitbetaald door middel van bedoelde provisie mag een bedrag van 500 euro niet overschijden.

Art. 4. Voor elk betrokken personeelslid, mag de provisie een bedrag van 1.500 euro niet overschrijden.

Art. 5. Van zodra de toezichhoudende overheid zich niet meer kan verzetten tegen de uitvoering van de beslissing van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn betreffende de toekenning van de provisie, wordt zij tegen kwitantie, door de ontvanger overhandigd aan de betrokken personeelslid, die er persoonlijk verantwoordelijk voor is.

Art. 6. De provisie wordt niet als uitgave in de boekhouding van het Centrum ingeschreven. De aan de ontvanger afgeleverde kwitantie vormt een geldwaardig bewijs door hem te bewaren.

Art. 7. De voorzitter en de ontvanger zorgen ervoor, bij het beëindigen van de functies van de verantwoordelijke ambtenaar, dat de provisie of de verantwoordingsstukken van nog niet geregulariseerde betalingen, uitgevoerd op de provisie, worden overgemaakt aan de opvolger.

Art. 8. De regelmatige uitgaven uitgevoerd door middel van de provisie worden terugbetaald aan het personeelslid belast met het beheer van de gelden op voorlegging van aanvragen tot uitbetaling. De aanvragen moeten minstens om de drie maanden worden ingediend, en, ten laatste uiterlijk op de laatste werkdag van het jaar waarop de gedane betalingen betrekking hebben.

Deze aanvragen, gestaafd door de betaalde facturen, kwitanties en ontvangstbewijzen afgeleverd door de leveranciers en getekend voor ontvangst en voor echtverklaring, worden bij ontvangst dadelijk in het grootboek ingeschreven als definitief vastgelegde uitgaven en vervolgens toegevoegd aan het betalingsmandaat dat ten voordele van het personeelslid wordt uitgeschreven om de oorspronkelijke provisie weer samen te stelen.

Het verzoek tot terugbetaling mag uitsluitend uitgaven omvatten die op een zelfde artikel van de begroting van het centrum kunnen worden aangerekend.

De ontvanger moet het gebruik van de provisie minstens driemaandelijks en zonder voorafgaande verwittiging controleren.

Art. 9. Het huidig besluit treedt in werking op 1 januari 2004.

Art. 10. De leden van het College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 december 2003.

Voor het Verenigd College :

Het lid van het Verenigd College
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

G. VANHENGEL

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence se justifie du fait que la disposition légale précitée entre en vigueur au 1^{er} janvier 2004 et qu'il convient en conséquence d'en prévoir les modalités d'application à la même date;

Sur la proposition des membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 135 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Les menues dépenses courantes visées à l'article 46ter précité de la loi organique sont celles qui ne peuvent être payées qu'au comptant ou qui ne sont justifiables qu'en raison de l'extrême urgence ou de la sécurité.

Art. 3. Chaque dépense engagée et payée au moyen de la provision dont question ne peut dépasser le montant de 500 euros.

Art. 4. Par membre du personnel concerné, la provision ne peut dépasser le montant de 1.500 euros.

Art. 5. Dès que l'autorité de tutelle n'a plus la possibilité de s'opposer à l'exécution de la délibération du Conseil de l'Aide sociale relative à l'octroi de la provision, le receveur la remet contre quittance au fonctionnaire intéressé qui en devient personnellement responsable.

Art. 6. La proposition n'est point portée en dépense dans la comptabilité du centre. La quittance délivrée au receveur constitue un titre valant espèces à conserver par le comptable.

Art. 7. En cas de cessation des fonctions de l'agent responsable de la conservation des fonds, le président et le receveur veillent à ce que la provision ou les pièces justificatives des paiements non régularisés effectués au moyen de cette somme, soient remises au successeur.

Art. 8. Les dépenses régulières effectuées au moyen des provisions sont remboursées au membre du personnel chargé de la gestion des fonds, sur présentation de demandes de paiement. Les demandes doivent être introduites au moins tous les trois mois et la dernière, au plus tard le dernier jour ouvrable de l'année à laquelle se rapportent les paiements.

Ces demandes, dûment appuyées des factures acquittées, quittances et reçus délivrés par les fournisseurs et visés pour réception et certification, sont portées en tant que dépenses définitivement engagées au grand-livre dès leur réception, puis annexées au mandat de paiement à créer au profit du membre du personnel en cause en vue de la reconstitution de la provision initiale.

La demande de remboursement ne peut comprendre que des dépenses imputables sur un même article du budget du centre.

Le receveur est chargé de vérifier au moins trimestriellement, sans avertissement préalable, l'utilisation des provisions.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 10. Les membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 2003.

Pour le Collège réuni :

Le membre du Collège réuni,
compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

E. TOMAS

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11062]

30 OKTOBER 2003. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van de regeringscommissaris van de federale regering bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 november 1967 houdende de oprichting van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 3 februari 1995, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 7 juli 2002;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 88 van 11 november 1967 en het koninklijk besluit nr. 431 van 5 augustus 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 2003 houdende ontslag van de regeringscommissaris en van de plaatsvervangend regeringscommissaris en benoeming van de regeringscommissarissen van de federale regering bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en van Onze Minister van Middenstand en Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag uit haar functies van regeringscommissaris van de federale regering bij het Belgisch Interventie en Restitutiebureau wordt verleend aan Mevr. Séverine Waterbley.

Art. 2. Wordt benoemd in hoedanigheid van regeringscommissaris van de federale regering bij het Belgisch Interventie en Restitutiebureau, de heer Xavier De Cuyper.

Art. 3. Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en Onze Minister van Middenstand en Landbouw zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel
en Wetenschapsbeleid,
Mevr. F. MOERMAN

De Minister van Middenstand en Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11062]

30 OCTOBRE 2003. — Arrêté royal portant démission et nomination du commissaire du gouvernement fédéral auprès du Bureau d'Intervention et de Restitution belge

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 novembre 1967 portant création du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, coordonnée par l'arrêté royal du 3 février 1995, notamment l'article 8, modifié par la loi du 7 juillet 2002;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal n° 88 du 11 novembre 1967 et l'arrêté royal n° 431 du 5 août 1986;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 2003 portant démission du commissaire du gouvernement et du commissaire du gouvernement suppléant et nomination du commissaire du gouvernement fédéral auprès du Bureau d'Intervention et de Restitution belge;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et de Notre Ministre des classes moyennes et de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Démission honorable de ses fonctions de commissaire du gouvernement fédéral auprès du Bureau d'Intervention et de Restitution belge est accordée à Mme Séverine Waterbley.

Art. 2. Est nommé en qualité de commissaire du gouvernement fédéral auprès du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, M. Xavier De Cuyper.

Art. 3. Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et Notre Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur
et de la Politique scientifique,
Mme F. MOERMAN

La Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11042]

19 JANUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van effectieve leden en een plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Mededinging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, inzonderheid op de artikelen 21 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de samenstelling en de werking van de Commissie voor de Mededinging, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 september 2001, inzonderheid op de artikelen 1, 6 en 7;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11042]

19 JANVIER 2004. — Arrêté royal portant démission et nomination de membres effectifs et d'un membre suppléant de la Commission de la Concurrence

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1^{er} juillet 1999, notamment les articles 21 et 22;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission de la Concurrence, modifié par l'arrêté royal du 5 septembre 2001, notamment les articles 1^{er}, 6 et 7;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag uit zijn mandaat van effectief lid van de Commissie voor de Mededinging wordt verleend aan de heer Keutgen, Guy.

Art. 2. De heer Lambrecht, Philippe, Secretaris-generaal van het Verbond van Belgische Ondernemingen, wordt benoemd als effectief lid van de Commissie voor de Mededinging, met toepassing van het artikel 1, § 1, 1^o, a), van het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de samenstelling en de werking van de Commissie voor de Mededinging als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van de industrie, de distributie en de diensten. Hij beëindigt het mandaat van de heer Keutgen, Guy.

Art. 3. Eervol ontslag uit haar mandaat van effectief lid van de Commissie voor de Mededinging wordt verleend aan Mevr. Paelinck, Trees.

Art. 4. Mevr. Delierneux, Martine, onderdirecteur juridisch departement ING België, wordt benoemd als effectief lid van de Commissie voor de Mededinging, met toepassing van artikel 1, § 1, 1^o, a), van het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de samenstelling en de werking van de Commissie voor de Mededinging als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van de industrie, de distributie en de diensten. Zij beëindigt het mandaat van Mevr. Paelinck, Trees.

Art. 5. Eervol ontslag uit zijn mandaat van effectief lid van de Commissie voor de Mededinging wordt verleend aan de heer Piraux, Maurice.

Art. 6. De heer De Coninck, Hans, coördinator voor de Onafhankelijke Organisatie ter Bescherming van de Consument, wordt benoemd als effectief lid van de Commissie voor de Mededinging, met toepassing van artikel 1, § 1, 2^o, b), van het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de samenstelling en de werking van de Commissie voor de Mededinging als vertegenwoordiger van de consumenten. Hij beëindigt het mandaat van de heer Piraux, Maurice.

Art. 7. Eervol ontslag uit haar mandaat van plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Mededinging wordt verleend aan Mevr. Neyt, Régine.

Art. 8. Mevr. Beerlandt, Hannelore, economisch adviseur bij de Boerenbond, wordt benoemd als plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Mededinging, met toepassing van artikel 1, § 1, 1^o, a), en § 3, van het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de samenstelling en de werking van de Commissie voor de Mededinging als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van de industrie, de distributie en de diensten. Zij beëindigt het mandaat van Mevr. Neyt, Régine.

Art. 9. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Mevr. F. MOERMAN

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Démission honorable de son mandat de membre effectif de la Commission de la Concurrence est accordée à M. Keutgen, Guy.

Art. 2. M. Lambrecht, Philippe, secrétaire général de la Fédération des Entreprises de Belgique, est nommé comme membre effectif de la Commission de la Concurrence, en application de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, a), de l'arrêté royal du 30 avril 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission de la Concurrence, en qualité de représentant des organisations représentatives de l'industrie, de la distribution, et des services. Il achève le mandat de M. Keutgen, Guy.

Art. 3. Démission honorable de son mandat de membre effectif de la Commission de la Concurrence est accordée à Mme Paelinck, Trees.

Art. 4. Mme Delierneux, Martine, sous-directeur au département juridique d'ING Belgique, est nommée comme membre effectif de la Commission de la Concurrence, en application de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, a), de l'arrêté royal du 30 avril 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission de la Concurrence, en qualité de représentant des organisations représentatives de l'industrie, de la distribution, et des services. Elle achève le mandat de Mme Paelinck, Trees.

Art. 5. Démission honorable de son mandat de membre effectif de la Commission de la Concurrence est accordée à M. Piraux, Maurice.

Art. 6. M. De Coninck, Hans, coordinateur à l'Organisation indépendante pour la protection du consommateur, est nommé comme membre effectif de la Commission de la Concurrence, en application de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2^o, b), de l'arrêté royal du 30 avril 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission de la Concurrence, en qualité de représentant des consommateurs. Il achève le mandat de M. Piraux, Maurice.

Art. 7. Démission honorable de son mandat de membre suppléant de la Commission de la Concurrence est accordée à Mme Neyt, Régine.

Art. 8. Mme Beerlandt, Hannelore, conseiller économique au Boerenbond, est nommée comme membre suppléant de la Commission de la Concurrence, en application de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, a), et § 3, de l'arrêté royal du 30 avril 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission de la Concurrence, en qualité de représentant des organisations représentatives de l'industrie, de la distribution, et des services. Elle achève le mandat de Mme Neyt, Régine.

Art. 9. Notre Ministre de l'Economie est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Economie,
Mme F. MOERMAN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2004/09121]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 9 december 2003 is de aanwijzing van de heer Allegaert, M., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 7 februari 2004.

Bij koninklijk besluit van 15 december 2003 is de aanwijzing van de heer Vulsteke, K., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van twee jaar met ingang van 1 maart 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2004/09121]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 9 décembre 2003, la désignation de M. Allegaert, M., juge au tribunal de première instance de Courtrai, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 7 février 2004.

Par arrêté royal du 15 décembre 2003, la désignation de M. Vulsteke, K., juge au tribunal de première instance d'Ypres, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de deux ans prenant cours le 1^{er} mars 2004.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/23121]

**11 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij aan
zekere personen de Medaille van Werkweigeraar wordt toegekend**

De vaderlandse verdienste der werkweigerars op zichtbare wijze willende eren;

Gelet op de besluitwet van 24 december 1946 waarbij het statuut van de burgerlijke weerstanders en de werkweigerars wordt ingericht, gewijzigd door de wet van 2 april 1958, inzonderheid de artikelen 2 en 13;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 februari 1951 houdende instelling van de Medaille van de Werkweigeraar;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Medaille van de Werkweigeraar wordt toegekend aan hieronder vermelde personen erkend op grond van artikel 2, 2° van de besluitwet van 24 december 1946 :

Andries, Gerardus A., Eeklo;
Brackeva, Gaston, Herzele;
Brouwers, Gustave, Beyne-Heusay
Bylemans, Jan B.A., Mol;
Carmans, Theophiel A., Lummen;
Casteur, Robert P., Herzele;
Claes, Marcel J., Gent;
Claeys, Raymond, Sint-Laureins;
De Becker, Alfons, Herent;
De Guisme, Robert, Lierde;
Dhauwers, Cyriel, Merelbeke;
Delaey, Cyrillus A., Wingene
De Paepe, Sylvain, Waregem;
Devooght, Achiel, Loppem;
Devroe, Achille A.E., Ardoorie;
De Waele, Julien, Aalter;
Dobbels, Roger C., Oostrozebeke
Droeven, Paul, Bruxelles;
Feys, Rogerius A., Oostkamp;
Fonck, Petrus, Herzele;
Franck, Lucien, Vaux-sur-Sûre;
Goffin, Hubert, Bruxelles
Goossens, Joris J., Aarschot;
Herrijgers, Alfons, Hoogstraten
Iwens, Albert E., Bonheiden
Janssens, Georges E.T., Tremelo;
Kekenbosch, Jean, Bruxelles
Leblon, Martial, Cambron-Saint-Vincent
Leeuwens, Marcel, Zonnebeke
Maertens, Marcel M., Oostkamp
Meerts, Hubert, Liège
Melis, Karel J.B., Dessel

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2003/23121]

**11 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal
décernant à certaines personnes la Médaille du Réfractaire**

Voulant honorer d'une manière apparente le mérite patriotique des réfractaires;

Vu l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 organisant le statut des résistants civils et des réfractaires, modifié par la loi du 2 avril 1958, notamment les articles 2 et 13;

Vu l'arrêté royal du 12 février 1951 créant la Médaille du Réfractaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Médaille du Réfractaire est décernée aux personnes désignées ci-après, reconnues sur base de l'article 2, 2° de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 :

Andries, Gerardus A., Eeklo;
Brackeva, Gaston, Herzele;
Brouwers, Gustave, Beyne-Heusay
Bylemans, Jan B.A., Mol;
Carmans, Theophiel A., Lummen;
Casteur, Robert P., Herzele;
Claes, Marcel J., Gent;
Claeys, Raymond, Sint-Laureins;
De Becker, Alfons, Herent;
De Guisme, Robert, Lierde;
Dhauwers, Cyriel, Merelbeke;
Delaey, Cyrillus A., Wingene
De Paepe, Sylvain, Waregem;
Devooght, Achiel, Loppem;
Devroe, Achille A.E., Ardoorie;
De Waele, Julien, Aalter;
Dobbels, Roger C., Oostrozebeke
Droeven, Paul, Bruxelles;
Feys, Rogerius A., Oostkamp;
Fonck, Petrus, Herzele;
Franck, Lucien, Vaux-sur-Sûre;
Goffin, Hubert, Bruxelles
Goossens, Joris J., Aarschot;
Herrijgers, Alfons, Hoogstraten
Iwens, Albert E., Bonheiden
Janssens, Georges E.T., Tremelo;
Kekenbosch, Jean, Bruxelles
Leblon, Martial, Cambron-Saint-Vincent
Leeuwens, Marcel, Zonnebeke
Maertens, Marcel M., Oostkamp
Meerts, Hubert, Liège
Melis, Karel J.B., Dessel

Mertens, Lodewijk A.M., Oud-Turnhout
 Monnet, Odiele P.E., Anderlecht
 Moons, Jozef, Beringen
 Petri, Gaston L., Schoten
 Rosiers, Frans, Mechelen
 Schlemmer, Egide, Welkenraedt;
 Schroven, Willem, Laakdal;
 Stael, André, Ichtegem;
 Strubbe, Petrus F., Brugge;
 Thijs, Jacob, Lommel;
 Tibau, Edgard A.A., Landen;
 Ugau, Frans, Aalst;
 Vaernewijck, Theophiel M., Waregem;
 Vanbellegheem, André J., Langemark-Poelkapelle
 Van Der Auwera, Julius J.A., Sint-Katelijne-Waver
 Vandoorne, Lucien, Kain
 Van Impe, Dominique A., Erpe-Mere;
 Van Landegem, Georges V., Maldegem;
 Vanneste, Roger, Oostkamp;
 Van Overfelt, Remigius A.T., Sint-Laureins
 Vansevenant, Gerard R., Torhout;
 Vanslebrouck, Camilius V., Brugge
 Verbauwhede, Georges, Anzegem;
 Vermeulen, Jerome R., Passendale;
 Vierendeels, Georgius, Roosdaal;
 Willems, Adrianus A., Wijnegem.

Art. 2. De Medaille van de Werkweigeraar wordt toegekend aan hieronder vermelde personen erkend op grond van artikel 2, 3° van de besluitwet van 24 december 1946 :

Claessens, Edgard, Bruxelles;
 De Backer, Alphonse, Andenne;
 Georgery, Maurice, Walcourt;
 Sadin, André, Tournai;
 Soris, Robert, Tournai;
 Billen, Walterus, Wellen;
 Janssens, Petrus M., Mol;
 Keuleers, Alfons, Lier;
 Lachat, Odiel M., Gistel;
 Liesenborghs, Gregorius, Tienen
 Rombout, René, Knokke-Heist;
 Van De Gucht, Theophiel R., Ternat;
 Van Eeghem, Georges, Vlissegem.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
 A. FLAHAUT

Mertens, Lodewijk A.M., Oud-Turnhout
 Monnet, Odiele P.E., Anderlecht
 Moons, Jozef, Beringen
 Petri, Gaston L., Schoten
 Rosiers, Frans, Mechelen
 Schlemmer, Egide, Welkenraedt;
 Schroven, Willem, Laakdal;
 Stael, André, Ichtegem;
 Strubbe, Petrus F., Brugge;
 Thijs, Jacob, Lommel;
 Tibau, Edgard A.A., Landen;
 Ugau, Frans, Aalst;
 Vaernewijck, Theophiel M., Waregem;
 Vanbellegheem, André J., Langemark-Poelkapelle
 Van Der Auwera, Julius J.A., Sint-Katelijne-Waver
 Vandoorne, Lucien, Kain
 Van Impe, Dominique A., Erpe-Mere;
 Van Landegem, Georges V., Maldegem;
 Vanneste, Roger, Oostkamp;
 Van Overfelt, Remigius A.T., Sint-Laureins
 Vansevenant, Gerard R., Torhout;
 Vanslebrouck, Camilius V., Brugge
 Verbauwhede, Georges, Anzegem;
 Vermeulen, Jerome R., Passendale;
 Vierendeels, Georgius, Roosdaal;
 Willems, Adrianus A., Wijnegem.

Art. 2. La Médaille du Réfractaire est décernée aux personnes désignées ci-après, reconnues sur base de l'article 2, 3° de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 :

Claessens, Edgard, Bruxelles;
 De Backer, Alphonse, Andenne;
 Georgery, Maurice, Walcourt;
 Sadin, André, Tournai;
 Soris, Robert, Tournai;
 Billen, Walterus, Wellen;
 Janssens, Petrus M., Mol;
 Keuleers, Alfons, Lier;
 Lachat, Odiel M., Gistel;
 Liesenborghs, Gregorius, Tienen
 Rombout, René, Knokke-Heist;
 Van De Gucht, Theophiel R., Ternat;
 Van Eeghem, Georges, Vlissegem.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
 A. FLAHAUT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2004/22050]

31 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 mei 2003 houdende benoeming van leden van het Paritair Comité voor fysieke geneeskunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 36*bis*, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 december 1997 en aangevuld bij de wet van 14 januari 2002 en 211, § 1, vervangen bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 122*sexies* en 122*septies*, § 1, tweede lid, §§ 2 en 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op de voordracht van de kandidaten door een representatieve beroepsorganisatie van de geneesheren, de universiteiten en de wetenschappelijke geneeskundige verenigingen en de kringen voor continue opleiding;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 mei 2003 houdende benoeming van leden van het Paritair Comité voor fysieke geneeskunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, worden de woorden « Mevr. Kruszewski, A. en de heren Adam, A., Compernelle, Ph., De Cuyper, H., Degeneffe, B., De Meirsmen, G., De Moor, L. en Schreurs, F. » vervangen door de woorden « de dames Adam, N. en Kruszewski, A. en de heren Compernelle, Ph., De Cuyper, H., Degeneffe, B., De Meirsmen, G., De Moor, L. en Schreurs, F. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 september 2002.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2004/22050]

31 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 mai 2003 portant nomination de membres du Comité paritaire pour la médecine physique, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment les articles 36*bis*, § 1^{er}, inséré par la loi du 10 décembre 1997 et complété par la loi du 14 janvier 2002 et 211, § 1^{er}, remplacé par la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment les articles 122*sexies* et 122*septies*, § 1^{er}, alinéa 2, §§ 2 et 3, insérés par l'arrêté royal du 13 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 14;

Vu la présentation de candidats par une organisation professionnelle représentative des médecins, des universités et des organisations scientifiques médicales et des cercles de formation continue;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 mai 2003 portant nomination de membres du Comité paritaire pour la médecine physique, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mots « Mme Kruszewski, A. et MM. Adam, A., Compernelle, Ph., De Cuyper, H., Degeneffe, B., De Meirsmen, G., De Moor, L. et Schreurs, F. » sont remplacés par les mots « Mmes Adam, N. et Kruszewski, A. et MM. Compernelle, Ph., De Cuyper, H., Degeneffe, B., De Meirsmen, G., De Moor, L. et Schreurs, F. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 30 septembre 2002.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2004/22047]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Commissie van beroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 31 december 2003, worden benoemd tot leden van de Commissie van Beroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, als vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren, vanaf 30 september 2002 :

1° in de hoedanigheid van werkende leden :

- de heer Madenspacher, J., huisarts
- de heer Burnon, D., geneesheer-specialist
- de heer Jadin, J.-M., geneesheer-specialist

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2004/22047]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission d'appel, instituée auprès du Service des soins de santé. — Nomination de membres

Par arrêté royal du 31 décembre 2003, sont nommés membres de la Commission d'appel, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, au titre de représentants des organisations professionnelles représentatives des médecins, à partir du 30 septembre 2002 :

1° en qualité de membres effectifs :

- M. Madenspacher, J., médecin généraliste
- M. Burnon, D., médecin spécialiste
- M. Jadin, J.-M., médecin spécialiste

2° in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden :

- de heer Van Hoorde, P., huisarts
- de heer Smekens, J., geneesheer-specialist
- de heer Weyns, M., geneesheer-specialist.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde commissie, als vertegenwoordigers van de universiteiten en de wetenschappelijke geneeskundige verenigingen, voor een termijn van vier jaar, ingaande op 30 september 2002 :

- de heren Canivet, P., Hoebeke, P., Schetgen, M. en Van Bragt, J., in de hoedanigheid van werkende leden en de heren De Graef, E., Minet, B. en Rodenstein, D., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde commissie, als vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen, voor een termijn van vier jaar, ingaande op 30 september 2002 :

- de dames Brihaye, F. en Bruyninx, V. en de heren Poulin, K. en Tielens, A., in de hoedanigheid van werkende leden en de dames Ceuppens, A., Duyck, M. en Fabri, V. en de heer Anckaert, M., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden.

2° en qualité de membres suppléants :

- M. Van Hoorde, P., médecin généraliste
- M. Smekens, J., médecin spécialiste
- M. Weyns, M., médecin spécialiste.

Par le même arrêté, sont nommés membres de ladite commission, au titre de représentants des universités et des organisations scientifiques médicales pour un terme de quatre ans, prenant cours le 30 septembre 2002 :

- MM. Canivet, P., Hoebeke, P., Schetgen, M. et Van Bragt, J., en qualité de membres effectifs et MM. De Graef, E., Minet, B. et Rodenstein, D., en qualité de membres suppléants.

Par le même arrêté, sont nommés membres de ladite commission, au titre de représentants des organismes assureurs, pour un terme de quatre ans, prenant cours le 30 septembre 2002 :

- Mmes Brihaye, F. et Bruyninx, V. et MM. Poulin, K. et Tielens, A., en qualité de membres effectifs et Mmes Ceuppens, A., Duyck, M. et Fabri, V. et M. Anckaert, M., en qualité de membres suppléants.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07003]

18 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit betreffende het ambt van meerdere opperofficieren en hoofdofficieren

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School, inzonderheid op artikel 10, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003;

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 12, en artikel 32, vervangen bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, inzonderheid op artikel 41, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De opperofficieren die vermeld worden in tabel A van de bijlage bij dit besluit, worden op 2 januari 2004 ontslagen uit het achter hun naam vermelde ambt.

Art. 2. De opperofficieren en de hoofdofficieren die vermeld worden in tabel B van de bijlage bij dit besluit, worden op 2 januari 2004 aangewezen voor het achter hun naam vermelde ambt.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07003]

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal relatif à l'emploi de plusieurs officiers généraux et officiers supérieurs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire, notamment l'article 10, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 27 mars 2003;

Vu la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces armées, notamment l'article 12, et l'article 32, remplacé par la loi du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, notamment l'article 41, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le 2 janvier 2004, les officiers généraux mentionnés dans le tableau A de l'annexe au présent arrêté sont déchargés de l'emploi mentionné derrière leur nom.

Art. 2. Le 2 janvier 2004, les officiers généraux et les officiers supérieurs mentionnés dans le tableau B de l'annexe au présent arrêté sont désignés pour l'emploi mentionné derrière leur nom.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Bijlage aan het koninklijk besluit van 18 december 2003
betreffende het ambt van meerdere opperofficieren en hoofdofficieren

Annexe à l'arrêté royal du 18 décembre 2003
relatif à l'emploi de plusieurs officiers généraux et officiers supérieurs.

Tabel A — Tableau A

Worden ontslagen uit hun ambt, de opperofficieren hierna vermeld

Sont déchargés de leur emploi, les officiers généraux mentionnés ci-après

NAAM en 1e voornaam — NOM et 1 ^{er} prénom	GRAAD — GRADE	FUNCTIE — FONCTION
Simon, Jacques	Generaal-majoor Général-major	Directeur-generaal « imago en public relations » Directeur général « image et public relations »
Vankeirsbilck, Marc	Onze vleugeladjutant, Luitenant-generaal vlieger Notre aide de camp, Lieutenant-général aviateur	Onderstafchef « strategie » Sous-chef d'état-major « stratégie »
Georis, Paul	Luitenant-generaal Lieutenant-général	Directeur-generaal « vorming » en commandant van de Koninklijke Militaire School Directeur général « de la formation » et commandant de l'Ecole royale militaire
Michaux, José	Generaal-majoor Général-major	Onderstafchef « inlichtingen en veiligheid » Sous-chef d'état-major « renseignement et sécurité »
Van Remoortel, Hedwig	Onze vleugeladjutant, Luitenant-generaal Notre aide de camp, Lieutenant-général	Onderstafchef « operaties en training » Sous-chef d'état-major « opérations et entraînement »
Vandingenen, Frédéric	Onze vleugeladjutant, Generaal-majoor Notre aide de camp, Général-major	Commandant van de landcomponent Commandant de la composante terre
Van Hoof, Roger	Onze vleugeladjutant, Geneesheer-generaal-majoor Notre aide de camp, Médecin général-major	Commandant van de medische component Commandant de la composante médicale

Tabel B — Tableau B

Worden aangewezen voor hun ambt, de opperofficieren en hoofdofficieren hierna vermeld

Sont désignés à leur emploi, les officiers généraux et les officiers supérieurs mentionnés ci-après

NAAM en 1e voornaam — NOM et 1 ^{er} prénom	GRAAD — GRADE	FUNCTIE — FONCTION
Vankeirsbilck, Marc	Onze vleugeladjutant, Luitenant-generaal vlieger Notre aide de camp, Lieutenant-général aviateur	Directeur-generaal « vorming » Directeur général « de la formation »
Somers, Baudouin	Generaal-majoor Général-major	Directeur-generaal « human resources » ad interim Directeur général « human resources » ad interim
Singele, Michel	Generaal-majoor vlieger Général-major aviateur	Commandant van de Koninklijke Militaire School Commandant de l'Ecole royale militaire
Hellemans, Michael	Vice-admiraal Vice-amiral	Onderstafchef « inlichtingen en veiligheid » Sous-chef d'état-major « renseignement et sécurité »
Simon, Jacques	Generaal-majoor Général-major	Adjunct aan de inspecteur-generaal bemiddelaar belast met de gelijke kansen Adjoint à l'inspecteur général médiateur chargé de l'égalité des chances
Michaux, José	Generaal-majoor Général-major	Onderstafchef « strategie » Sous-chef d'état-major « stratégie »
Vandingenen, Frédéric	Onze vleugeladjutant, Generaal-majoor Notre aide de camp Général-major	Onderstafchef « operaties en training » Sous-chef d'état-major « opérations et entraînement »
Pochet, Oger	Generaal-majoor Général-major	Commandant van de landcomponent Commandant de la composante terre
Vandervelde, Pierre	Kolonel stafbrevehouder Colonel breveté d'état-major	Directeur-generaal « imago en public relations » Directeur général « image et public relations »

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 18 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07005]

23 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot instelling van een wetenschappelijke raad bij het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1975 en 12 augustus 1981, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juni 1976 tot vaststelling van het niveau van de wetenschappelijke inrichting van de Staat : Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis dat onder het Ministerie van Landsverdediging ressorteert, en tot bepaling van de opdracht ervan;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2000 houdende uitvoering van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat rekening houdend enerzijds met de opdrachten die aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis worden toevertrouwd en anderzijds met de bevoegdheden die krachtens artikel 7, § 5, van het hogervernoemd koninklijk besluit van 20 april 1965 aan de wetenschappelijke raad van een wetenschappelijke inrichting van de Staat worden toegekend, de zaak is voor vier jaren bij het voormeld museum door een koninklijk besluit van 14 juni 1993 ingestelde wetenschappelijke raad zohaast mogelijk te vervangen door een nieuwe raad, samengesteld overeenkomstig het bepaalde bij de §§ 2 en 3 van reeds genoemde artikel 7, zulks om de goede werking van dat museum te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wetenschappelijke raad bij het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis is samengesteld :

1. Voor het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, uit :

De heer P. Lefevre, hoofdconservator, leidinggevende functie trap II;

De heer P. De Gryse, conservator-hoofd van een afdeling, leidinggevende functie trap III.

2. Uit de navernoemde wetenschappelijke personaliteiten :

De heer G. Janssens, sectiehoofd bij het Koninklijk Algemeen Rijksarchief te Brussel;

De heer Cl. Gaier, directeur van « Musée d'Armes », te Luik.

Art. 2. De heren P. Lefevre, hoofdconservator, en G. Janssens, voornoemd, worden respectievelijk tot voorzitter en tot ondervoorzitter van de raad benoemd.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op 1 oktober 2003.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07005]

23 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal instituant un conseil scientifique auprès du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1975 et 12 août 1981, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 11 juin 1976 fixant le niveau de l'établissement scientifique de l'Etat : Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, relevant du Ministère de la Défense nationale, et en définissant la mission;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2000 portant exécution de la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que compte tenu d'une part des missions confiées au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire et d'autre part des attributions dévolues au conseil scientifique d'un établissement scientifique de l'Etat en vertu de l'article 7, § 5, de l'arrêté royal du 20 avril 1965 susmentionné, il s'impose de remplacer le plus rapidement possible le conseil scientifique institué pour quatre ans auprès du musée précité par un arrêté royal du 14 juin 1993 par un nouveau conseil, composé conformément aux dispositions énoncées dans les §§ 2 et 3 de l'article 7 déjà cité, et ce pour assurer le bon fonctionnement du musée;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le conseil scientifique du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire est composé :

1. Pour le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire de :

M. P. Lefevre, conservateur en chef, fonction dirigeante degré II;

M. P. De Gryse, conservateur-chef en section, fonction dirigeante degré III.

2. Des personnalités scientifiques suivantes :

MM. G. Janssens, chef de section aux Archives générales du Royaume à Bruxelles;

Cl. Gaier, directeur du Musée d'Armes de Liège.

Art. 2. MM. P. Lefevre, conservateur en chef, et G. Janssens, préqualifiés, sont nommés respectivement président et vice-président du conseil.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2003.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07004]

19 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit
betreffende het ambt van meerdere opperamptenaren,
opperofficieren en hoofdofficieren

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 12, en artikel 32, vervangen bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, inzonderheid op artikel 67, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari 1964 en 5 november 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, inzonderheid op artikel 43,

Besluit :

Artikel 1. De opperamptenaren en opperofficieren die vermeld worden in tabel A van de bijlage aan dit besluit, worden op 2 januari 2004 ontslagen uit het achter hun naam vermelde ambt.

Art. 2. De opperamptenaren, opperofficieren en hoofdofficieren die vermeld worden in tabel B van de bijlage aan dit besluit, worden op 2 januari 2004 aangewezen voor het achter hun naam vermelde ambt.

Brussel, 19 december 2003.

A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07004]

19 DECEMBRE 2003. — Arrêté ministériel relatif à l'emploi de
plusieurs fonctionnaires généraux, officiers généraux et officiers
supérieurs

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces armées, notamment l'article 12, et l'article 32, remplacé par la loi du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, notamment l'article 67, § 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier 1964 et 5 novembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, notamment l'article 43,

Arrête :

Article 1^{er}. Le 2 janvier 2004, les fonctionnaires généraux et officiers généraux mentionnés dans le tableau A de l'annexe au présent arrêté sont déchargés de l'emploi mentionné derrière leur nom.

Art. 2. Le 2 janvier 2004, les fonctionnaires généraux, officiers généraux et officiers supérieurs mentionnés dans le tableau B de l'annexe au présent arrêté sont désignés pour l'emploi mentionné derrière leur nom.

Bruxelles, le 19 décembre 2003.

A. FLAHAUT

Bijlage bij het ministerieel besluit van 19 december 2003
betreffende het ambt van meerdere opperamptenaren, opperofficieren en hoofdofficieren

Annexe à l'arrêté ministériel du 19 décembre 2003
relatif à l'emploi de plusieurs fonctionnaires généraux, officiers généraux et officiers supérieurs

Tabel A — Tableau A

Worden ontslagen uit hun ambt, de opperamptenaren en opperofficieren hierna vermeld

Sont déchargés de leur emploi, les fonctionnaires généraux et officiers généraux mentionnés ci-après

NAAM en 1e voornaam — NOM et 1 ^{er} prénom	GRAAD — GRADE	FUNCTIE — FONCTION
Thilly, Philippe	Directeur-generaal Directeur général	Chef van de divisie « personeel » van de algemene directie « human resources » Chef de la division « personnel » de la direction générale « human resources »
Somers, Baudouin	Generaal-majoor Général-major	Chef van de divisie « beleidsvoorbereiding » van de algemene directie « human resources » Chef de la division « préparation de la politique » de la direction générale « human resources »
Singele, Michel	Generaal-majoor vlieger Général-major aviateur	Chef van de divisie « coördinatie en evaluatie » van de algemene directie « human resources » Chef de la division « coordination et évaluation » de la direction générale « human resources »
Hellemans, Michael	Vice-admiraal Vice-amiral	Chef van de divisie « systemen » van de algemene directie « material resources » Chef de la division « systèmes » de la direction générale « material resources »
Andries, Guido	Generaal-majoor Général-major	Chef van de divisie « plannen » van de onderstafchef « strategie » Chef de la division « plans » du sous-chef de l'état-major « stratégie »
Pochet, Oger	Generaal-majoor Général-major	Adjunct directeur van de militaire coördinatie van het Ministerie van Landsverdediging Directeur adjoint de la coordination militaire du Ministère de la Défense

Tabel B — Tableau B

Worden aangewezen voor hun ambt, de opperamtenaren, opperofficieren en hoofdofficieren hierna vermeld

Sont désignés à leur emploi, les fonctionnaires généraux, les officiers généraux et les officiers supérieurs mentionnés ci-après

NAAM en 1e voornaam — NOM et 1 ^{er} prénom	GRAAD — GRADE	FUNCTIE — FONCTION
Van Remoortel, Hedwig	Luitenant-generaal Vleugeladjutant van de Koning Lieutenant-général Aide de camp du Roi	Wordt belast met de algemene coördinatie van het programma voor militaire partnerschap Est chargé de la coordination générale du programme de partenariat militaire
Georis, Paul	Luitenant-generaal Lieutenant-général	Chief of Staff — Regional Headquarters Afnorth Chief of Staff — Regional Headquarters Afnorth
Thilly, Philippe	Directeur-generaal Directeur-général	Chef van de divisie « coördinatie en evaluatie » van de algemene directie « human resources » Chef de la division « coordination et évaluation » de la direction générale « human resources »
Andries, Guido	Generaal-majoor Général-major	Chef van de divisie « systemen » van de algemene directie « material resources » Chef de la division « systèmes » de la direction générale « material resources »
Van Hoof, Roger	Geneesheer-generaal-majoor Vleugeladjutant van de Koning Médecin général-major Aide de camps du Roi	Chef van de divisie « plannen » van de onderstafchef « strategie » en belast met het « committee of the chiefs of military medical services in NATO » Chef de la division « plans » du sous-chef de l'état-major « stratégie » et en charge du « committee of the chiefs of military medical services in NATO »
Van Laethem, Marc	Kolonel staffbrevethouder Colonel breveté d'état-major	Chef van de divisie « personeel » van de algemene directie « human resources » Chef de la division « personnel » de la direction générale « human resources »
Vandeputte, Michel	Generaal-majoor Général-major	Adjunct onderstafchef « evaluatie » Sous-chef d'état-major adjoint « évaluation »

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 19 december 2003.

A. FLAHAUT

Vu pour être annexé à l'arrêté du 19 décembre 2003.

A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07010]

7 JANUARI 2004. — Ministerieel besluit betreffende de aanwijzing van de voorzitter en de plaatsvervangende voorzitters van de onderzoeksraden voor onderofficieren die in de loop van het jaar 2004 zullen worden samengesteld, buiten de divisies of gelijkwaardige grote eenheden

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reserviekader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 32;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 33, § 2,

Besluit :

Artikel 1. Zijn aangewezen om het voorzitterschap waar te nemen van de onderzoeksraden die in de loop van het jaar 2004 zullen samengesteld worden, buiten de divisies of gelijkwaardige grote eenheden :

Voorzitter :

Kolonel Clément, Guy.

Plaatsvervangende voorzitters :

Kolonel Roothoof, Marc.

Luitenant-kolonel De Leeneer, Isabelle.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07010]

7 JANVIER 2004. — Arrêté ministériel relatif à la désignation du président et des présidents-suppléants des conseils d'enquête pour sous-officiers qui seront constitués au cours de l'année 2004, en dehors des divisions ou grandes unités équivalentes

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment l'article 25;

Vu la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées, notamment l'article 32;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment l'article 33, § 2, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés pour assumer la présidence des conseils d'enquête qui seront constitués au cours de l'année 2004, en dehors des divisions ou grandes unités équivalentes :

Président :

Le colonel Clément, Guy.

Présidents-suppléants :

Le colonel Roothoof, Marc.

Le lieutenant-colonel De Leeneer, Isabelle.

Art. 2. De zaken in 2003 voorgelegd aan de onderzoeksraden zullen door de voorzitter of één van de plaatsvervangende voorzitters aangewezen voor het jaar 2003 afgehandeld worden.

Brussel, 7 januari 2004.

A. FLAHAUT

Art. 2. Les affaires déferées aux conseils d'enquête en 2003 seront terminées par le président ou un des présidents-suppléants désignés pour l'année 2003.

Bruxelles, le 7 janvier 2004.

A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2004/07012]

15 JANUARI 2004. — Ministerieel besluit houdende samenstelling van de Nederlandstalige Stagecommissie van het Instituut voor Veteranen — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 15^{quater},

Besluit :

Artikel 1. § 1. Worden aangeduid om te zetelen in de Nederlandstalige Stagecommissie :

1° De heer V. Godin, administrateur-generaal;

2° De heer R. Renkens, adviseur.

Wordt aangeduid om te zetelen in de Nederlandstalige Stagecommissie als plaatsvervanger van het aangeduide personeelslid in het hierboven vermelde punt 2 :

De heer R. Geerinck, adviseur.

§ 2. Worden erkend als syndicaal afgevaardigden om te zetelen in de Stagecommissie voor de Nederlandstalige afdeling :

— voor de Christelijke Centrale der Openbare Diensten :

De heer H. Arnauts;

plaatsvervanger : De heer. I. Wiams;

— voor de Algemene Centrale der Openbare Diensten :

De heer J. Cardoen;

plaatsvervanger : Mevr. N. De Pessemier.

Art. 2. Wordt aangeduid als effectieve voorzitter van de Nederlandstalige Stagecommissie, de heer V. Godin, administrateur-generaal en als plaatsvervangend voorzitter, de heer R. Renkens, adviseur.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 januari 2004.

A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2004/07012]

15 JANVIER 2004. — Arrêté ministériel fixant la composition de la Commission des Stages d'expression néerlandaise de l'Institut des Vétérans — Institut national des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de guerre

Le Ministre de la Défense,

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 15^{quater},

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Sont désignés pour siéger au sein de la Commission des Stages d'expression néerlandaise :

1° M. V. Godin, administrateur général;

2° M. R. Renkens, conseiller.

Est désigné pour siéger au sein de la Commission des Stages d'expression néerlandaise en qualité de membre suppléant de l'agent désigné au 2° du présent paragraphe :

M. R. Geerinck, conseiller.

§ 2. Sont agréés comme délégués syndicaux habilités à siéger dans la Commission des Stages pour la section d'expression néerlandaise :

— pour la Centrale chrétienne des Services publics :

M. H. Arnauts;

suppléant : M. I. Wiams;

— pour la Centrale générale des Services publics :

M. J. Cardoen;

suppléant : Mme N. De Pessemier.

Art. 2. Est désigné en qualité de président effectif de la Commission des Stages d'expression néerlandaise, M. V. Godin, administrateur général et en qualité de président suppléant; M. R. Renkens, conseiller.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 janvier 2004.

A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07006]

Krijgsmacht. — Speciale functie. — Ontslag

Bij koninklijk besluit nr. 4770 van 18 december 2003 :

Wordt luitenant-generaal vlieger J. Buyse, op 11 juli 2003 ontslagen uit zijn ambt van kabinetchef.

Wordt generaal-majoor O. Pochet, op 11 juli 2003 ontslagen uit zijn ambt van adjunct-kabinetchef.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07006]

Forces armées. — Fonction spéciale. — Démission

Par arrêté royal n° 4770 du 18 décembre 2003 :

Le lieutenant-général aviateur Buyse, J., est déchargé le 11 juillet 2003 de l'emploi de chef de cabinet.

Le général-major Pochet, O., est déchargé le 11 juillet 2003 de l'emploi de chef de cabinet adjoint.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07017]

Krijgsmacht. — Verandering van anciënniteit

Bij koninklijk besluit nr. 4806 van 31 december 2003, neemt kapitein F. Everaert, anciënniteitsrang als kapitein op 26 december 2000.

Voor verdere bevordering wordt hij na kapitein M. Bouthe gerangschikt.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07017]

Forces armées. — Changement d'ancienneté

Par arrêté royal n° 4806 du 31 décembre 2003, le capitaine Everaert, F., prend rang d'ancienneté de capitaine le 26 décembre 2000.

Pour l'avancement ultérieur, il est classé après le capitaine Bouthe, M.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07022]

Leger. — Luchtmacht. — Pensionering

Bij koninklijk besluit nr. 4814 van 20 januari 2004, wordt kolonel van het vliegwezen stafbrevehouder N. Decuyper, van het korps van het niet-varend personeel tot het rustpensioen toegelaten op 1 juli 2004 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, littera A, 3°.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07022]

Armée. — Force aérienne. — Mise à la pension

Par arrêté royal n° 4814 du 20 janvier 2004, le colonel d'aviation breveté d'état-major Decuyper, N., du corps du personnel non-navigant est admis à la pension le 1^{er} juillet 2004 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, littera A, 3°.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2004/07016]

**Leger. — Medische dienst
Benoeming in het kader van de beroepsofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 4802 van 18 december 2003, wordt Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid benoemd op 26 december 2003 in de graad van kolonel in het medisch ondersteunend korps.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2004/07016]

**Armée. — Service médical
Nomination dans le cadre des officiers de carrière**

Par arrêté royal n° 4802 du 18 décembre 2003, Son Altesse Royale la Princesse Astrid est nommée au grade de colonel le 26 décembre 2003 dans le corps du support médical.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2004/22046]

**Kruispuntbank van de sociale zekerheid
Beheerscomité. — Benoeming van de leden**

Bij koninklijk besluit van 31 december 2003 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2004 :

- worden benoemd tot leden van het beheerscomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid :

1° als vertegenwoordigers van de meest representatieve werkgeversorganisaties en van de meest representatieve organisaties van zelfstandigen : de heren Werner Abelshausen, Michel Delforge, Gabriël Delporte, Ivo Van Damme en Erik Van Laer;

2° als vertegenwoordigers van de meest representatieve werknemersorganisaties : de heren Jean-Paul Delcroix, Rudy De Leeuw en Patrick De Ruyck, Mevr. Maddie Geerts en de heer Marcel Savoye;

3° als vertegenwoordigers van het Nationaal Intermutualistisch College : de heren Johan Huybrechs en Patrick Verertbruggen;

4° als vertegenwoordigers van de openbare instellingen van sociale zekerheid : de heren Karel Baeck, Ludo Paeme en Pierre Vandervorst.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2004/22046]

**Banque-carrefour de la sécurité sociale
Comité de gestion. — Nomination des membres**

Par arrêté royal du 31 décembre 2003, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2004 :

- sont nommés membres du comité de gestion de la Banque-carrefour de la sécurité sociale :

1° en tant que représentants des organisations les plus représentatives des employeurs et des organisations les plus représentatives des travailleurs indépendants : MM. Werner Abelshausen, Michel Delforge, Gabriël Delporte, Ivo Van Damme et Erik Van Laer;

2° en tant que représentants des organisations les plus représentatives des travailleurs salariés : MM. Jean-Paul Delcroix, Rudy De Leeuw et Patrick De Ruyck, Mme Maddie Geerts et M. Marcel Savoye;

3° en tant que représentants du Collège intermutualiste national : MM. Johan Huybrechs et Patrick Verertbruggen;

4° en tant que représentants des institutions publiques de sécurité sociale : MM. Karel Baeck, Ludo Paeme et Pierre Vandervorst.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2004/35211]

Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest (OVAM)

Ambtenaar belast met het uitvaardigen van dwangbevelen

Bij besluit van de administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest van 29 januari 2004 wordt de heer Rudolf Meeus, afdelingshoofd bij de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest, vanaf 1 maart 2004 aangesteld als ambtenaar van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest belast met het uitvaardigen van dwangbevelen als bedoeld in artikel 47*novies*, § 1, van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, en het treffen van dadingen, het kwijtschelden of verminderen van de administratieve geldboete en het verlenen van uitstel van betaling overeenkomstig het bepaalde in artikel 47*octies* van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, ter vervanging van de heer Guy Haemels, bestuursdirecteur.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35127]

Welzijnszorg

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 14 januari 2004 wordt bepaald :

Het Centrum voor Algemeen Welzijnswerk - Sociale Dienst van het Neutraal Ziekenfonds te Lier wordt, met ingang van 1 januari 2003, erkend voor het vervullen van de opdrachten conform het engagement dat het centrum terzake heeft aangegaan in zijn beleidsplan dat geldt voor de periode van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2005.

Conform artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 12 oktober 2001 tot uitvoering van het decreet van 19 december 1997 betreffende het algemeen welzijnswerk wordt het minimaal aantal personeelsleden waarvoor de erkenning geldt, bepaald op 4 voltijdse equivalenten.

Deze erkenning kan op elk ogenblik ingetrokken worden om reden van niet-inachtneming van de voorwaarden gesteld bij de reglementering betreffende voormelde organisatie.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35128]

Verlenging van de erkenning van teams thuisverpleging

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 13 januari 2004 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Limburg team Hasselt-Centrum als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 13 januari 2004 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Limburg team Lummen Lummen als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 13 januari 2004 wordt de erkenning van het team Thuisverzorging in Solidariteit Dendermonde Lokeren als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 13 januari 2004 wordt de erkenning van het team Thuisverzorging in Solidariteit Lochristi Lokeren als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 13 januari 2004 wordt de erkenning van het team Thuisverzorging in Solidariteit Sint-Niklaas Lokeren als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35206]

Erkenning van een geïntegreerde dienst voor thuisverzorging

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen d.d. 27 januari 2004 wordt de v.z.w. SIT Brussels Overleg Thuiszorg erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004 voor de regio arrondissement Brussel (19 gemeenten).

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35205]

Verlenging van de erkenning van teams voor thuisverpleging

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 26 januari 2004 wordt de erkenning van het team Thuisverpleging Van Praet G. Buggenhout als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 26 januari 2004 wordt de erkenning van het team Thuisverzorging in Solidariteit Antwerpen Deurne (Antwerpen) als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 26 januari 2004 wordt de erkenning van het team Zorg aan Huis Asper als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 26 januari 2004 wordt de erkenning van het team Verpleegteam Bij U Thuis Temse als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35129]

Verlenging van de erkenning van een samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg d.d. 14 januari 2004 wordt de erkenning van de v.z.w. SIT Arrondissement Turnhout als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2005 voor de regio arrondissement Turnhout.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35167]

Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand

Samenstelling : wijziging van het ministerieel besluit van 6 januari 2003

Een besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 16 januari 2004 bepaalt dat in artikel 2, eerste lid, 2° van het ministerieel besluit van 6 januari 2003 betreffende de samenstelling van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand de volgende wijzigingen worden aangebracht :

1° de woorden « g) de heer Philippe Ruyschaert; » vervangen door « g) de heer Jan Bots; »

2° aan 1° wordt een 3° lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Mevr. Karine Moykens, afdelingshoofd van de afdeling Ondersteuning Werking WVC van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, wordt aangewezen tot voorzitter van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden. »

1° van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

2° van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35166]

Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand Goedkeuring van het huishoudelijk reglement

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 16 januari 2004 wordt het huishoudelijk reglement van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand goedgekeurd.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2003.

Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden Commissie zorgstrategie voor voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand

Huishoudelijk reglement

Algemene bepaling

Artikel 1. Voor de toepassing van dit huishoudelijk reglement wordt verstaan onder :

1° het besluit :

het besluit van de Vlaamse regering 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse regering van 9 maart 2001 en 19 april 2002;

2° de commissie :

de Commissie Zorgstrategie, bedoeld in artikel 9 van het besluit;

3° het Fonds :

het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden, bedoeld in artikel 4 van het decreet van 23 februari 1994 inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden;

4° de Vlaamse minister :

de Vlaamse minister bevoegd voor de investeringen voor verzorgingsinstellingen.

Zetel en voorzitterschap

Art. 2. De commissie vergadert in principe in Brussel. De commissie kan beslissen om te vergaderen op een andere plaats.

Art. 3. De voorzitter wordt aangeduid door de leden van de commissie. Bij afwezigheid van de voorzitter, neemt het oudste lid van de aanwezige permanente leden het voorzitterschap waar.

Vergaderingen

Art. 4. De voorzitter van de commissie stelt de datum en het uur vast van de zittingen van de commissie en bepaalt de agenda van de vergadering, rekening houdend met de dossiers ter advisering.

Een vergadering van de commissie moet door de voorzitter eveneens worden georganiseerd ingeval een lid schriftelijk verzoekt om een tweede lezing te houden van het verslag of het advies van de commissie.

Art. 5. De oproep voor een vergadering van de commissie wordt ten minste veertien kalenderdagen vóór de vergadering bij gewone brief opgestuurd aan de leden. Deze termijn kan door de voorzitter verkort worden tot ten minste vijf dagen, wanneer een dossier voor de tweede maal geagendeerd staat.

De oproeping vermeldt plaats, dag en uur van de zitting, alsmede de agenda van de vergadering. Bij de oproeping zijn de nodige dossierstukken gevoegd met het oog op de advisering.

Art. 6. De aanstelling van de twee externe wisselende leden voor een vergadering van de commissie gebeurt telkens door de voorzitter van de commissie. Overeenkomstig artikel 9, vierde lid, van het besluit gebeurt dit in functie van de te behandelen dossiers op de vergadering. De voorzitter houdt daarbij rekening met de specifieke deskundigheid en ervaring van de betrokkenen, met de onverenigbaarheden en met het decreet van 15 juli 1997 houdende invoering van een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen.

Art. 7. De voorzitter van de commissie opent en sluit de zitting, leidt de debatten en sluit ze, zorgt voor het goede verloop van de zitting en waakt over de naleving van het huishoudelijk reglement.

Op de vergaderingen van de commissie worden de dossiers voorgesteld en toegelicht door het personeelslid dat bij het Fonds het dossier heeft opgevolgd en begeleid.

Art. 8. De commissie kan alleen op geldige wijze beslissen als ten minste vier leden, hierin begrepen één extern wisselend lid, aanwezig zijn op de vergadering.

De beslissingen van de commissie worden genomen bij consensus.

De beraadslagingen van de commissie zijn strikt vertrouwelijk.

Onverenigbaarheden

Art. 9. Het lid van de commissie dat een belang heeft bij een door de commissie te onderzoeken dossier mag niet zetelen in de vergadering waarop het betrokken dossier wordt besproken. Dit belang kan ondermeer blijken uit de activiteiten die het lid verricht of de functies die hij vervult. Het lid brengt de voorzitter van de commissie op de hoogte. De leden van de commissie ondertekenen vóór de aanvang van elke zitting een verklaring dat zij geen belang hebben bij het geagendeerde zorgstrategische plan.

Verslagen, adviezen en secretariaat

Art. 10. De verslagen van de vergaderingen en de adviezen van de commissie worden ondertekend door de voorzitter.

In de adviezen van de commissie wordt onder andere melding gemaakt van de naam van de aanwezige leden. De verslagen van de vergaderingen leggen geen expliciet verband tussen bepaalde uitspraken en namen van de voorzitter of leden.

De adviezen van de commissie zijn gemotiveerd.

Art. 11. Overeenkomstig artikel 9, laatste lid, van het besluit neemt het Fonds het secretariaat waar van de commissie. Eén of meer leden van het secretariaat wonen de vergaderingen van de commissie bij voor notulering.

Het secretariaat zorgt onder andere voor :

- 1° het inschrijven van de dossiers overeenkomstig artikel 8 van het besluit;
- 2° het versturen van de oproep voor de vergaderingen van de commissie;
- 3° de opmaak na de vergadering van de commissie van een ontwerp van verslag van de vergadering;
- 4° de opmaak van een ontwerp van advies;
- 5° het toesturen van het ontwerp van verslag en van het ontwerp van advies aan de deelnemers van de betreffende vergadering voor eventuele opmerkingen;
- 6° het voorleggen van het verslag en van het advies ter ondertekening aan de voorzitter van de commissie;
- 7° het toesturen van het advies van de commissie overeenkomstig artikel 11 van het besluit;
- 8° het ordelijk bijhouden van verslagen, adviezen en andere stukken;
- 9° het eensluidend verklaren van een kopie van verslagen en adviezen.

Alle officiële briefwisseling met de commissie wordt gericht aan het secretariaat.

Art. 12. Het ontwerp van verslag en het ontwerp van advies wordt als goedgekeurd beschouwd als de deelnemers aan de betreffende vergadering hun opmerkingen niet hebben bezorgd aan het secretariaat binnen de acht dagen na ontvangst van het ontwerp. De deelnemers kunnen binnen dezelfde termijn een tweede lezing vragen aan de voorzitter, als zij niet akkoord kunnen gaan met het ontwerp van verslag of het ontwerp van advies. Zij worden geacht de ontwerpen te hebben ontvangen daags na de toezending ervan.

De opmerkingen die binnen de termijn, zoals bedoeld in het eerste en het tweede lid, binnenkomen bij het secretariaat, worden door de voorzitter van de commissie onderzocht. Zo hij het nodig oordeelt past de voorzitter het betrokken ontwerp aan en zorgt daarna voor ondertekening zoals bepaald in artikel 10.

Slotbepaling

Art. 13. Dit huishoudelijk reglement werd door de commissie opgesteld tijdens de zitting van 19 september 2003 en wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse minister.

Brussel, 19 september 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2004/35130]

Landinrichting. — Machtiging tot onteigening

Pilootlandinrichtingsproject Noordoost-Limburg. — Bij ministerieel besluit van 15 december 2003 wordt de Vlaamse Landmaatschappij, met het oog op de aanleg van het wandelpad nr. 1 in uitvoering van het inrichtingsplan Groenstructuurplan Bocholt van het pilootlandinrichtingsproject Noordoost-Limburg, gemachtigd om over te gaan tot de onteigening ten algemene nutte van de delen van de percelen, die met een gele kleur zijn aangeduid op het bij dit besluit gevoegde plan, en welke zijn opgenomen in de bij dit besluit gevoegde onteigeningstabel.

De verwerving, bedoeld in het eerste lid, wordt tot algemeen nut verklaard.

De rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, wordt toegepast op de verwerving bedoeld in het eerste lid.

De plannen liggen ter inzage bij de Provinciale Afdeling Diest van de Vlaamse Landmaatschappij, Leuvensestraat 86A, 3290 Diest (vanaf 1 januari 2004: Vlaamse Landmaatschappij Limburg, Koningin Astridlaan 10, 3500 Hasselt).

Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling Administratie van de Raad van State, Aarlenstraat 94-112, te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag waarop het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker worden betekend of de dag waarop hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een eventueel beroep ingesteld door de onteigende moet worden ingeleid vooraleer de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2003/202354]

12 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14^{ter} et 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, telle que modifiée;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application des articles 14^{ter} et 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juin 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14^{ter} et 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 4° : les mots « M. René Mercier » sont remplacés par les mots « M. Jean-Pierre Vanroye »;

2° au 5° les mots « Mme Camille Dieu » sont remplacés par les mots « M. Michel Vrancken ».

Art. 2. A l'article 11, 3°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juin 2003 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002.

Au 5° les mots « M. Michel Vrancken » sont remplacés par les mots « Mme Christiane Cornet ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2003.

Bruxelles, le 12 septembre 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2003/202354]

12 SEPTEMBER 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14^{ter} en 14^{quater} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van het opvoedend hulp personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het besluit van Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden die de interzonale en de zonale affectatiecommissies samenstellen, die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14^{ter} en 14^{quater} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 juni 2003,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 11 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden die de interzonale en de zonale affectatiecommissies samenstellen, die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14^{ter} en 14^{quater} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 4° worden woorden « De heer René Mercier » vervangen door de woorden « De heer Jean-Pierre Vanroye »;

2° in 5° worden de woorden « Mevr. Camille Dieu » vervangen door de woorden « De heer Michel Vrancken ».

Art. 2. In artikel 11, 3°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 juni 2003 tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002.

In 5° worden de woorden « De heer Michel Vrancken » vervangen door de woorden « Mevr. Christiane Cornet ».

Art. 3. Dit besluit treedt heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

Brussel, 12 september 2003.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,
de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2003/202353]

13 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14^{ter} et 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, telle que modifiée;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application des articles 14^{ter} et 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juin 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14^{ter} et 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au 4° : les mots « M. René Mercier » sont remplacés par les mots « M. Jean-Pierre Vanroye »;

2° Au 5° les mots « Mme Camille Dieu » sont remplacés par les mots « M. Michel Vrancken ».

Art. 2. A l'article 11, 3°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juin 2003 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002.

Au 5° les mots « M. Michel Vrancken » sont remplacés par les mots « Mme Christiane Cornet ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2003.

Bruxelles, le 13 octobre 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2003/202353]

13 OKTOBER 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14^{ter} en 14^{quater} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14^{ter} en 14^{quater} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse gemeenschap van 20 juni 2003,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 11 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14^{ter} en 14^{quater} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In 4° worden de woorden « De heer René Mercier » vervangen door de woorden « De heer Jean-Pierre Vanroye »;

2° In 5° worden de woorden « Mevr. Camille Dieu » vervangen door de woorden « De heer Michel Vrancken ».

Art. 2. In artikel 11, 3°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 juni 2003 tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 :

In 5° worden de woorden « De heer Michel Vrancken » vervangen door de woorden « Mevr. Christiane Cornet ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

Brussel, 13 oktober 2003.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2003/202347]

4 NOVEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les Commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14ter et 14quater de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, telle que modifiée;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces établissements, notamment les articles 14ter, § 2 et 14quater, § 2, tel que modifié,

Arrête :

Article 1^{er}. - A l'article 1^{er}, 3^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 janvier 2002 portant désignation des présidents et membres du personnel composant la commission interzonale et les commissions zonales d'affectation créées en application de l'article 14ter et 14quater de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, les mots "M. Jean-Paul Hendoux, proviseur" sont remplacés par les mots "Mme Viviane Piedana, professeur";

Art. 2. A l'article 7 de l'arrêté précité, sont apportées les modifications suivantes :

1^o Au 2^o, les mots "M. Alain Pigneur, préfet des études" sont remplacés par les mots "M. Bernard Dupont, préfet des études";

2^o Au 3^o, les mots "M. Etienne Micha, directeur-préfet" sont remplacés par les mots "M. Léon Chapelier, directeur".

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2003.

Bruxelles, le 4 novembre 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,
de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2003/202347]

4 NOVEMBER 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14ter en 14quater van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, inzonderheid op de artikelen 14ter, § 2 en 14quater, § 2, zoals gewijzigd,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 3^o, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 januari 2002 tot benoeming van de voorzitters en de personeelsleden waaruit de interzonale commissie en de zonale commissies voor affectatie bestaan die opgericht zijn bij toepassing van artikel 14ter en 14quater van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der

internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, worden de woorden "De heer Jean-Paul Hendoux, provisor" vervangen door de woorden "Mevr. Viviane Piedana, lerares";

Art. 2. In artikel 7 van voornoemd besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In 2° worden de woorden "De heer Alain Pigneur, studieprefect" vervangen door de woorden "De heer Bernard Dupont, studieprefect";

2° In 3° worden de woorden "De heer Etienne Micha, directeur-prefect" vervangen door de woorden "De heer Léon Chapelier, directeur".

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

Brussel, 4 november 2003.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn,
belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/200250]

Action sociale

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 8 janvier 2004 agréé le centre public d'aide sociale de Florennes sous le numéro de matricule RW/SMD/215 en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes pour une nouvelle période de six ans à dater du 4 février 2004.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2004/200250]

Sociale Actie

Bij ministerieel besluit van 8 januari 2004 wordt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Florennes vanaf 4 februari 2004 voor een nieuwe periode van zes jaar erkend als instelling voor schuldbemiddeling, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programmadecreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/215.

—————
MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/200244]

Emploi

Un arrêté ministériel du 11 décembre 2003 renouvelle l'agrément accordé à la s.a. Expectra Recruitment conformément à l'article 3 du décret du 27 juin 1991 relatif à l'agrément des entreprises de travail intérimaire.

Cet agrément porte le numéro W.2001.95 et est valable à partir du 1^{er} janvier 2003 pour une durée de deux ans.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2004/200244]

Tewerkstelling

Bij ministerieel besluit van 11 december 2003 wordt de erkenning hernieuwd die aan de s.a. Expectra Recruitment verleend werd overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 27 juni 1991 betreffende de erkenning van uitzendbureaus.

Deze erkenning heeft het nummer W.2001.95 en geldt voor de duur van twee jaar vanaf 1 januari 2003.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

[2004/40210]

ALGEMENE STAAT DER KREDIETINSTELLINGEN PER 31 OKTOBER 2003 (1)

gepubliceerd door de Nationale Bank van België ingevolge artikelen 45, 71 en 80, § 1, 4° van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

ACTIEF	(miljoenen euro)	
THESAURIETEGOEEDEN EN INTERBANKVORDERINGEN	213 458	
Kas, tegoeden bij centrale banken, postcheque- en girodiensten	2 013	
Vorderingen op kredietinstellingen	211 445	
Onmiddellijk opvraagbaar	27 776	
Overige vorderingen	183 669	
VORDERINGEN OP CLIËNTEN	315 885	
Kredieten bij de oorsprong verleend door de instellingen	305 046	
Handelsswissels	1 836	
Eigen accepten	433	
Leasing- en soortgelijke vorderingen	1 462	
Niet-hypothecaire leningen op afbetaling	12 452	
Hypothecaire leningen	72 526	
Leningen op termijn	196 072	
Voorschotten in rekening-courant	19 552	
Overige kredietvorderingen	713	
Overige debiteuren	10 839	
EFFECTEN EN ANDER WAARDEPAPIER (2)	240 305	
Overheidspapier	11 846	
Herfinancierbaar bij centrale banken	9 004	
Overige	2 842	
Ander kortlopend waardepapier	10 226	
Overheidsfondsen	146 840	
Overige leningen op lange termijn vertegenwoordigd door effecten	65 806	
Aandelen en deelbewijzen	3 746	
Overige effecten	1 841	
VASTE ACTIVA	29 854	
Financiële vaste activa	26 113	
waarvan (3) :		
Deelnemingen in verbonden ondernemingen	21 434	
Deelnemingen in andere ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	1 939	
Andere financiële vaste activa	2 359	
Aandelen	688	
Achtergestelde vorderingen op verbonden ondernemingen en ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	1 638	
Overige	33	
Materiële vaste activa	3 360	
Oprichtingskosten en immateriële vaste activa	381	
EIGEN AANDELEN	0	
OVERIGE ACTIVA	63 082	
TOTAAL ACTIEF	862 584	

[2004/40210]

SITUATION GLOBALE DES ETABLISSEMENTS DE CREDIT AU 31 OCTOBRE 2003 (1)

publiée par la Banque Nationale de Belgique conformément aux dispositions des articles 45, 71 et 80, § 1^{er}, 4° de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

ACTIF	(millions d'euros)	
TRESORERIE ET CREANCES INTERBANCAIRES	213 458	
Caisse, avoirs auprès des banques centrales et des offices de chèques postaux	2 013	
Créances sur les établissements de crédit	211 445	
A vue	27 776	
Autres créances	183 669	
CREANCES SUR LA CLIENTELE	315 885	
Crédits accordés à l'origine par les établissements	305 046	
Effets de commerce	1 836	
Acceptations propres	433	
Créances résultant de location-financement et créances similaires	1 462	
Prêts non hypothécaires à tempérament	12 452	
Prêts hypothécaires	72 526	
Prêts à terme	196 072	
Avances en comptes courants	19 552	
Autres crédits	713	
Autres débiteurs	10 839	
VALEURS MOBILIERES ET AUTRES TITRES NEGOCIABLES (2)	240 305	
Effets publics	11 846	
Admissibles au refinancement auprès de banques centrales	9 004	
Autres	2 842	
Autres titres négociables à court terme	10 226	
Fonds publics	146 840	
Autres emprunts à long terme représentés par des titres	65 806	
Actions et parts de sociétés	3 746	
Autres valeurs mobilières	1 841	
IMMOBILISATIONS	29 854	
Immobilisations financières	26 113	
dont (3) :		
Participations dans des entreprises liées	21 434	
Participations dans d'autres entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation	1 939	
Autres immobilisations financières	2 359	
Actions	688	
Créances subordonnées sur des entreprises liées et entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation	1 638	
Autres	33	
Immobilisations corporelles	3 360	
Frais d'établissement et immobilisations incorporelles	381	
ACTIONS PROPRES	0	
AUTRES ACTIFS	63 082	
TOTAL ACTIF	862 584	

PASSIEF	(miljoenen euro)	PASSIF	(millions d'euros)
INTERBANKSCHULDEN	266 220	DETTES INTERBANCAIRES	266 220
Onmiddellijk opvraagbaar	47 253	A vue	47 253
Mobiliseringsschulden	95 232	Dettes résultant de mobilisations	95 232
Overige schulden op termijn of met opzegtermijn	123 735	Autres dettes à terme ou avec préavis	123 735
SCHULDEN TEGENOVER CLIENTEN	393 985	DETTES ENVERS LA CLIENTELE	393 985
Deposito's	337 407	Dépôts	337 407
Zichtdeposito's	86 776	Dépôts à vue	86 776
Op termijn of met opzegtermijn < 1 maand	32 597	A terme ou avec préavis < 1 mois	32 597
Op termijn of met opzegtermijn > = 1 maand en <= 1 jaar	54 488	A terme ou avec préavis > = 1 mois et <= 1 an	54 488
Op termijn of met opzegtermijn > 1 jaar	29 165	A terme ou avec préavis > 1 an	29 165
Deposito's van bijzondere aard	5 694	Dépôts spéciaux	5 694
Gereguleerde spaardeposito's	128 103	Dépôts d'épargne réglementés	128 103
Gekoppeld aan hypothecaire leningen	400	Liés à des prêts hypothécaires	400
Depositiobeschermingsregeling	184	Système de protection des dépôts	184
Overige crediteuren	56 578	Autres créanciers	56 578
IN SCHULDBEWIJZEN BELICHAAMDE SCHULDEN	72 659	DETTES REPRESENTÉES PAR UN TITRE	72 659
Depositocertificaten en soortgelijke schulden	24 058	Certificats de dépôt et dettes similaires	24 058
Kasbons	46 571	Bons de caisse	46 571
Obligatieleningen	2 030	Emprunts obligataires	2 030
WAARDEVERMINDERINGEN, VOORZIENINGEN, VOORZORGS- FONDSEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN	6 706	REDUCTIONS DE VALEUR, PROVISIONS, FONDS DE PREVOYANCE ET IMPOTS DIFFERES	6 706
OVERIGE PASSIVA	65 768	AUTRES PASSIFS	65 768
ACHTERGESTELDE SCHULDEN	23 522	DETTES SUBORDONNÉES	23 522
EIGEN VERMOGEN	33 724	CAPITAUX PROPRES	33 724
waarvan (3) :		dont (3) :	
Kapitaal	11 324	Capital	11 324
Geplaatst kapitaal	11 324	Capital souscrit	11 324
Niet opgevraagd kapitaal	0	Capital non appelé	0
Uitgiftepremies	7 427	Primes d'émission	7 427
Herwaarderingsmeerwaarden	13	Plus-values de réévaluation	13
Reserves	10 082	Réserves	10 082
Wettelijke reserve	902	Réserve légale	902
Onbeschikbare reserves	119	Réserves indisponibles	119
Belastingvrije reserves	901	Réserves immunisées	901
Beschikbare reserves	8 160	Réserves disponibles	8 160
Overgedragen winst (+) of verlies (-)	762	Bénéfice reporté (+) ou perte reportée (-)	762
Winst (+) of verlies (-) van het boekjaar	3 795	Bénéfice de l'exercice (+) ou perte de l'exercice (-)	3 795
TOTAAL PASSIEF	862 584	TOTAL PASSIF	862 584

(1) Rapportering over de vennootschappelijke positie voor de kredietinstellingen naar Belgisch recht en over de territoriale positie voor de in België gevestigde bijkantoren van kredietinstellingen naar buitenlands recht.

(2) Bevat de beleggings- en de handelsportefeuille.

(3) De verdeling is niet gekend voor de bijkantoren van kredietinstellingen die onder een andere lidstaat van de Europese Unie ressorteren en evenmin voor de ermee gelijkgestelde bijkantoren.

(1) Communication sur base de la situation sociale pour les établissements de crédit de droit de belge et sur base de la situation territoriale pour les succursales d'établissements de crédit de droit étranger établies en Belgique.

(2) Contient le portefeuille de placement et le portefeuille commercial.

(3) La ventilation n'est pas connue pour les succursales des établissements de crédit relevant du droit d'un autre état membre de l'Union européenne ni pour les succursales assimilées.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Resultaten

[2004/08013]

Selectie van Nederlandstalige selectiecorrespondenten bij SELOR (m/v) (niveau B) voor de FOD Personeel en Organisatie (ANG03019). Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage.

1. De Naeyer, Ellen, Schoten.
2. Francken, Wesley, Leuven.
3. Haegemans, Lore, Heverlee.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2004/08013]

Sélection de correspondants de sélection pour SELOR (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le SPF Personnel et Organisation, (ANG03019). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. De Naeyer, Ellen, Schoten.
2. Francken, Wesley, Leuven.
3. Haegemans, Lore, Heverlee.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08018]

Samenstelling van een reserve van geslaagden van Nederlandstalige technisch medewerker-chauffeur voor het Provinciaal Gouvernement West-Vlaanderen voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG03021). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van de selectie voor toelating tot proeftijd.

1. Poppe, Matthieu, Brugge.
2. Derudder, Eric, Tielt.
3. Sercu, Wim, Ieper.
4. Knockaert, Andy, Moorsele.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08018]

Constitution d'une réserve de lauréats de collaborateur technique-chauffeur, d'expression néerlandaise, pour le Gouvernement provincial de la Flandre occidentale pour le SPF Intérieur (ANG03021). Résultats

Classement des lauréats de la sélection d'admission au stage.

1. Poppe, Matthieu, Brugge.
2. Deruddere, Eric, Tielt.
3. Sercu, Wim, Ieper.
4. Knockaert, Andy, Moorsele.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08009]

Samenstelling van een reserve van geslaagden van Nederlandstalige inspecteur van financiën voor het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën (ANG03810). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de stage :

1. Van Den Broeck, Nancy, Dendermonde.
2. Verhaeghe, Frederik, Brugge.
3. Buysse, Gerda, Koekelberg.
4. Callaert, Joost, Nazareth.
5. Van De Velde, Filip, Haaltert.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08009]

Constitution d'une réserve de lauréats d'inspecteur des finances, d'expression néerlandaise, pour le Corps interfédéral de l'Inspection des Finances (ANG03810). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. Van Den Broeck, Nancy, Dendermonde.
2. Verhaeghe, Frederik, Brugge.
3. Buysse, Gerda, Koekelberg.
4. Callaert, Joost, Nazareth.
5. Van De Velde, Filip, Haaltert.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08010]

Samenstelling van een reserve van geslaagden van Nederlandstalige inspecteur van financiën voor het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën (ANG03810). — Uitslagen. — Rechtzetting

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van de selectie voor toelating tot proeftijd :

1. Van Den Broeck, Nancy, Dendermonde.
2. Verhaeghe, Frederik, Brugge.
3. Van De Velde, Filip, Haaltert.
4. Buysse, Gerda, Koekelberg.
5. Callaert, Joost, Nazareth.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08010]

Constitution d'une réserve de lauréats d'inspecteur des finances, d'expression néerlandaise, pour le Corps interfédéral de l'Inspection des Finances (ANG03810). — Résultats. — Erratum

Classement des lauréats de la sélection d'admission au stage :

1. Van Den Broeck, Nancy, Dendermonde.
2. Verhaeghe, Frederik, Brugge.
3. Van De Velde, Filip, Haaltert.
4. Buysse, Gerda, Koekelberg.
5. Callaert, Joost, Nazareth.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08011]

Selectie van Nederlandstalige assistenten in projectbeheer (m/v) voor de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie — SELOR (ANG03811). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage :

1. De Troch, Michèle, Denderleeuw.
2. Rodiers, Sandra, Lummen.
3. De Raedt, Barbara, Knokke-Heist.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08011]

Sélection d'assistants en gestion de projet (m/f), d'expression néerlandaise, pour le Service public fédéral Personnel et Organisation — SELOR (ANG03811). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. De Troch, Michèle, Denderleeuw.
2. Rodiers, Sandra, Lummen.
3. De Raedt, Barbara, Knokke-Heist.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08012]

Samenstelling van een wervingsreserve van mannelijke en vrouwelijke Nederlandstalige artsen epidemiologisch coördinator voor het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap) (ANV03040). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de stage.

1. Hooft, Peter, Rotselaar.
2. De Laet, Christiaan, Antwerpen.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08012]

Constitution d'une réserve de recrutement de médecins coordinateur épidémiologique, masculins et féminins, d'expression néerlandaise, pour le département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture (Ministère de la Communauté flamande) (ANV03040). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. Hooft, Peter, Rotselaar.
2. De Laet, Christiaan, Antwerpen.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08007]

Selectie van Franstalige directeurs (rang 10) (m/v) voor de strafinrichtingen (AFG01079). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de stage :

1. D'Hoop, Marie-Nathaïe, Guiscriff (France).
2. Bury, Vanessa, Dilbeek.
3. De Ketele, Stéphanie, Gembloux.
4. Hoogaert, Valérie, Braine-l'Alleud.
5. Robert, Jacques, Frasnes-lez-Anvaing.
6. Havart, Valérie, Dalhem.
7. Mallié, Céline, Lessines.
8. Chenot, Karline, Perwez.
9. Jognaux, Valérie, Gembloux.
10. Thibaut de Maisières, Diane, La Hulpe.
11. Alexandre, Vinciane, Ixelles.
12. Dominguez Vazquez, Eva-Maria, Stockem (Arlon).
13. Antoine, Catherine, Baileux.
14. Devroe, Luc, Nivelles.
15. Cedrone, Sandra, Anthisnes (Tavier).
16. Steensels, Aude, Braives.
17. Biemar, Valérie, Arlon.
18. Mangeot, Syndie, Mazy.
19. Spronck, Vincent, Schaerbeek.
20. El Hassouni, Nazieha, Charleroi (Dampremy).
21. Dobruszkes, Benjamin, Anderlecht.
22. Wolfertz, Valérie, Verviers.
23. Macours, Jean-François, Namur.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08007]

Sélection de directeurs (rang 10) (m/f), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires (AFG01079). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. D'Hoop, Marie-Nathaïe, Guiscriff (France).
2. Bury, Vanessa, Dilbeek.
3. De Ketele, Stéphanie, Gembloux.
4. Hoogaert, Valérie, Braine-l'Alleud.
5. Robert, Jacques, Frasnes-lez-Anvaing.
6. Havart, Valérie, Dalhem.
7. Mallié, Céline, Lessines.
8. Chenot, Karline, Perwez.
9. Jognaux, Valérie, Gembloux.
10. Thibaut de Maisières, Diane, La Hulpe.
11. Alexandre, Vinciane, Ixelles.
12. Dominguez Vazquez, Eva-Maria, Stockem (Arlon).
13. Antoine, Catherine, Baileux.
14. Devroe, Luc, Nivelles.
15. Cedrone, Sandra, Anthisnes (Tavier).
16. Steensels, Aude, Braives.
17. Biemar, Valérie, Arlon.
18. Mangeot, Syndie, Mazy.
19. Spronck, Vincent, Schaerbeek.
20. El Hassouni, Nazieha, Charleroi (Dampremy).
21. Dobruszkes, Benjamin, Anderlecht.
22. Wolfertz, Valérie, Verviers.
23. Macours, Jean-François, Namur.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08015]

Selectie van Franstalige (m/v) assistent van planning manager (rang BT1) voor de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie — SELOR (AFG03009). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de stage :

Dessambre, Pierre-Yves, Namen.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08015]

Sélection d'assistant du planning manager (m/f), d'expression française, (rang BT1) pour le Service public fédéral Personnel et Organisation — SELOR (AFG03009). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

Dessambre, Pierre-Yves, Namur.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08008]

Selectie van Franstalige inspecteur van financiën, rang 13, (m/v), voor het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën (AFG03810). Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de stage :

1. Heukemes, Norbert, Eupen.
2. Magdalijs, Christophe, Oudergem.
3. Karlshausen, Isabelle, Schaerbeek.
4. Block, Jean-Philippe, Brussel.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08008]

Sélection d'inspecteur des finances, rang 13 (m/f), d'expression française, pour le Corps interfédéral de l'Inspection des Finances (AFG03810). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. Heukemes, Norbert, Eupen.
2. Magdalijs, Christophe, Auderghem.
3. Karlshausen, Isabelle, Schaerbeek.
4. Block, Jean-Philippe, Bruxelles.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08014]

Selectie van Franstalige assistent in projectbeheer (m/v) (rang BT) voor de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie — SELOR (AFG03811). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de stage.

1. Cornille, Ingrid, Tubize.
2. Kempinaire, Pascale, Schaerbeek.
3. Bauduin, Anne-Catherine, Rixensart.
4. Dewez, Anne, Jette.
5. Fournal, Julie, Rixensart.
6. Stiensma, Catherine, Evere.
7. Mouyau, Nancy, Lanefte.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08014]

Sélection d'assistant en gestion de projet (m/f) (rang BT), d'expression française, pour le Service public fédéral Personnel et Organisation — SELOR (AFG03811). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. Cornille, Ingrid, Tubize.
2. Kempinaire, Pascale, Schaerbeek.
3. Bauduin, Anne-Catherine, Rixensart.
4. Dewez, Anne, Jette.
5. Fournal, Julie, Rixensart.
6. Stiensma, Catherine, Evere.
7. Mouyau, Nancy, Lanefte.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08200]

Samenstelling van een wervingsreserve van Franstalige attaché-bibliothecaris voor het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFC02002). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot proeftijd.

1. Pascaud, Claire, Melen
2. Serrure, Nadège, Ressaix
3. Marissal, Claudine, Watermael-Boitsfort
4. Minne, Michèle, Ixelles
5. Roland, Myriam, Quaregnon
6. Vilain, Annick, Bruxelles
7. Füeg, Jean-François, Ixelles
8. Gelade, Valérie, Quévy-le-Grand
9. Mathoux, Louis, Nivelles
10. Binet, Véronique, Courrière
11. Thiébaud, Bruno, Bernissart
12. Ghysens, Michael, Liège
13. Meurice, Yves, Saint-Nicolas
14. Moureaux, Pierre, Schaerbeek
15. Pottiez, Marie-Laurence, Bruxelles

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08200]

Constitution d'une réserve de recrutement d'attaché-bibliothécaire, d'expression française, pour le Ministère de la Communauté française (AFC02002). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. Pascaud, Claire, Melen
2. Serrure, Nadège, Ressaix
3. Marissal, Claudine, Watermael-Boitsfort
4. Minne, Michèle, Ixelles
5. Roland, Myriam, Quaregnon
6. Vilain, Annick, Bruxelles
7. Füeg, Jean-François, Ixelles
8. Gelade, Valérie, Quévy-le-Grand
9. Mathoux, Louis, Nivelles
10. Binet, Véronique, Courrière
11. Thiébaud, Bruno, Bernissart
12. Ghysens, Michael, Liège
13. Meurice, Yves, Saint-Nicolas
14. Moureaux, Pierre, Schaerbeek
15. Pottiez, Marie-Laurence, Bruxelles

16. Van Buynder, Chantal, Etterbeek
17. Duez, Sylvie, Schaerbeek
18. Van Goidsenhoven, Gaëtan, Bruxelles
19. Scillia, Angela, Saint-Josse-ten-Noode
20. Gerard, Céline, Othée
21. Chantraine, Paul, Tournai
22. Gougard, Isabelle, Nivelles
23. Doms, Frédéric, Forest
24. Jacquet, Cécile, Jambes
25. Lesecque, Murielle, Bruxelles
26. Tonneau, Corine, Loyers (Namur)
27. Dugnoille, Tanguy, Etterbeek
28. Gigot, Christiane, Auderghem
29. Maire, David, Liège
30. Convens, Olivier, Jette
31. Ghigny, Laurence, Grivegnée
32. Henderickx, Liliane, Liège
33. Saussus, Marie-Thérèse, Pontillas
34. Lecomte, Anne-Sophie, Liège
35. Piraux, Pascal, Mont-Saint-Guibert
36. Toussaint, Céline, Namur
37. Verbaeys, Catherine, Molenbeek-Saint-Jean
38. Lagasse, Marie-Ange, Uccle
39. Liebin, Jean-Sébastien, Ixelles
40. Karlshausen, Sophie, Bruxelles
41. Rossomme, Delphine, Jambes
42. Delvaux, Anne, Blegny
43. Cherton, Anne, Nil-Saint-Vincent
44. Michaux, Marianne, Auderghem
45. Hubin, Xavier, Saint-Gilles
46. Merckx, Bruno, Liège
47. Decelle, Marie, Nivelles
48. Carton de Tournai, Paul, Namur
49. Flamant, Nathalie, Ham-sur-Heure-Nalinnes
50. Clavie, Michel, Jette
51. Thirion, Isabelle, Bruxelles
52. Cervellin, Gianni, Anderlues
53. Collet, Marie Chantal, Bruxelles
54. Cartilier, Christelle, Genappe
55. Renzonnet, Mélanie, Ottignies-Louvain-la-Neuve
56. Vilain, Magalie, Baudour
57. Gilet, Viviane, Chaudfontaine
58. Prignon, Valérie, La Louvière
59. Rizzo, Maria, Beersel
60. Lefebvre, Dominique, Saint-Marc
61. Morue, Brigitte, Mont-Saint-Guibert
62. Hiffe, Florence, Kraainem
63. Horbach, Philippe, Theux
64. Mouton, Bernard, Havelange
65. Moulin, Monique, Bruxelles
66. Quintard, Guy, Saint-Gilles
67. Jauniaux, Nathalie, Forest
68. Lievrouw, Caroline, Namur
69. Dumont, Gretel, Pont-à-Celles
70. Legrand, Eric, Liège
71. Zawadzki, Stéphanie, Ixelles
72. Mihaly, Almos, Saint-Gilles
73. Bigirimana, Anselme, Termonde
74. Schittecatte, Marc-Philippe, Berchem-Sainte-Agathe
75. Pirlet, Christian, Saint-Gilles
76. Diederer, Laurence, Thimister-Clermont
77. Baudet, Laurence, Neder-over-Heembeek
78. Thiébaud, Ariane, Bruxelles
79. Ducamp, Suzanne, Namur
80. Botton, Isabelle, Namur

16. Van Buynder, Chantal, Etterbeek
17. Duez, Sylvie, Schaerbeek
18. Van Goidsenhoven, Gaëtan, Bruxelles
19. Scillia, Angela, Saint-Josse-ten-Noode
20. Gerard, Céline, Othée
21. Chantraine, Paul, Tournai
22. Gougard, Isabelle, Nivelles
23. Doms, Frédéric, Forest
24. Jacquet, Cécile, Jambes
25. Lesecque, Murielle, Bruxelles
26. Tonneau, Corine, Loyers (Namur)
27. Dugnoille, Tanguy, Etterbeek
28. Gigot, Christiane, Auderghem
29. Maire, David, Liège
30. Convens, Olivier, Jette
31. Ghigny, Laurence, Grivegnée
32. Henderickx, Liliane, Liège
33. Saussus, Marie-Thérèse, Pontillas
34. Lecomte, Anne-Sophie, Liège
35. Piraux, Pascal, Mont-Saint-Guibert
36. Toussaint, Céline, Namur
37. Verbaeys, Catherine, Molenbeek-Saint-Jean
38. Lagasse, Marie-Ange, Uccle
39. Liebin, Jean-Sébastien, Ixelles
40. Karlshausen, Sophie, Bruxelles
41. Rossomme, Delphine, Jambes
42. Delvaux, Anne, Blegny
43. Cherton, Anne, Nil-Saint-Vincent
44. Michaux, Marianne, Auderghem
45. Hubin, Xavier, Saint-Gilles
46. Merckx, Bruno, Liège
47. Decelle, Marie, Nivelles
48. Carton de Tournai, Paul, Namur
49. Flamant, Nathalie, Ham-sur-Heure-Nalinnes
50. Clavie, Michel, Jette
51. Thirion, Isabelle, Bruxelles
52. Cervellin, Gianni, Anderlues
53. Collet, Marie Chantal, Bruxelles
54. Cartilier, Christelle, Genappe
55. Renzonnet, Mélanie, Ottignies-Louvain-la-Neuve
56. Vilain, Magalie, Baudour
57. Gilet, Viviane, Chaudfontaine
58. Prignon, Valérie, La Louvière
59. Rizzo, Maria, Beersel
60. Lefebvre, Dominique, Saint-Marc
61. Morue, Brigitte, Mont-Saint-Guibert
62. Hiffe, Florence, Kraainem
63. Horbach, Philippe, Theux
64. Mouton, Bernard, Havelange
65. Moulin, Monique, Bruxelles
66. Quintard, Guy, Saint-Gilles
67. Jauniaux, Nathalie, Forest
68. Lievrouw, Caroline, Namur
69. Dumont, Gretel, Pont-à-Celles
70. Legrand, Eric, Liège
71. Zawadzki, Stéphanie, Ixelles
72. Mihaly, Almos, Saint-Gilles
73. Bigirimana, Anselme, Termonde
74. Schittecatte, Marc-Philippe, Berchem-Sainte-Agathe
75. Pirlet, Christian, Saint-Gilles
76. Diederer, Laurence, Thimister-Clermont
77. Baudet, Laurence, Neder-over-Heembeek
78. Thiébaud, Ariane, Bruxelles
79. Ducamp, Suzanne, Namur
80. Botton, Isabelle, Namur

81. Servais, Alain, Uccle
82. Lhuire, Jean-Marc, Liège
83. Charlier, Damien, Emines
84. Moosen, Laurent, Koekelberg
85. Nasser, Hassan, Saint-Gilles
86. Frix, Jean-Marc, Anderlecht
87. Puttemans, Benoît, Liège
88. Soumoy, Laurent, Uccle
89. Wéry, Marie-Sophie, Schaerbeek
90. Jouniaux, Denis, Woluwe-Saint-Lambert
91. Decock, Thomas, Molenbeek-Saint-Jean
92. Mauguit, Gillian, Huy
93. Verdin, Jean-Michel, Bruxelles
94. Deblire, Vanessa, Jodoigne
95. Colla, Anne, Rixensart
96. Ruelle, Véronique, Dour
97. Dubuisson, Evelyne, Libin
98. Vanderborgh, Laurence, Les Bons Villers

81. Servais, Alain, Uccle
82. Lhuire, Jean-Marc, Liège
83. Charlier, Damien, Emines
84. Moosen, Laurent, Koekelberg
85. Nasser, Hassan, Saint-Gilles
86. Frix, Jean-Marc, Anderlecht
87. Puttemans, Benoît, Liège
88. Soumoy, Laurent, Uccle
89. Wéry, Marie-Sophie, Schaerbeek
90. Jouniaux, Denis, Woluwe-Saint-Lambert
91. Decock, Thomas, Molenbeek-Saint-Jean
92. Mauguit, Gillian, Huy
93. Verdin, Jean-Michel, Bruxelles
94. Deblire, Vanessa, Jodoigne
95. Colla, Anne, Rixensart
96. Ruelle, Véronique, Dour
97. Dubuisson, Evelyne, Libin
98. Vanderborgh, Laurence, Les Bons Villers

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08001]

Samenstelling van een wervingsreserve van Franstalige attaché voor het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFC02012).
Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot proeftijd :

1. Malevez, Marc, Flémalle
2. Havaux, Pierre, Schaerbeek
3. Cordier, Véronique, Sambreville
4. Larue, Lionel, Bruxelles
5. Toussaint, Thierry, Liège
6. Ruis, Isabelle, Uccle
7. Ghysens, Michael, Liège
8. Delheusy, Véronique, Dalhem
9. Parée, Daphné, Ixelles
10. Boisdequin, Yvette, Mons
11. Renard, Ludivine, Oupeye
12. Leruth, Thierry, Grâce-Hollogne
13. Moureaux, Pierre, Schaerbeek
14. Antonutti, Jean-Michel, Gembloux
15. Mathoux, Louis, Nivelles
16. Meurice, Yves, Saint-Nicolas
17. Feron, Odette, Mont-sur-Marchienne
18. Minne, Michèle, Ixelles
19. Vandewattyne, Claude, Saint-Gilles
20. Durviaux, Stephan, Jette
21. Thibaut, André, Gembloux
22. Vinckenbosch, Caroline, Schaerbeek
23. Weyns, Murielle, Liège
24. Gérard, Céline, Othée
25. Simon, Marie-Christine, Namur
26. Van Asbroeck, Philippe, Vottem
27. Thiebaut, Bruno, Bernissart
28. Denis, Guibert, Saint-Josse-ten-Noode
29. Loir, Joël, Hévíllers
30. Kupperberg, Deborah, Saint-Gilles
31. Mairlot, Fabrice, Visé
32. Deveseleer, Jacques, Soignies
33. Depiereux, Anne, Liège
34. Fragneau, Nicolas, Ixelles
35. Ingels, Dolores, Ath

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08001]

Constitution d'une réserve de recrutement d'attaché, d'expression française, pour le Ministère de la Communauté française (AFC02012).
Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. Malevez, Marc, Flémalle
2. Havaux, Pierre, Schaerbeek
3. Cordier, Véronique, Sambreville
4. Larue, Lionel, Bruxelles
5. Toussaint, Thierry, Liège
6. Ruis, Isabelle, Uccle
7. Ghysens, Michael, Liège
8. Delheusy, Véronique, Dalhem
9. Parée, Daphné, Ixelles
10. Boisdequin, Yvette, Mons
11. Renard, Ludivine, Oupeye
12. Leruth, Thierry, Grâce-Hollogne
13. Moureaux, Pierre, Schaerbeek
14. Antonutti, Jean-Michel, Gembloux
15. Mathoux, Louis, Nivelles
16. Meurice, Yves, Saint-Nicolas
17. Feron, Odette, Mont-sur-Marchienne
18. Minne, Michèle, Ixelles
19. Vandewattyne, Claude, Saint-Gilles
20. Durviaux, Stephan, Jette
21. Thibaut, André, Gembloux
22. Vinckenbosch, Caroline, Schaerbeek
23. Weyns, Murielle, Liège
24. Gérard, Céline, Othée
25. Simon, Marie-Christine, Namur
26. Van Asbroeck, Philippe, Vottem
27. Thiebaut, Bruno, Bernissart
28. Denis, Guibert, Saint-Josse-ten-Noode
29. Loir, Joël, Hévíllers
30. Kupperberg, Deborah, Saint-Gilles
31. Mairlot, Fabrice, Visé
32. Deveseleer, Jacques, Soignies
33. Depiereux, Anne, Liège
34. Fragneau, Nicolas, Ixelles
35. Ingels, Dolores, Ath

36. De Smet, François-Julien, Uccle
37. Detrez, Alain, Jambes
38. Binet, Véronique, Courrière
39. Zachariou, Stavroula, Genval
40. Marchal, Sandra, Liège
41. Delepierre, Véronique, Uccle
42. Doms, Frédéric, Forest
43. Mestdagh, Mariska, Chaumont-Gistoux
44. Mazzariol, Daniel, Bierghes
45. Petit, Jean-Luc, Forest
46. Goblet, Michel, Dolembreux
47. Marchant, Caroline, Waterloo
48. Laboureur, Jean-Louis, Wanze
49. Menestret, Géraldine, Uccle
50. Schlegel, Roxane, Waremme
51. Verdin, Géraldine, Liège
52. Lagasse, Marie-Ange, Uccle
53. Maire, David, Liège
54. Colpaert, Sandrine, Drogenbos
55. Joie, Daphné, Ans
56. Renard, Christine, Meux-la-Bruyère
57. Vreux, Carine, Frameries
58. Lacroix, Christophe, Wanze
59. Manca, Carlo, Charleroi
60. Van Goidsenhoven, Gaëtan, Bruxelles
61. Demazy, Benoît, Floreffe
62. Verdy, Marie, Saint-Maur
63. Bada, Marie-Françoise, Ottignies
64. François, Désiré, Braine-l'Alleud
65. Moreau, Danielle, Chaumont-Gistoux
66. Gallée, Sophie, Louvain-la-Neuve
67. Luidinant, Silvie, Woluwe-Saint-Lambert
68. Delforge, Jean-François, Ottignies-Louvain-la-Neuve
69. Denis, Sylvie, Woluwe-Saint-Lambert
70. Masuy, Mélanie, Forest
71. Gougard, Isabelle, Nivelles
72. Lebrun, Isabelle, Tubize
73. Miller, Bernard, Anderlecht
74. Merckx, Bruno, Liège
75. Van Isterdael, Dominique, Marche-en-Famenne
76. Robinet, Caroline, Anhée
77. Franssen, Eric, Esneux
78. Segers, Marco, Etterbeek
79. Dumonceau, Geoffroy, Ixelles
80. Carlier, Bernard, Ixelles
81. Denis, Dominique, Gembloux
82. Tamigniaux, Daphné, Ham-sur-Heure-Nalinnes
83. Nubourgh, Ariane, Uccle
84. Mosseray, Paul, Grand-Leez
85. Carneroli, Marianne, Soignies
86. Lupant, Marianne, Uccle
87. Suram, Laetitia, Saint-Gilles
88. Lesecque, Murielle, Bruxelles
89. Depaus, Christophe, Auderghem
90. Jognaux, Valérie, Gembloux
91. Marchal, Nathalie, Gembloux
92. Lemoine, Cindy, Erquelinnes
93. Lauvaux, Pierre, Chastre
94. Delory, Jean, Namur
95. Quinet, Gérard, Huy
96. Noël-Georis, Isabelle, Erpent
97. Bost, Mélanie, Court-Saint-Etienne
98. Roland, Myriam, Quaregnon
99. Nennen, Sébastien, Ecaussinnes
100. Cervellin, Gianni, Anderlues

36. De Smet, François-Julien, Uccle
37. Detrez, Alain, Jambes
38. Binet, Véronique, Courrière
39. Zachariou, Stavroula, Genval
40. Marchal, Sandra, Liège
41. Delepierre, Véronique, Uccle
42. Doms, Frédéric, Forest
43. Mestdagh, Mariska, Chaumont-Gistoux
44. Mazzariol, Daniel, Bierghes
45. Petit, Jean-Luc, Forest
46. Goblet, Michel, Dolembreux
47. Marchant, Caroline, Waterloo
48. Laboureur, Jean-Louis, Wanze
49. Menestret, Géraldine, Uccle
50. Schlegel, Roxane, Waremme
51. Verdin, Géraldine, Liège
52. Lagasse, Marie-Ange, Uccle
53. Maire, David, Liège
54. Colpaert, Sandrine, Drogenbos
55. Joie, Daphné, Ans
56. Renard, Christine, Meux-la-Bruyère
57. Vreux, Carine, Frameries
58. Lacroix, Christophe, Wanze
59. Manca, Carlo, Charleroi
60. Van Goidsenhoven, Gaëtan, Bruxelles
61. Demazy, Benoît, Floreffe
62. Verdy, Marie, Saint-Maur
63. Bada, Marie-Françoise, Ottignies
64. François, Désiré, Braine-l'Alleud
65. Moreau, Danielle, Chaumont-Gistoux
66. Gallée, Sophie, Louvain-la-Neuve
67. Luidinant, Silvie, Woluwe-Saint-Lambert
68. Delforge, Jean-François, Ottignies-Louvain-la-Neuve
69. Denis, Sylvie, Woluwe-Saint-Lambert
70. Masuy, Mélanie, Forest
71. Gougard, Isabelle, Nivelles
72. Lebrun, Isabelle, Tubize
73. Miller, Bernard, Anderlecht
74. Merckx, Bruno, Liège
75. Van Isterdael, Dominique, Marche-en-Famenne
76. Robinet, Caroline, Anhée
77. Franssen, Eric, Esneux
78. Segers, Marco, Etterbeek
79. Dumonceau, Geoffroy, Ixelles
80. Carlier, Bernard, Ixelles
81. Denis, Dominique, Gembloux
82. Tamigniaux, Daphné, Ham-sur-Heure-Nalinnes
83. Nubourgh, Ariane, Uccle
84. Mosseray, Paul, Grand-Leez
85. Carneroli, Marianne, Soignies
86. Lupant, Marianne, Uccle
87. Suram, Laetitia, Saint-Gilles
88. Lesecque, Murielle, Bruxelles
89. Depaus, Christophe, Auderghem
90. Jognaux, Valérie, Gembloux
91. Marchal, Nathalie, Gembloux
92. Lemoine, Cindy, Erquelinnes
93. Lauvaux, Pierre, Chastre
94. Delory, Jean, Namur
95. Quinet, Gérard, Huy
96. Noël-Georis, Isabelle, Erpent
97. Bost, Mélanie, Court-Saint-Etienne
98. Roland, Myriam, Quaregnon
99. Nennen, Sébastien, Ecaussinnes
100. Cervellin, Gianni, Anderlues

101. Hubin, Xavier, Saint-Gilles
 102. Leveque, Sophie, Bruxelles
 103. Christophe, Françoise, Rixensart
 104. Pierret, Thierry, Schaerbeek
 105. Petit, Annabelle, Saint-Gilles
 106. Saudoyer, Marjorie, Nivelles
 107. Roland, Nicole, Rhode-Saint-Genèse
 108. Azzouk, Kamal, Seraing
 109. Cartilier, Christelle, Genappe
 110. Foulon, Luc, Auderghem
 111. Chantraine, Paul, Tournai
 112. Evrard, Ivan, Ixelles
 113. Blanche, Jolanda, Tervuren
 114. Piraux, Pascal, Mont-Saint-Guibert
 115. Block, Jean-Philippe, Bruxelles
 116. Kouaovi, Véronique, Forest
 117. Brundseaux, Caroline, Liège
 118. Schmitz, Bernadette, Kraainem
 119. Delplace, Pascale, Ixelles
 120. Leprince, Julie, Pont-à-Celles
 121. Biatour, Isabelle, Liège
 122. Detrez, Jean-Luc, Les Bons Villers
 123. Lemaux, Evelyne, Liège
 124. Cools, Etienne, Orbais
 125. Cambier, Isabelle, Brugelette
 126. Morue, Brigitte, Mont-Saint-Guibert
 127. Criquillon, Caroline, Bruxelles
 128. Ittobane, Hakim, Auderghem
 129. Jacquet, Irène, Ottignies-Louvain-la-Neuve
 130. Cravillon, Isabelle, Gembloux
 131. Aerts, David, Jodoigne
 132. Cordier, Delphine, Etterbeek
 133. Soquette, Delphine, Malonne
 134. Radjabali Layla, Caroline, Bruxelles
 135. Gonfroid, Claude, Beaumont
 136. Hermant, Cécile, Tournai
 137. Geortay, Vincent, Nivelles
 138. Chaibi, Myriam, Schaerbeek
 139. Hene, Emmanuel, Nalines
 140. Horbach, Philippe, Theux
 141. Marchal, Brigitte, Woluwe-Saint-Lambert
 142. Désir, Isabelle, Auderghem
 143. Lefèvre, Sophie, Court-Saint-Etienne
 144. Faidherbe, Céline, Evere
 145. Nicodème, Céline, Forest
 146. Collet, Marie-Chantal, Bruxelles
 147. Poliart, Fabienne, Chaumont-Gistoux
 148. Huybrechts, Anne, Bruxelles
 149. Sanclemente Tellez, Oscar, Schaerbeek
 150. Jonet, Christian, Liège
 151. Leroy, William, Soignies
 152. Beckers, Jean, Ixelles
 153. Louette, Anne-Catherine, Jambes
 154. Henriët, Nathalie, Fleurus
 155. Stevens, Catherine, Gembloux
 156. Chapuis, Véronique, Morlanwelz
 157. Karlshausen, Sophie, Bruxelles
 158. Dessoï, Anne-Catherine, Bruxelles
 159. Vandenbossche, Marie-Eve, Charleroi
 160. Vos, Philippe, Liège
 161. Angelucci, Christelle, Liège
 162. Lehoux, Claire, Orchies
 163. Samray, Julie, Bruxelles
 164. Paulus, Christian, Etterbeek
 165. Zanette, Violetta, Bois-de-Villers
101. Hubin, Xavier, Saint-Gilles
 102. Leveque, Sophie, Bruxelles
 103. Christophe, Françoise, Rixensart
 104. Pierret, Thierry, Schaerbeek
 105. Petit, Annabelle, Saint-Gilles
 106. Saudoyer, Marjorie, Nivelles
 107. Roland, Nicole, Rhode-Saint-Genèse
 108. Azzouk, Kamal, Seraing
 109. Cartilier, Christelle, Genappe
 110. Foulon, Luc, Auderghem
 111. Chantraine, Paul, Tournai
 112. Evrard, Ivan, Ixelles
 113. Blanche, Jolanda, Tervuren
 114. Piraux, Pascal, Mont-Saint-Guibert
 115. Block, Jean-Philippe, Bruxelles
 116. Kouaovi, Véronique, Forest
 117. Brundseaux, Caroline, Liège
 118. Schmitz, Bernadette, Kraainem
 119. Delplace, Pascale, Ixelles
 120. Leprince, Julie, Pont-à-Celles
 121. Biatour, Isabelle, Liège
 122. Detrez, Jean-Luc, Les Bons Villers
 123. Lemaux, Evelyne, Liège
 124. Cools, Etienne, Orbais
 125. Cambier, Isabelle, Brugelette
 126. Morue, Brigitte, Mont-Saint-Guibert
 127. Criquillon, Caroline, Bruxelles
 128. Ittobane, Hakim, Auderghem
 129. Jacquet, Irène, Ottignies-Louvain-la-Neuve
 130. Cravillon, Isabelle, Gembloux
 131. Aerts, David, Jodoigne
 132. Cordier, Delphine, Etterbeek
 133. Soquette, Delphine, Malonne
 134. Radjabali Layla, Caroline, Bruxelles
 135. Gonfroid, Claude, Beaumont
 136. Hermant, Cécile, Tournai
 137. Geortay, Vincent, Nivelles
 138. Chaibi, Myriam, Schaerbeek
 139. Hene, Emmanuel, Nalines
 140. Horbach, Philippe, Theux
 141. Marchal, Brigitte, Woluwe-Saint-Lambert
 142. Désir, Isabelle, Auderghem
 143. Lefèvre, Sophie, Court-Saint-Etienne
 144. Faidherbe, Céline, Evere
 145. Nicodème, Céline, Forest
 146. Collet, Marie-Chantal, Bruxelles
 147. Poliart, Fabienne, Chaumont-Gistoux
 148. Huybrechts, Anne, Bruxelles
 149. Sanclemente Tellez, Oscar, Schaerbeek
 150. Jonet, Christian, Liège
 151. Leroy, William, Soignies
 152. Beckers, Jean, Ixelles
 153. Louette, Anne-Catherine, Jambes
 154. Henriët, Nathalie, Fleurus
 155. Stevens, Catherine, Gembloux
 156. Chapuis, Véronique, Morlanwelz
 157. Karlshausen, Sophie, Bruxelles
 158. Dessoï, Anne-Catherine, Bruxelles
 159. Vandenbossche, Marie-Eve, Charleroi
 160. Vos, Philippe, Liège
 161. Angelucci, Christelle, Liège
 162. Lehoux, Claire, Orchies
 163. Samray, Julie, Bruxelles
 164. Paulus, Christian, Etterbeek
 165. Zanette, Violetta, Bois-de-Villers

- | | |
|---|---|
| 166. Gilet, Viviane, Chaudfontaine | 166. Gilet, Viviane, Chaudfontaine |
| 167. Werpin, Sandra, Forest | 167. Werpin, Sandra, Forest |
| 168. Laurent, Geneviève, Braives | 168. Laurent, Geneviève, Braives |
| 169. Drakidis, Theodoros, Forest | 169. Drakidis, Theodoros, Forest |
| 170. Jamotte, Laurence, Bruxelles | 170. Jamotte, Laurence, Bruxelles |
| 171. Hardenne, Laurence, Limbourg | 171. Hardenne, Laurence, Limbourg |
| 172. Schreuders, Bernard, Liège | 172. Schreuders, Bernard, Liège |
| 173. Pourveur, Bernard, Herstal | 173. Pourveur, Bernard, Herstal |
| 174. Moor, François-Xavier, Bruxelles | 174. Moor, François-Xavier, Bruxelles |
| 175. Dhem, Catherine, Lincet | 175. Dhem, Catherine, Lincet |
| 176. Fauvel, Bénédicte, Schaerbeek | 176. Fauvel, Bénédicte, Schaerbeek |
| 177. Constant, Fanny, Gesves | 177. Constant, Fanny, Gesves |
| 178. Van Cauwenberghe, Nathalie, Charleroi | 178. Van Cauwenberghe, Nathalie, Charleroi |
| 179. Serrure, Nadege, Ressaix | 179. Serrure, Nadege, Ressaix |
| 180. Deschamps, Gwendoline, Bruxelles | 180. Deschamps, Gwendoline, Bruxelles |
| 181. Tasiaux, Vincent, Modave | 181. Tasiaux, Vincent, Modave |
| 182. De Wachter, Florence, Molenbeek-Saint-Jean | 182. De Wachter, Florence, Molenbeek-Saint-Jean |
| 183. Humblet, Marie, Liège | 183. Humblet, Marie, Liège |
| 184. Trentels, Anne, Marche-en-Famenne | 184. Trentels, Anne, Marche-en-Famenne |
| 185. Delmotte, Véronique, Bruxelles | 185. Delmotte, Véronique, Bruxelles |
| 186. Legrand, Eric, Liège | 186. Legrand, Eric, Liège |
| 187. Rulkin, Dominique, Haine-Saint-Pierre | 187. Rulkin, Dominique, Haine-Saint-Pierre |
| 188. Lambrickx, David, Tournai | 188. Lambrickx, David, Tournai |
| 189. Pirlet, Christian, Saint-Gilles | 189. Pirlet, Christian, Saint-Gilles |
| 190. Bruneel, Michel, Chaudfontaine | 190. Bruneel, Michel, Chaudfontaine |
| 191. Briot, Raymond, Saint-Gilles | 191. Briot, Raymond, Saint-Gilles |
| 192. Degreef, David, La Louvière | 192. Degreef, David, La Louvière |
| 193. Massinon, Emmanuelle, Cuesmes | 193. Massinon, Emmanuelle, Cuesmes |
| 194. Gigot, Christiane, Auderghem | 194. Gigot, Christiane, Auderghem |
| 195. Lhoest, Pascale, Orp-Jauche | 195. Lhoest, Pascale, Orp-Jauche |
| 196. Laurent, Sophie, Mettet | 196. Laurent, Sophie, Mettet |
| 197. Bruyère, Huguette, Bassenge | 197. Bruyère, Huguette, Bassenge |
| 198. Casimir, Brigitte, Watermael-Boitsfort | 198. Casimir, Brigitte, Watermael-Boitsfort |
| 199. Houdart, Christine, Saint-Gilles | 199. Houdart, Christine, Saint-Gilles |
| 200. Lenoir, Vinciane, Berchem-Sainte-Agathe | 200. Lenoir, Vinciane, Berchem-Sainte-Agathe |
| 201. Henderickx, Liliane, Liège | 201. Henderickx, Liliane, Liège |
| 202. Parmentier, François, Uccle | 202. Parmentier, François, Uccle |
| 203. Thonnard, Hélène, Malmedy | 203. Thonnard, Hélène, Malmedy |
| 204. Maréchal, Sylvain, Namur | 204. Maréchal, Sylvain, Namur |
| 205. De Backer, Mathieu, Ixelles | 205. De Backer, Mathieu, Ixelles |
| 206. Ceulemans, Ariane, Blegny | 206. Ceulemans, Ariane, Blegny |
| 207. Lukalu, Carl, Pont-à-Celles | 207. Lukalu, Carl, Pont-à-Celles |
| 208. Walhain, Isabelle, Liège | 208. Walhain, Isabelle, Liège |
| 209. Marquet, Didier, Liège | 209. Marquet, Didier, Liège |
| 210. Maquoi, Sophie, Uccle | 210. Maquoi, Sophie, Uccle |
| 211. Van Herzeele, Séverine, Nivelles | 211. Van Herzeele, Séverine, Nivelles |
| 212. Springael, Herve, Bruxelles | 212. Springael, Herve, Bruxelles |
| 213. Nelis, Annick, Vedrin | 213. Nelis, Annick, Vedrin |
| 214. Vanholsbeeck, Marc, Forest | 214. Vanholsbeeck, Marc, Forest |
| 215. Donnay, Sophie, Ganshoren | 215. Donnay, Sophie, Ganshoren |
| 216. Florins, Axelle, Assesse | 216. Florins, Axelle, Assesse |
| 217. Thiebaut, Ariane, Bruxelles | 217. Thiebaut, Ariane, Bruxelles |
| 218. Wastiaux, Justine, Ixelles | 218. Wastiaux, Justine, Ixelles |
| 219. Bruhwylér, Nicole, Forest | 219. Bruhwylér, Nicole, Forest |
| 220. Reverberi, Marc, Waremme | 220. Reverberi, Marc, Waremme |

- | | |
|--|--|
| 221. Jauniaux, Nathalie, Forest | 221. Jauniaux, Nathalie, Forest |
| 222. Laitem, Valérie, Latinne | 222. Laitem, Valérie, Latinne |
| 223. Tombeur, Catherine, Seraing | 223. Tombeur, Catherine, Seraing |
| 224. Timmermans, Etienne, Louvain-la-Neuve | 224. Timmermans, Etienne, Louvain-la-Neuve |
| 225. Rombaut, Véronique, Hellebecq | 225. Rombaut, Véronique, Hellebecq |
| 226. Blanchart, Stéphane, Ixelles | 226. Blanchart, Stéphane, Ixelles |
| 227. Jason, Germaine, Liège | 227. Jason, Germaine, Liège |
| 228. Marchal, Pierre-Yves, Charleroi | 228. Marchal, Pierre-Yves, Charleroi |
| 229. Mihaly, Almos, Saint-Gilles | 229. Mihaly, Almos, Saint-Gilles |
| 230. Schittecate, Marc-Philippe, Berchem-Sainte-Agathe | 230. Schittecate, Marc-Philippe, Berchem-Sainte-Agathe |
| 231. Hendrickx, Monique, Woluwe-Saint-Lambert | 231. Hendrickx, Monique, Woluwe-Saint-Lambert |
| 232. Delvaux, Marie-Hélène, Jodoigne | 232. Delvaux, Marie-Hélène, Jodoigne |
| 233. Ruelle, Didier, Uccle | 233. Ruelle, Didier, Uccle |
| 234. Nassel, Laurent, Beyne-Heusay | 234. Nassel, Laurent, Beyne-Heusay |
| 235. De Greef, Didier, Jette | 235. De Greef, Didier, Jette |
| 236. Gérard, Christelle, Mons | 236. Gérard, Christelle, Mons |
| 237. Rensonnet, Mélanie, Ottignies-Louvain-la-Neuve | 237. Rensonnet, Mélanie, Ottignies-Louvain-la-Neuve |
| 238. Vilain, Annick, Bruxelles | 238. Vilain, Annick, Bruxelles |
| 239. Kieken, Thierry, Esneux | 239. Kieken, Thierry, Esneux |
| 240. Delhez, Isabelle, Liège | 240. Delhez, Isabelle, Liège |
| 241. Mariage, Jérôme, Frasnes-lez-Anvaing | 241. Mariage, Jérôme, Frasnes-lez-Anvaing |
| 242. Préhat, Christine, Ligny | 242. Préhat, Christine, Ligny |
| 243. Drion, Sophie, Verviers | 243. Drion, Sophie, Verviers |
| 244. Moosen, Laurent, Koekelberg | 244. Moosen, Laurent, Koekelberg |
| 245. Dierick, Anne-Marie, Schaerbeek | 245. Dierick, Anne-Marie, Schaerbeek |
| 246. Figa, Dominique, Wavre | 246. Figa, Dominique, Wavre |
| 247. Demeuleneire, Anne, Casteau | 247. Demeuleneire, Anne, Casteau |
| 248. Herla, Carole, Koekelberg | 248. Herla, Carole, Koekelberg |
| 249. Delatte, Stéphane, Saint-Gilles | 249. Delatte, Stéphane, Saint-Gilles |
| 250. Hardy, Nathalie, Ixelles | 250. Hardy, Nathalie, Ixelles |
| 251. Naveaux, Fabienne, Saint-Ghislain | 251. Naveaux, Fabienne, Saint-Ghislain |
| 252. Frix, Jean-Marc, Anderlecht | 252. Frix, Jean-Marc, Anderlecht |
| 253. Mazy, Olivier, Liège | 253. Mazy, Olivier, Liège |
| 254. Rasson, Olivier, Schaerbeek | 254. Rasson, Olivier, Schaerbeek |
| 255. Daloze, Anne, Lincent | 255. Daloze, Anne, Lincent |
| 256. Herla, Michèle, Renaix | 256. Herla, Michèle, Renaix |
| 257. Farber, Corinne, Saint-Gilles | 257. Farber, Corinne, Saint-Gilles |
| 258. Monfort, Céline, La Louvière | 258. Monfort, Céline, La Louvière |
| 259. Horta, Geneviève, Nivelles | 259. Horta, Geneviève, Nivelles |
| 260. Botterman, Xavier, Verviers | 260. Botterman, Xavier, Verviers |
| 261. Hachez, Fabien, Woluwe-Saint-Lambert | 261. Hachez, Fabien, Woluwe-Saint-Lambert |
| 262. Baudet, Laurence, Neder-over-Heembeek | 262. Baudet, Laurence, Neder-over-Heembeek |
| 263. Quintard, Guy, Saint-Gilles | 263. Quintard, Guy, Saint-Gilles |
| 264. Dereume, Céline, Bruxelles | 264. Dereume, Céline, Bruxelles |
| 265. Blanjean, Thierry, Saint-Gilles | 265. Blanjean, Thierry, Saint-Gilles |
| 266. Leclercq, Isabelle, Verviers | 266. Leclercq, Isabelle, Verviers |
| 267. Caluwaerts, Vanessa, Liège | 267. Caluwaerts, Vanessa, Liège |
| 268. Hubert, Sophie, Bruxelles | 268. Hubert, Sophie, Bruxelles |
| 269. Hoyois, Marc, Forest | 269. Hoyois, Marc, Forest |
| 270. Patte, Véronique, Enghien | 270. Patte, Véronique, Enghien |
| 271. Chantry, Fabien, Bruxelles | 271. Chantry, Fabien, Bruxelles |
| 272. Gilsoul, Laurence, Eghezée | 272. Gilsoul, Laurence, Eghezée |
| 273. Tison, Catherine, Liège | 273. Tison, Catherine, Liège |
| 274. Botton, Isabelle, Namur | 274. Botton, Isabelle, Namur |
| 275. Lallemand, Benoit, Watermael-Boitsfort | 275. Lallemand, Benoit, Watermael-Boitsfort |
| 276. Sternfeld, Michèle, Berchem-Sainte-Agathe | 276. Sternfeld, Michèle, Berchem-Sainte-Agathe |
| 277. Clavie, Michel, Jette | 277. Clavie, Michel, Jette |
| 278. Maurage, Emmanuel, Ixelles | 278. Maurage, Emmanuel, Ixelles |
| 279. Cornez, Mélanie, Namur | 279. Cornez, Mélanie, Namur |
| 280. Duvivier, Murielle, Chièvres | 280. Duvivier, Murielle, Chièvres |

281. Pasquarelli, Rita, Gembloux
 282. Rongvaux, Severine, Izel
 283. Mignolet, Etienne, Braine-l'Alleud
 284. Hayette, Bernard, Uccle
 285. Maes, Pascal, Céroux-Mousty
 286. Steensels, Aude, Braives
 287. Depreter, Sophie, La Louvière
 288. Verhaagen, Alain, Woluwe-Saint-Lambert
 289. Lambert, Pierre, Godinne
 290. Cattelain, Natasha, Forest
 291. Delbauche, Audrey, Charleroi (Couillet)
 292. Darge, Thérèse, Chapelle-lez-Herlaimont
 293. Cloes, Jacques, Flémalle
 294. Van Lul, Colette, Woluwe-Saint-Lambert
 295. Vanhove, Nicolas, Ixelles
 296. Thomas, Sophie, Etterbeek
 297. Baes, Philippe, Rochefort
 298. Coune, Boris, Esneux
 299. Marchand, Sophie, Jalhay
 300. Petit, Muriel, Liège
 301. Daumerie, Pascal, Ath
 302. Verdin, Jean-Michel, Bruxelles
 303. Schmitz, Amélie, Ixelles
 304. Nasser, Hassan, Saint-Gilles
 305. Colasse, Jean-François, Seraing
 306. Van Riet, Joëlle, Rixensart
 307. Vincent, Luc, Ham-sur-Heure-Nalinnes
 308. Lanotte, Gaele, Bruxelles
 309. Hérion, Stéphanie, Modave
 310. Demortier, Aline, Namur
 311. Carpentier, Yanick, Liège
 312. Brankart, Remy, Saint-Josse-ten-Noode
 313. Collée, Alain, Bruxelles
 314. Hendrickx, Christine, Anderlecht
 315. Derue, Virginie, Lasne
 316. Deblire, Vanessa, Jodoigne
 317. Terclavers, Cathérine, Naast (Soignies)
 318. Ruelle, Véronique, Dour
 319. Thys, Alain, Huy
 320. Dehon, Louise, Boussu
 321. Cloots, Pierre, Blegny
 322. Martin, Valérie, Cognelée
 323. Lampe, Marie, Jette
 324. Lahlou, Nadia, Wezembeek-Oppem
 325. Vigneron, Samuel, Auvelais
 326. Colson, Yves, Molenbeek
 327. Bynens, Laurent, Auderghem
 328. Moussebois, Claire, Woluwe-Saint-Lambert
 329. Cromps, Alain, Chaudfontaine
 330. Leblanc, Luce, Ixelles
 331. Léonard, Vincent, Mont-Saint-Guibert
 332. Willems, Didier, Nivelles
 333. Houbey, Isabelle, Fexhe-le-Haut-Clocher
 334. Vanbuggenhout, Sabine, Auderghem
 335. Dangre, Ines, Mons
 336. Puttemans, Benoît, Liège
 337. Dath, Olivier, Ath
 338. Snackers, Hugo, Spa
 339. Panepinto, Toni, Grâce-Hollogne
 340. Aubecq, Berangère, Chaumont-Gistoux
 341. Vanherreweghe, Vincent, Mouscron
 342. Delcourt, Barbara, Ixelles
 343. Hertsens, Jessica, Hoeilaart
 344. Demarez, Anne, Chièvres
281. Pasquarelli, Rita, Gembloux
 282. Rongvaux, Severine, Izel
 283. Mignolet, Etienne, Braine-l'Alleud
 284. Hayette, Bernard, Uccle
 285. Maes, Pascal, Céroux-Mousty
 286. Steensels, Aude, Braives
 287. Depreter, Sophie, La Louvière
 288. Verhaagen, Alain, Woluwe-Saint-Lambert
 289. Lambert, Pierre, Godinne
 290. Cattelain, Natasha, Forest
 291. Delbauche, Audrey, Charleroi (Couillet)
 292. Darge, Thérèse, Chapelle-lez-Herlaimont
 293. Cloes, Jacques, Flémalle
 294. Van Lul, Colette, Woluwe-Saint-Lambert
 295. Vanhove, Nicolas, Ixelles
 296. Thomas, Sophie, Etterbeek
 297. Baes, Philippe, Rochefort
 298. Coune, Boris, Esneux
 299. Marchand, Sophie, Jalhay
 300. Petit, Muriel, Liège
 301. Daumerie, Pascal, Ath
 302. Verdin, Jean-Michel, Bruxelles
 303. Schmitz, Amélie, Ixelles
 304. Nasser, Hassan, Saint-Gilles
 305. Colasse, Jean-François, Seraing
 306. Van Riet, Joëlle, Rixensart
 307. Vincent, Luc, Ham-sur-Heure-Nalinnes
 308. Lanotte, Gaele, Bruxelles
 309. Hérion, Stéphanie, Modave
 310. Demortier, Aline, Namur
 311. Carpentier, Yanick, Liège
 312. Brankart, Remy, Saint-Josse-ten-Noode
 313. Collée, Alain, Bruxelles
 314. Hendrickx, Christine, Anderlecht
 315. Derue, Virginie, Lasne
 316. Deblire, Vanessa, Jodoigne
 317. Terclavers, Cathérine, Naast (Soignies)
 318. Ruelle, Véronique, Dour
 319. Thys, Alain, Huy
 320. Dehon, Louise, Boussu
 321. Cloots, Pierre, Blegny
 322. Martin, Valérie, Cognelée
 323. Lampe, Marie, Jette
 324. Lahlou, Nadia, Wezembeek-Oppem
 325. Vigneron, Samuel, Auvelais
 326. Colson, Yves, Molenbeek
 327. Bynens, Laurent, Auderghem
 328. Moussebois, Claire, Woluwe-Saint-Lambert
 329. Cromps, Alain, Chaudfontaine
 330. Leblanc, Luce, Ixelles
 331. Léonard, Vincent, Mont-Saint-Guibert
 332. Willems, Didier, Nivelles
 333. Houbey, Isabelle, Fexhe-le-Haut-Clocher
 334. Vanbuggenhout, Sabine, Auderghem
 335. Dangre, Ines, Mons
 336. Puttemans, Benoît, Liège
 337. Dath, Olivier, Ath
 338. Snackers, Hugo, Spa
 339. Panepinto, Toni, Grâce-Hollogne
 340. Aubecq, Berangère, Chaumont-Gistoux
 341. Vanherreweghe, Vincent, Mouscron
 342. Delcourt, Barbara, Ixelles
 343. Hertsens, Jessica, Hoeilaart
 344. Demarez, Anne, Chièvres

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08002]

Samenstelling van een wervingsreserve van Duitstalige attaché voor het Waalse Gewest (ADW9910A). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot proeftijd :

1. Eicher, Christiane, Aubel.
2. Thierie, Anne-Françoise, Geer.
3. Mertes, Pascal, Amel.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08002]

Constitution d'une réserve de recrutement d'attaché, d'expression allemande, pour la Région wallonne (ADW9910A). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. Eicher, Christiane, Aubel.
2. Thierie, Anne-Françoise, Geer.
3. Mertes, Pascal, Amel.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08003]

Samenstelling van een wervingsreserve van Duitstalige assistent voor het Waalse Gewest (ADW9920C). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot proeftijd :

1. Weling, Rudolf, Eupen (Kettenis).
2. Peters, Joseph, Baelen.
3. Langer, Rolf, Elsenborn.
4. Havenith, Patrick, Eupen.
5. Reinertz, Joachim, Bütgenbach.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08003]

Constitution d'une réserve de recrutement d'assistant, d'expression allemande, pour la Région wallonne (ADW9920C). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. Weling, Rudolf, Eupen (Kettenis).
2. Peters, Joseph, Baelen.
3. Langer, Rolf, Elsenborn.
4. Havenith, Patrick, Eupen.
5. Reinertz, Joachim, Bütgenbach.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08004]

Samenstelling van een wervingsreserve van Duitstalige gegradueerden voor het Waalse Gewest (ADW9926B). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot proeftijd :

1. Joppen, Valérie, Bullange.
2. Peters, Joseph, Baelen.
3. Offermann, Monique, Eupen.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08004]

Constitution d'une réserve de recrutement de gradués, d'expression allemande, pour la Région wallonne (ADW9926B). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. Joppen, Valérie, Bullange.
2. Peters, Joseph, Baelen.
3. Offermann, Monique, Eupen.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08005]

Samenstelling van een wervingsreserve van Duitstalige adjunct voor het Waalse Gewest (ADW9930D). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot proeftijd :

- Havenith, Patrick, Eupen.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08005]

Constitution d'une réserve de recrutement d'adjoint, d'expression allemande, pour la Région wallonne (ADW9930D). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

- Havenith, Patrick, Eupen.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2004/08006]

Samenstelling van een wervingsreserve van Duitstalige operateur voor het Waalse Gewest (ADW9940E). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot proeftijd :

- Biegmann, Gunter, Eupen.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2004/08006]

Constitution d'une réserve de recrutement d'opérateur, d'expression allemande, pour la Région wallonne (ADW9940E). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

- Biegmann, Gunter, Eupen.

RECHTERLIJKE MACHT

[C - 2004/09123]

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij beschikking van 9 januari 2004 werd Mevr. Tytgat, D., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Ieper aangewezen om, vanaf 13 januari 2004, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot zij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C - 2004/09123]

Tribunal de commerce d'Ypres

Par ordonnance du 9 janvier 2004, Mme Tytgat, D., a été désignée par le président du tribunal de commerce d'Ypres pour exercer, à partir du 13 janvier 2004, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'elle ait atteint l'âge de 70 ans.

RECHTERLIJKE MACHT

[C - 2004/09124]

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij beschikking van 15 januari 2004 werd de heer Seru, F., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Veurne aangewezen, vanaf 15 januari 2004, om het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C - 2004/09124]

Tribunal de commerce de Furnes

Par ordonnance du 15 janvier 2004, M. Seru, F., a été désigné par le président du tribunal de commerce de Furnes pour exercer, à partir du 15 janvier 2004, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

RECHTERLIJKE MACHT

[C - 2004/09122]

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij beschikking van 16 januari 2004 werd de heer Eraly, H., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Hasselt aangewezen om het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C - 2004/09122]

Tribunal de commerce d'Hasselt

Par ordonnance du 16 janvier 2004, M. Eraly, H., a été désigné par le président du tribunal de commerce d'Hasselt pour exercer les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

Bij beschikking van 19 januari 2004 werd de heer Vandekerckhove, J., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Hasselt aangewezen om het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Par ordonnance du 19 janvier 2004, M. Vandekerckhove, J., a été désigné par le président du tribunal de commerce d'Hasselt pour exercer les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

Bij beschikking van 21 januari 2004 werd de heer Habraken, M., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Hasselt aangewezen om het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Par ordonnance du 21 janvier 2004, M. Habraken, M., a été désigné par le président du tribunal de commerce d'Hasselt pour exercer les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN

[C - 2004/18012]

Aanwerving van een administratief agent (m/v). — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 januari 2004, leze men :

Op bladzijde 4941 :

Behalve een goede kennis van het Frans en van de tekstverwerkingsprogramma's, moeten de kandidaten een goede kennis kunnen aantonen van en ervaring hebben met overheidscomptabiliteit alsook met het programma Cubic.

COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE

[C - 2004/18012]

Recrutement d'un agent administratif (h/f). — Erratum

Au *Moniteur belge* du 28 janvier 2004, il convient de lire :

A la page 4941 :

Outre une bonne maîtrise du néerlandais et des programmes de traitement de textes, les candidats doivent notamment justifier d'une bonne connaissance et d'une expérience en matière de comptabilité financière publique ainsi que la maîtrise du programme Cubic.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09077]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 19 december 2003 is machtiging verleend aan de genaamde Finck Wim, Tegegn, geboren te Bonga (Ethiopië) op 1 maart 2002, wonende te Wetteren om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Finck » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09077]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications

Par arrêté royal du 19 décembre 2003, le nommé Finck Wim, Tegegn, né à Bonga (Ethiopie) le 1^{er} mars 2002, demeurant à Wetteren, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Finck » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 19 december 2003 is machtiging verleend aan de genaamde Pierre Meert, John Pether, geboren te Verrettes (Republiek Haïti) op 22 juni 2000, wonende te Lennik om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Meert » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 januari 2004 is machtiging verleend aan de genaamde Mai, Duc Chien, geboren te Hoa Binh (Socialistische Republiek Viëtnam) op 22 juli 2002, wonende te Kortesseem om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Van Marsenille » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 19 décembre 2003, le nommé Pierre Meert John Pether, né à Verrettes (République d'Haïti) le 22 juin 2000, demeurant à Lennik, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Meert » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 janvier 2004, le nommé Mai, Duc Chien, né à Hoa Binh (République socialiste du Vietnam) le 22 juillet 2002, demeurant à Kortesseem, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Van Marsenille » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09076]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 14 januari 2004 is machtiging verleend aan de heer Waqas, Ahmad, geboren te Bhabharianwala (Pakistan), op 1 juli 1968, en de genaamde Waqas, Wahid Ahmed, geboren te Jette op 23 maart 1999, beiden wonende te Jette om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Rana » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 14 januari 2004 is machtiging verleend aan de heer Van Geit, Peter Jean Alfred, geboren te Aalst op 13 maart 1965, en juffrouw Van Geit, Bo Yvette Willy, geboren te Gent op 23 augustus 1998, beiden wonende te Aalst om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Van Geert » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 14 januari 2004 is machtiging verleend aan de genaamde Ndofo, Michael, geboren te Leuven op 15 december 1992, wonende te Berlaar om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Vermeulen » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 14 januari 2004 is machtiging verleend aan de genaamde De Backer, Indy Michel Kelvin, geboren te Antwerpen, district Merksem, op 25 april 2001, wonende te Brecht om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Caluwé », te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09076]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 14 janvier 2004, M. Waqas, Ahmad, né à Bhabharianwala (Pakistan), le 1^{er} juillet 1968, et le nommé Waqas, Wahid Ahmed, né à Jette le 23 mars 1999, tous deux demeurant à Jette ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Rana », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 14 janvier 2004, M. Van Geit, Peter Jean Alfred, né à Alost le 13 mars 1965, et Mlle Van Geit, Bo Yvette Willy, née à Gand le 23 août 1998, tous deux demeurant à Alost, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Van Geert », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 14 janvier 2004, le nommé Ndofo, Michael, né à Louvain le 15 décembre 1992, demeurant à Berlaar a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Vermeulen » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 14 janvier 2004 le nommé De Backer, Indy Michel Kelvin, né à Anvers, district Merksem le 25 avril 2001, demeurant à Brecht, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Caluwé », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2004/15016]

Buitenlandse consulaten in België

Op 20 januari 2004 heeft de heer Claudio Ernesto Eusebio Albuquerque de nodige machtiging ontvangen om het ambt van vice-consul van de Dominicaanse Republiek te Antwerpen uit te oefenen, met als consulaar ressort gans België, behalve de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2004/15016]

Consulats étrangers en Belgique

Le 20 janvier 2004, M. Claudio Ernesto Eusebio Albuquerque a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de vice-consul de la République dominicaine à Anvers avec comme circonscription consulaire toute la Belgique, excepté les provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon et la Région de Bruxelles-Capitale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN**Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2004/54179]

Erfloze nalatenschap van Carolina Janssens

Carolina Janssens, weduwe van Theophiel Baetens, geboren te Antwerpen op 19 juli 1909, wonende te Antwerpen, Schoytestraat 19, is overleden te Antwerpen op 6 februari 2002, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 19 januari 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 3 februari 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie :
de directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54179)

Erfloze nalatenschap van Constantia Germania Thys

Constantia Germania Thys, ongehuwd, geboren te Hemiksem op 11 mei 1914, wonende te Malle, Nooitrust 18, is overleden te Malle op 8 oktober 1997, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 19 januari 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 3 februari 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie :
de directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54180)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2004/54179]

Succession en déshérence de Carolina Janssens

Carolina Janssens, veuve de Theophiel Baetens, née à Anvers le 19 juillet 1909, domiciliée à Anvers, Schoytestraat 19, est décédée à Anvers le 6 février 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 19 janvier 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 3 février 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement :
le directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54179)

Succession en déshérence de Constantia Germania Thys

Constantia Germania Thys, célibataire, née à Hemiksem le 11 mai 1914, domiciliée à Malle, Nooitrust 18, est décédée à Malle le 8 octobre 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 19 janvier 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 3 février 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement :
le directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54180)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00067]

Raad van State. — Bericht. — Voordracht van de drievoudige kandidatenlijst voor een vacante betrekking van Franstalig assessor bij de afdeling wetgeving

Tijdens haar openbare zitting van 14 oktober 2003 heeft de algemene vergadering van de Raad van State, bij gebrek aan unanimité, een drievoudige kandidatenlijst voorgedragen voor een vacante betrekking van Franstalig assessor bij de afdeling wetgeving en deze lijst bezorgd aan de Senaat per brief van de eerste voorzitter van 10 december 2003. Tijdens zijn plenaire vergadering van 8 januari 2004 heeft de Senaat de lijst bevestigd zoals voorgedragen door de Raad van State, en samengesteld als volgt :

Eerste kandidaat :

De heer John Kirkpatrick, advocaat aan de balie te Brussel, assessor bij de afdeling wetgeving van de Raad van State.

Tweede kandidaat :

De heer Paul Alain Foriers, advocaat aan de balie te Brussel, gewoon hoogleraar aan de U.L.B.

Derde kandidaat :

De heer Pol Glineur, advocaat aan de balie te Brussel, gastdocent aan de U.L.B.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00067]

Conseil d'Etat. — Avis. — Présentation de la liste triple de candidats à un mandat vacant d'assesseur, d'expression française, auprès de la section de législation

En son audience publique du 14 octobre 2003, l'assemblée générale du Conseil d'Etat a présenté, en l'absence d'unanimité, une liste triple de candidats à un mandat vacant d'assesseur, d'expression française, auprès de la section de législation et a transmis cette liste au Sénat par lettre du premier président du 10 décembre 2003. Lors de sa séance plénière du 8 janvier 2004, le Sénat a confirmé la liste telle que présentée par le Conseil d'Etat et composée comme suit :

Premier candidat :

M. John Kirkpatrick, avocat au barreau de Bruxelles, assesseur auprès de la section de législation du Conseil d'Etat.

Deuxième candidat :

M. Paul Alain Foriers, avocat au barreau de Bruxelles, professeur ordinaire à l'U.L.B.

Troisième candidat :

M. Pol Glineur, avocat au barreau de Bruxelles, Maître de conférence à l'U.L.B.

AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

[C – 2004/20027]

Openbare commissievergaderingen

Agenda

Woensdag 11 februari 2004, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 201) (*)

Commissie voor de Infrastructuur,
belast met Openbare Werken en Verkeerswezen

— Mondelinge vraag van Mevr. Danielle Caron (F) aan de heer Jos Chabert, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met openbare werken, vervoer, brandbestrijding en dringende medische hulp, betreffende « de verlenging van het traject van bus 80 tot het station Roodebeek ».

— Mondelinge vraag van de heer Bernard Ide (F) aan de heer Jos Chabert, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met openbare werken, vervoer, brandbestrijding en dringende medische hulp, betreffende « het ongeval met dodelijke afloop van een fietser op de Terhulpensesteenweg in Watermaal-Bosvoorde ».

— Mondelinge vraag van de heer Joël Riguelle (F) aan de heer Pascal Smet, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met mobiliteit, ambtenarenzaken, brandbestrijding en dringende medische hulp, betreffende « de problematiek van het tijdelijk parkeren voor thuisbezoeken door medisch en verplegend personeel ».

— Ontwerp van het tramplan zoals gewijzigd ingevolge de ingewonnen adviezen.

— Rapporteurs : de heren Michel Mook en Jean-Pierre Cornelissen.

— Voortzetting van de gedachtewisseling.

Woensdag 11 februari 2004, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 206) (*)

Commissie voor de Economische Zaken, belast met het Economisch Beleid, de Energie, het Werkgelegenheidsbeleid en het Wetenschappelijk Onderzoek

— Interpellatie van de heer Walter Vandenbossche (N) tot de heer Eric Tomas, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met tewerkstelling, economie, energie en huisvesting, betreffende « de liberalisering van de wetgeving over de openingstijden en de handelsvestigingen ».

— Regeling van de werkzaamheden.

— Ontwerp van ordonnantie betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Uiteenzetting van Minister Eric Tomas.

— Bespreking. Eventueel stemmingen.

— Voorstel van ordonnantie (van de heer Serge de Patoul) tot vaststelling van de steun die het Gewest toekent aan de sociale-economievennootschappen.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2004/20027]

Réunions publiques de commissions

Ordre du jour

Mercredi 11 février 2004, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 201) (*)

Commission de l'Infrastructure, chargée des Travaux publics
et des Communications

— Question orale de Mme Danielle Caron (F) à M. Jos Chabert, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des travaux publics, du transport et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant « le prolongement du trajet de la ligne du bus 80 jusqu'à la station Rodebeek ».

— Question orale de M. Bernard Ide (F) à M. Jos Chabert, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des travaux publics, du transport et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant « le décès d'un cycliste par accident sur la chaussée de La Hulpe à Watermael-Boitsfort ».

— Question orale de M. Joël Riguelle (F) à M. Pascal Smet, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la mobilité, la fonction publique, la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant « la problématique du stationnement temporaire pour les visites à domicile effectuées par le personnel médical et infirmier ».

— Projet du nouveau réseau tram tel que modifié suite aux différents avis qui ont été recueillis.

— Rapporteurs : MM. Michel Mook et Jean-Pierre Cornelissen.

— Poursuite de l'échange de vues.

Mercredi 11 février 2004, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 206) (*)

Commission des Affaires économiques, chargée de la Politique économique, de l'Energie, de la Politique de l'Emploi et de la Recherche scientifique

— Interpellation de M. Walter Vandenbossche (N) à M. Eric Tomas, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'emploi, de l'économie, de l'énergie et du logement, concernant « la libéralisation de la loi sur les heures d'ouverture et sur les implantations commerciales ».

— Ordre des travaux.

— Projet d'ordonnance relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion.

— Désignation d'un rapporteur.

— Exposé du Ministre Eric Tomas.

— Discussion. Eventuellement votes.

— Proposition d'ordonnance (de M. Serge de Patoul) visant à définir les aides accordées par la Région aux entreprises d'économie sociale.

— Rapporteurs : de heren Mostafa Ouezekhti, Philippe Smits en Mevr. Anne-Françoise Theunissen.

— Voortzetting van de bespreking. Eventueel stemmingen.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Evelyne Huytebroeck, Mevr. Anne-Françoise Theunissen en de heer Alain Daems) tot oprichting van een gewestelijke opdracht en van plaatselijke opdrachten voor de werkgelegenheid en de opleiding.

— Rapporteurs : Mevr. Julie de Grootte, Mevr. Isabelle Emmery en de heer Philippe Smits.

— Voortzetting van de bespreking. Eventueel stemmingen.

Donderdag 12 februari 2004, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 206) (*)

Commissie voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

— Voorstel van resolutie (van de heer Benoît Cerexhe) waarbij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gevraagd wordt alle vormen van samenwerking en overleg te starten, om de scholen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de mogelijkheid te geven onderricht te verstrekken in de beide talen van het Gewest.

— Rapporteur : Mevr. Anne-Sylvie Mouzon.

— Voortzetting van de bespreking. Eventueel stemmingen.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Caroline Persoons en Mevr. Martine Payfa) voor het opstellen van een Gewestelijke Code voor inspraak.

— Rapporteur : de heer Alain Adriaens.

— Bespreking. Eventueel stemmingen.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Geneviève Meunier en de heer Alain Daems) betreffende het statuut van de overheidsbestuurders en de regeringscommissarissen.

— Rapporteur : Mevr. Caroline Persoons.

— Bespreking. Eventueel stemmingen.

— Voorstel van resolutie (van de heer Michel Moock) ertoe strekkende de vertegenwoordiging van alle erkende erediensten en van de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen te garanderen bij de officiële plechtigheden.

— Rapporteur : de heer Olivier de Clippele.

— Bespreking. Eventueel stemmingen.

— Voorstel van resolutie (van de heren Marc Cools, Mahfoudh Romdhani, Bernard Ide, Jan Béghin en Sven Gatz) betreffende de organisatie van de Olympische Spelen in Brussel in 2016.

— Rapporteur : de heer Rudi Vervoort.

— Bespreking. Eventueel stemmingen.

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Michel Van Roye, Alain Adriaens, Christos Doulkeridis) tot afschaffing van het gedeelte van de algemene dotatie aan de gemeenten ten gunste van de agglomeratie.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking. Eventueel stemmingen (advies voor te leggen aan de Commissie voor Binnenlandse Zaken, overeenkomstig art. 33.2 van het Reglement).

(*) Behalve in de gevallen bedoeld in art. 32.1 a) en b) van het Reglement, zijn de vergaderingen van de commissies openbaar, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid van hetzelfde artikel.

— Rapporteurs : MM. Mostafa Ouezekhti, Philippe Smits et Mme Anne-Françoise Theunissen.

— Poursuite de la discussion. Eventuellement votes.

— Proposition d'ordonnance (de Mmes Evelyne Huytebroeck, Anne-Françoise Theunissen et M. Alain Daems) portant création d'une mission régionale et de missions locales pour l'emploi et la formation.

— Rapporteurs : Mmes Julie de Grootte, Isabelle Emmery et M. Philippe Smits.

— Poursuite de la discussion. Eventuellement votes

Jeudi 12 février 2004 à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 206)

Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales

— Proposition de résolution (de M. Benoît Cerexhe) demandant au Gouvernement bruxellois d'initier toute collaboration et concertation permettant aux écoles de la Région de Bruxelles-Capitale de dispenser des cours dans les deux langues de la Région.

— Rapporteuse : Mme Anne-Sylvie Mouzon.

— Poursuite de la discussion. Eventuellement votes.

— Proposition d'ordonnance (de Mmes Caroline Persoons et Martine Payfa) organisant un Code régional de participation.

— Rapporteur : M. Alain Adriaens.

— Discussion. Eventuellement votes.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Geneviève Meunier et M. Alain Daems) relative au statut des administrateurs publics et des commissaires du Gouvernement.

— Rapporteuse : Mme Caroline Persoons.

— Discussion. Eventuellement votes.

— Proposition de résolution (de M. Michel Moock) visant à assurer la représentation de tous les cultes reconnus ainsi que de la laïcité lors des cérémonies officielles.

— Rapporteur : M. Olivier de Clippele.

— Discussion. Eventuellement votes.

— Proposition de résolution (de MM. Marc Cools, Mahfoudh Romdhani, Bernard Ide, Jan Béghin et Sven Gatz) concernant l'accueil des Jeux olympiques à Bruxelles en 2016.

— Rapporteur : M. Rudi Vervoort.

— Discussion. Eventuellement votes.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Michel Van Roye, Alain Adriaens et Christos Doulkeridis) visant à supprimer la part de la dotation générale aux communes au profit de l'agglomération.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion. Eventuellement votes (avis à remettre à la Commission des Affaires intérieures conformément à l'art. 33.2 du Règlement).

(*) Sauf les cas visés à l'article 32.1 a) et b) du Règlement, les réunions de commission sont publiques, sous réserve des dispositions de l'alinéa 2 du même article.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

FACULTES UNIVERSITAIRES NOTRE-DAME DE LA PAIX
NAMUR

Faculté des sciences économiques, sociales et de gestion

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sociologie de Mme Anne Piret aura lieu le jeudi 19 février 2004, à 17 heures, dans l'auditoire E4 de la Faculté des sciences économiques, sociales et de gestion, Rempart de la Vierge 8, à Namur.

Mme Anne Piret, née à Verviers le 12 juin 1969, domiciliée à Perwez, Jaussette 41, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Description et analyse des processus de socialisation corporelle en contexte de formation professionnelle : le cas de la formation en soins infirmiers ». (19072)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21) Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Stad Wervik

Ontwerp tot wijziging van B.P.A.
« Lokaal Bedrijventerrein Klingstraat-Zuid »
Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet van 22 oktober 1996 van de Vlaamse Gemeenschap houdende coördinatie van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970 en 22 december 1970,

Brengt ter kennis van de bevolking dat het ontwerp tot wijziging van B.P.A. « Lokaal bedrijventerrein Klingstraat-Zuid », bestaande uit een plan met de bestaande toestand, een bestemmingsplan met stedenbouwkundige voorschriften, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 3 februari 2004,

op het gemeentehuis voor eenieder ter inzage ligt gedurende een periode van dertig dagen, hetzij van 12 februari 2004, vanaf 9 uur, tot en met 12 maart 2004, om 11 uur.

Bezwaren of opmerkingen omtrent dit ontwerp, moeten schriftelijk toekomen aan het college van burgemeester en schepenen, per adres Sint-Maartensplein 16, te 8940 Wervik, uiterlijk op 12 maart 2004, om 11 uur.

Wervik, 4 februari 2004. (3580)

Stad Hasselt

Bekendmaking over een openbaar onderzoek
« De commodo et incommodo »

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Hasselt, brengt ter kennis aan eenieder dat het stadsbestuur wenst over te gaan tot de definitieve vaststelling van het plan, zoals voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad van 27 januari 2004, betreffende het : Rooilijnplan Hoek Wimmertingenstraat-Smetstraat.

De desbetreffende bundel ligt iedere werkdag tijdens de kantooruren ter inzage van de belangstellenden en belanghebbenden op het stadhuis, administratief centrum Dokter Willems, gelijkvloers dienst Grondbeleid (Mevr. M. Franssen), Dokter Willemsstraat 34, te 3500 Hasselt, gedurende de periode vanaf : 16 februari 2004 tot en met 1 maart 2004.

De bezwaren en opmerkingen betreffende de beslissingen die het voorwerp uitmaken van het onderzoek, moeten per aangetekend schrijven met een bewijs van ontvangst aan het college van burgemeester en schepenen, t.a.v. Mevr. M. Franssen, Dr. Willemsstraat 34, te 3500 Hasselt, worden verzonden vóór het verstrijken van de termijn die bepaald werd voor het onderzoek.

Het college van burgemeester en schepenen zal de eventuele bezwaren of aanmerkingen in ontvangst nemen en tot de sluiting van het openbaar onderzoek overgaan op 2 maart 2004.

Gedaan te Hasselt, 13 februari 2004. (3581)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIÉTÉS

**Novan, naamloze vennootschap,
Lochemansweg 23, Industrierrein, 3580 Beringen**

Jaarvergadering op 20 februari 2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (3582)

**Xerus, naamloze vennootschap,
Acacialaan 15, 3939 Hamont-Achel**

Jaarvergadering op 20 februari 2004, om 14 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 juli 2003. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (3583)

**Caves St. Amand, naamloze vennootschap,
Gentbruggestraat 169, 9040 Sint-Amandsberg**

H.R. Gent 93858 — BTW 400.017.211

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op vrijdag 20 februari 2004, om 11 uur, op het kantoor van notaris Ph. Werbrouck, Min. Vanden Peereboomlaan 74/11, Residentie Berkenhof, 8500 Kortrijk. — Agenda : 1. Statutenwijziging (inzake de wijziging vennootschapswetgeving wet van 7 mei 1999, wijziging datum jaarlijkse algemene vergadering). 2. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (3584)

**Reymen Data Center, naamloze vennootschap,
Halense Baan 77, 3390 Sint-Joris-Winge**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 20 februari 2004, te 12 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (3585)

**Antwerp Real Estate, afgekort : « A.R.E. », naamloze vennootschap,
Desguinlei 100, 2018 Antwerpen**

Jaarvergadering op 20 februari 2004, te 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 2003. Kwijting. Vaststelling van de vergoeding van de bestuurders. Verscheidene. Neerlegging van de aandelen uiterlijk vijf dagen vóór de vergadering op de zetel. (3586)

**Garage Vanderhoydonks, naamloze vennootschap,
Luikersteenweg 12, 3920 Lommel**

H.R. Hasselt 65796 — BTW 428.861.477
Ondernemingsnummer 0428.761.477

Daar de buitengewone algemene vergadering van 30 januari 2004 het wettelijk quorum niet heeft bereikt, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 20 februari 2004, om 19 uur, ter studie van Mr. Bruno Indekeu, notaris te 3920 Lommel, K. Leopoldlaan 23. Deze vergadering zal geldig beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

Agenda :

1. Omzetting van het geplaatst kapitaal van Belgische frank naar euro. 2. Wijziging van de statuten zo dat alle verwijzingen naar individuele artikelen van de oude vennootschappenwet geschrapt worden. 3. Aanvaarding van het ontslag aangeboden door alle huidige bestuurders en verlening van décharge over hun mandaat. 4. Aanstelling tot nieuwe bestuurders voor een termijn van zes jaar van : 1) Mevr. Vanderhoydonks, Christiane; 2) de heer Vanderhoydonks, Rudi en 3) Mevr. Vanderhoydonks, Martine. (3587)

**Schillebeekx, naamloze vennootschap,
Edward Anseelestraat 21, 3920 Lommel**

Wegens onvoldoende aanwezigheid op de 1^e buitengewone algemene vergadering van 30 januari 2004 wordt een 2^e buitengewone algemene vergadering gehouden in het kantoor van notaris Paul Geebelen, geassocieerd notaris te Lommel, Kerkplein 20-22, op vrijdag 20 februari 2004, om 11 u. 30 m. — Agenda : 1. Doelsuitbreiding. 2. Wijziging datum algemene vergadering. 3. Aanpassing statuten Web. Venn. 4. Machtiging tot uitvoering genomen beslissingen. Machtiging tot coördinatie statuten.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (3588) De raad van bestuur.

**Carrière La Couvinoise, société anonyme,
chemin du Try Chalons 23, 5660 Couvin**

Les actionnaires sont priés de se présenter à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude de Me Lambinet, rue de la Falaise 79, à 5660 Couvin, le 20 février 2004, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Renouvellement des mandats des administrateurs.
2. Adaptation des statuts aux dispositions légales en vigueur.

3. Expression du capital et des sommes mentionnées dans les statuts en euro.

4. Coordination des statuts.

5. Divers. (3589)

**Matériaux Jacques, société anonyme,
route Charlemagne 21, bte 3, 5660 Couvin**

Les actionnaires sont priés de se présenter à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude de Me Lambinet, rue de la Falaise 79, à 5660 Couvin, le 20 février 2004, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Adaptation des statuts aux dispositions légales en vigueur.

2. Expression du capital et des sommes mentionnées dans les statuts en euro.

3. Coordination des statuts.

4. Divers. (3590)

**Fabisa, société anonyme,
rue Xhavée 55/3, 4800 Verviers**

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 20 février 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 30 septembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. 5. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (3591)

**Union immobilière de Tournai, société anonyme,
rue du Maréchal 15, 7904 Pipaix**

R.C. Tournai 70420

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 20 février 2004, à 15 heures, en l'étude du notaire Jacmin, rue Grande Couture 2, à 7522 Marquain. — Ordre du jour : 1. Adaptation des statuts en fonction du nouveau Code des sociétés. 2. Renouvellement des mandats d'administrateurs. Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres. (3592)

**Union industrielle de Tournai, société anonyme,
boulevard Eisenhower 203, 7500 Tournai**

R.C. Tournai 96 — T.V.A. 402.500.015

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 20 février 2004, à 15 heures, en l'étude du notaire Jacmin, rue Grande Couture 2, à 7522 Marquain. — Ordre du jour : 1. Adaptation des statuts en fonction du nouveau Code des sociétés. 2. Renouvellement des mandats d'administrateurs. Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres. (3593)

**Covinco, société anonyme,
route de Neufchâteau 23, 5662 Payenne-Custinne**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 20 février 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (3594)

**Ets Léon Mousny, société anonyme,
route d'Yvoir, 5590 Ciney**

R.C. Dinant 5313 — B.C.E. 0401.411.635

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire Misson, rue Courtejoie 56, à 5590 Ciney, le 20 février 2004, à 11 h 30 m, à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant : 1. Conversion du capital en euro. 2. Augmentation de capital par incorporation de réserves pour le porter à 620.000 euros. 3. Mise en conformité des statuts avec les points qui précèdent, au Code des sociétés et à la législation actuelle. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont invités à se conformer à l'article 22 des statuts.

(3595) Le conseil d'administration.

**Sobim, société anonyme,
route d'Yvoir, 5590 Ciney**

R.C. Dinant 38969 — B.C.E. 0404.711.912

L'assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 2004 n'ayant pas réuni le quorum de présences suffisant, le président a décidé de reporter l'assemblée.

MM. les actionnaires sont invités en conséquence à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 20 février 2004, à 11 heures, en l'étude du notaire Misson, rue Courtejoie 56, à 5590 Ciney. Cette assemblée délibérera valablement quelle que soit la portion de capital représentée. — Ordre du jour: 1. Conversion du capital en euro. 2. Augmentation de capital par incorporation de réserves pour le porter à 248.000 euros. 3. Mise en conformité des statuts avec les points qui précèdent, au Code des sociétés et à la législation actuelle. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont invités à se conformer à l'article 22 des statuts.

(3596) Le conseil d'administration.

Immotov, société anonyme,Siège social : rue Neuve 122, 2^e étage, 1000 Bruxelles

L'assemblée générale ordinaire de la S.A. Immotov ayant son siège social rue Neuve 122, 2^e étage, à 1000 Bruxelles, aura lieu en l'étude du notaire Marc Van Beneden, à Bruxelles, rue du Noyer 183, le 1^{er} mars 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. a) Confirmation de la conversion du montant de capital de huit millions de francs belges (8 000 000 BEF) en cent nonante-huit mille trois cent quatorze euros quatre-vingt-deux cents (€ 198.314,82).

b) Transformation des actions en actions sans mention de valeur nominale.

c) Modification de l'article 5 des statuts, en conséquence des points a) et b) ci-avant.

2. a) Réduction de capital de quarante mille neuf cent trente-et-un euros et vingt-sept cents (€ 40.931,27) pour le ramener de cent nonante-huit mille trois cent quatorze euros quatre-vingt-deux cents (€ 198.314,82) à cent cinquante-sept mille trois cent quatre-vingt-trois euros et cinquante-cinq cents (€ 157.383,55) par amortissement de pertes à due.

b) Sous réserve de la réduction de capital, modification de l'article 5 des statuts.

c) Constatation de la réalisation de la réduction de capital.

3. a) Augmentation de capital de septante-et-un mille six cent et seize euros et quarante-cinq cents (€ 71.616,45) pour le porter de cent cinquante-sept mille trois cent quatre-vingt-trois euros et cinquante-cinq cents (€ 157.383,55) à deux cent vingt-neuf mille euros (€ 229.000,00), par la création de trois mille six cent quarante (3.640) actions nouvelles.

b) Renonciation préalable au droit de souscription préférentiel des actionnaires existants.

c) Sous réserve de l'augmentation de capital, modification de l'article 5 des statuts.

d) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

4. Remplacement des références aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales par des références au Code des sociétés et modification des articles concernés en conséquence.

5. Modification de l'article 6 concernant la souscription et la libération des actions de la société.

6. Suppression des articles 7 et 16 des statuts, tombés en désuétude.

7. Suppression de l'article 17 des statuts, obsolète.

8. Modification du premier paragraphe de l'article 19 des statuts, relatif à la composition du conseil d'administration.

9. Modification, conformément au Code des sociétés, du délai d'envoi des convocations aux assemblées générales et de l'article 30 des statuts en conséquence.

10. Suppression de l'article 47 des statuts, obsolète.

11. Adoption d'un nouveau texte de statuts.

12. Mandat au notaire Marc Van Beneden, soussigné. (3597)

Gestinvest, société anonyme, à 1000 Bruxelles

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 1^{er} mars 2004, à 11 heures, au siège social, quai aux Pierres de Taille 37-39. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, prière de se conformer aux statuts. (3598)

**Art Research and Contact, naamloze vennootschap,
Wolstraat 1, 1000 Brussel**

Gewone algemene vergadering op 1 maart 2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaar- en resultatenrekening. 3. Ontlasting aan de bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (3599)

**Belgian Hospital Services, in het kort : « B.H.S. »
naamloze vennootschap,
Van Peborghlei 75, 2640 Mortsel**

RPR 0415.117.240 — B.T.W. 415.117.240

Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 26 januari 2004 niet het vereiste aanwezigheidsquorum werd bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een tweede vergadering die geldig zal beraadslagen en besluiten ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal en die zal gehouden worden op vrijdag 20 februari 2004, te 12 uur, op het kantoor van notaris Filip Wuyts, te Kapellen, Dorpsstraat 33, met volgende agenda :

1. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in euro.

2. Wijziging van de artikelen 5, 11, 16, 26 en 29 en invoeging van een nieuw artikel 26bis, inzake de schriftelijke besluitvorming om de statuten aan te passen aan de voorgaande beslissing en aan de recente wijzigingen in de vennootschapswetgeving.

Overeenkomstig artikel 22 van de statuten moeten de aandeelhouders om aan de algemene vergadering te mogen deelnemen hun inzicht daartoe te kennen geven en hun titels ten minste vijf volle dagen vóór de vergadering deponeren op de maatschappelijke zetel.

(3600)

De raad van bestuur.

**International Management and Investment Company,
in het kort : « IMIC », naamloze vennootschap,
Canadezenlaan 97, 2950 Kapellen**

RPR 0434.878.021 — B.T.W. 434.878.021

Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 26 januari 2004 niet het vereiste quorum werd bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een tweede vergadering die geldig zal beraadslagen en besluiten ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal en die zal gehouden worden op vrijdag 20 februari 2004, te 11 u. 30 m., op het kantoor van notaris Filip Wuyts, te Kapellen, Dorpsstraat 33, met volgende agenda :

1. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in euro.

2. Wijziging van de artikelen 5, 10, 11, 18, 22, 23 en 29 en invoeging van een nieuw artikel 22bis inzake de schriftelijke besluitvorming om de statuten aan te passen aan de voorgaande beslissing en aan de recente wijzigingen in de vennootschapswetgeving.

Overeenkomstig artikel 19 van de statuten moet elke aandeelhouder om op de vergadering te worden toegelaten hetzij zijn titels aan toonder, hetzij een certificaat van inschrijving, hetzij een ontvangstbewijs van de nederlegging van zijn aandelen, vijf werkdagen vóór genoemde datum neerleggen op de zetel van de vennootschap.

(3601) De raad van bestuur.

**Neva, naamloze vennootschap,
Ter Maelenbaan 4, 2970 Schilde**

RPR 0428.063.572 — B.T.W. 428.063.572

Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 26 januari 2004 niet het vereiste aanwezigheidsquorum werd bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een tweede vergadering die geldig zal beraadslagen en besluiten ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal en die zal gehouden worden op vrijdag 20 februari 2004, te 11 uur, op het kantoor van notaris Filip Wuyts te Kapellen, Dorpsstraat 33, met volgende agenda :

1. Kennisneming en bespreking van het verslag van de raad van bestuur opgemaakt overeenkomstig artikel 599 van het Wetboek van vennootschappen met het oog op de wijziging van het maatschappelijk doel, met daarbij gevoegd een staat van activa en passiva vastgesteld op 31 december 2003.

2. Wijziging van het maatschappelijk doel door schrapping van volgende activiteiten: het doen van de administratie van andere ondernemingen, het verstrekken van adviezen op fiscaal en sociaal gebied aan andere ondernemingen.

3. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in euro.

4. Wijziging van de artikelen 3, 5, 6, 10, 14, 20, 21, 23 en 28 en invoeging van een nieuw artikel en invoeging van een nieuw artikel 25bis inzake de schriftelijke besluitvorming om de statuten aan te passen aan de voorgaande beslissingen en aan de recente wijzigingen in de vennootschapswetgeving.

5. Ontslag-benoemingen.

(3602) De raad van bestuur.

**Blue Trading Company, société anonyme,
boulevard du Prince de Liège 140, 1070 Bruxelles**

R.P.M. 0437.778.321

Assemblée générale ordinaire le 1^{er} mars 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture des rapports de gestion et du commissaire-réviseur portant sur les comptes consolidés arrêtés au 30 novembre 2002. 2. Examen et approbation desdits comptes annuels. Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (3717)

**Aldo, naamloze vennootschap,
Theresiastraat 30, bus 8, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 76183 — BTW 440.978.133

Jaarvergadering op 25.02.2004, om 20 u. 30 m., op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Decharge bestuurders. (70627)

**De Beauvoorder Pate, naamloze vennootschap,
Albert I-laan 54, 8630 Veurne**

H.R. Veurne 30960 — BTW 434.032.636

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 20.02.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (70628)

**Full Marks, naamloze vennootschap,
Koning Leopold I-straat 10, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 118624 — NN 437.671.819

Jaarvergadering op 21.02.2004, om 11 uur, op het zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.08.2003. 2. Kwijting bestuurders. 3. Zich schikken naar de statuten. (70629)

**Garage Roussel, société anonyme,
avenue de la Sideho 10, 7780 Comines**

R.C. Tournai 72739 — T.V.A. 444.191.209

Assemblée générale ordinaire le 20.02.2004, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Discussion des comptes annuels arrêtés au 30.09.2003. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Décharges aux administrateurs. 5. Emolument. (70630)

**Helian, naamloze vennootschap,
De Cassinastraat 26, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 135901 — BTW 455.460.827

Jaarvergadering op 21.02.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2003 en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (70631)

**Hulsbosch Bouwbedrijf, naamloze vennootschap,
Kuilenstraat 101, 3960 Bree**

De Naamloze Vennootschap Hulsbosch Bouwbedrijf, met zetel te 3960 Bree, Kuilenstraat 101, ondernemingsnummer 0433.697.490, H.R. Tongeren 63640, roept de aandeelhouders op om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden in het kantoor van notaris Fransman-Daelemans, te Bree, Witte Torenwal 26, op vrijdag 20.02.2004, om 15 uur.

Agendapunten :

1. Omzetting kapitaal in euro.

2. Aanpassing statuten aan alle laatste wetwijzigingen inzake vennootschappen en aanpassing aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen, hernummering statuten indien nodig.

3. Kapitaalverhoging tot een bedrag van 125.000 euro.

4. Machtiging aan notaris Myriam Fransman-Daelemans de statuten te coördineren. (70632)

**Hulsbosch Constructiebedrijf, naamloze vennootschap,
Kuilenstraat 101, 3960 Bree**

De Naamloze Vennootschap Hulsbosch Constructiebedrijf, met zetel te 3960 Bree, Kuilenstraat 101, ondernemingsnummer 0436.227.311, H.R. Tongeren 65231, roept de aandeelhouders op om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden in het kantoor van notaris Fransman-Daelemans te Bree, Witte Torenwal 26, op 20.02.2004, om 15 uur.

Agendapunten :

1. Omzetting kapitaal in euro.
2. Kapitaalverhoging tot een bedrag van 125.000 euro.
3. Aanpassing statuten aan alle laatste wetswijzigingen inzake vennootschappen en aanpassing aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen, hernummering statuten indien nodig.
4. Machtiging aan notaris Myriam Fransman-Daelemans de statuten te coördineren. (70633)

**« International Prime Woods », naamloze vennootschap,
Gemeenhof 18, 8501 Heule**

RPR 0430.130.464

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 21.02.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2003. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Allerlei.

(70634)

De raad van bestuur.

**Isobar, naamloze vennootschap,
Harelbekestraat 81, 8520 Kuurne**

H.R. Kortrijk 97322 — BTW 419.969.319

Jaarvergadering op 21.02.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Lezing jaarverslag en verslag van de commissaris. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2003. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. Bezoldigingen. Ontslag en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (70635)

**« L'Hermitage », burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Dokter Van de Perrelei 38, 2140 Borgerhout (Antwerpen)**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 2837
NN 434.061.340

Jaarvergadering op 20.02.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.10.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming. Allerlei. Zie statuten. (70636)

**Liernal, naamloze vennootschap,
Marnixdreef 6, 2500 Lier**
H.R. Mechelen 12406 — BTW 403.871.772

Jaarvergadering op 20.02.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2003. Kwijting aan de bestuurders en goedkeuring van hun bezoldiging. Allerlei. (70637)

**M. Duportail & C°, naamloze vennootschap,
Lindenstraat 74, 9100 Sint-Niklaas**

RPR 0405.024.785

Buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders van de Naamloze Vennootschap M. Duportail & C°, op vrijdag 20.02.2004, om 10 uur, voor notaris Mr. Herni Meert, met standplaats te Sint-Niklaas, met als agenda : 1. Aanpassing statuten aan het huidige Wetboek vennootschappen. 2. Kapitaalvermindering. 3. Machtiging aan de raad van bestuur om de statuten te coördineren. 4. Varia. (70638)

« Polann », naamloze vennootschap

Ondernemingsnummer 0439.575.789

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Bernard Boes, te Kortrijk, Rijselestraat 20, op vrijdag 20.02.2004, om 9 u. 15 m., om er te beraadslagen over de volgende agenda :

1. Omzetting van het kapitaal in zeshonderd één en tachtig duizend zeshonderd en zeven euro negentien cent (€ 681.707,19).

2. Kapitaalverhoging met twee en negentig euro één en tachtig cent (€ 92,81) om het te brengen van zeshonderd één en tachtig duizend zeshonderd en zeven euro negentien cent (€ 681.707,19) op zeshonderd één en tachtig duizend achthonderd euro (€ 681.800,00) door inlijving van dit bedrag uit de bestaande reserves en zonder creatie van nieuwe aandelen.

3. Vervanging van artikel vijf van de statuten van de vennootschap, om het in overeenstemming te brengen met voorgezegde kapitaalverhoging.

4. Volledige vervanging van de bestaande statuten om ze in overeenstemming te brengen met de vorige besluiten en het wetboek van vennootschappen zonder wijzigingen te brengen aan de bestaande andere essentiële elementen uit de huidige statuten.

Om deel te nemen aan de vergadering zullen de aandeelhouders zich schikken naar de statuten. (70639)

**« Royal Invest », naamloze vennootschap,
Fruitmarkt 1, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 61499 — BTW 430.255.673

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 28.02.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70640)

De raad van bestuur.

**Taevertex, naamloze vennootschap,
P. de Smet de Naeyerplein 8, 9000 Gent**

H.R. Gent 89614 — BTW 401.089.753

Jaarvergadering op 21.02.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70641)

**Tecba, naamloze vennootschap,
Vijverlaan 5, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 215756 — BTW 418.969.526

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering van vrijdag 20.02.2004, dewelke zal gehouden worden te 11 uur, Vijverlaan 5, te 2020 Antwerpen, met de volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2003.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Decharge aan de bestuurders en de commissaris-revisor.
5. Benoeming/herbenoeming commissaris-revisor.

De aandeelhouders dienen hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap ten minste vijf dagen voor de algemene vergadering.

(70642) De raad van bestuur.

Rozenhoed, naamloze vennootschap,

Rozenhoedkaai 6, 8000 Brugge

Brugge RPR 0451.546.975

Jaarvergadering op 25/02/2004, om 20 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (3603)

E.Q.C., naamloze vennootschap,

Rijksweg 358, 8710 Wielsbeke

Kortrijk RPR 0434.053.026

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 25/02/2004, om 10 uur, op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Kwijting raad van bestuur. 4. Beslissing inzake artikel 633 W. Venn. 5. Ontslag en benoemingen. Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering zich schikken naar artikel 20 van de statuten. De aandelen moeten minstens vijf dagen vóór de vergadering gedeponerd worden op de maatschappelijke zetel. (3604)

De raad van bestuur.

Apreka, naamloze vennootschap,

Mechelsesteenweg 210A, 2018 Antwerpen-1

Antwerpen RPR 0438.149.196

Met dit schrijven willen wij u uitnodigen op de buitengewone algemene vergadering van vrijdag 20 februari 2004, om 11 uur, en dit ten kantore Notaris Filip Segers, Moleneinde 14, te 2381 Weelde, om te beslissen over volgende agenda : 1. Vervroegde ontbinding en invereffeningstelling voorafgaandelijk desbetreffend verslag van de raad van bestuur met staat van activa en passiva per 31 december 2003 en desbetreffend verslag van de IAB-accountant. 2. Benoeming van een vereffenaar met vaststelling van zijn machten en vergoeding. 3. Ontslag met decharge bestuurders. 4. Verslag van de vereffenaar met voorlegging van rekeningen met stukken tot staving. 5. Sluiting van de vereffening. 6. Decharge aan de vereffenaar. 7. Bepalen van de plaats waar de boeken en bescheiden van de vennootschap moeten worden neergelegd en bewaard gedurende ten minste vijf jaar. (3605)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Buggenhout

Het O.C.M.W.-Buggenhout werft aan voor het rust- en verzorgings-tehuis « Herfstdroom » : A2-verpleegkundigen (m/v) deeltijds of voltijds).

Er wordt tevens een wervingsreserve voor de duur van drie jaar aangelegd.

Hoe solliciteren ?

Richt uw kandidatuur aangetekend aan de voorzitter van het O.C.M.W., Groenlaan 1, te 9255 Buggenhout, uiterlijk 29 februari 2004, samen met uw C.V. en een afschrift van uw diploma.

Een functiebeschrijving en de toelatingsvoorwaarden zijn te bekomen op het secretariaat, tel. : 052-33 96 11. (3606)

Limburgs Universitair Centrum

Binnen de Masteropleiding Biomedische Wetenschappen-Levenswetenschappen, afstudeerrichting Bio-elektronica en Nanotechnologie van de TUL wordt volgend deeltijds ZAP-mandaat (m/v) vacant gesteld :

Docent/hoofddocent (10 pct.) - Bio-elektronica
(mandaat WNI/2004/002)

Onderwijsopdracht :

"Introduction to semiconductor physics for bio-electronic and (opto)-electronic applications" (5 studiepunten).

Diploma :

Naast een doctoraatsthesis is een ruime ervaring in halfgeleiderfysica, in het bijzonder voor wat betreft opto-elektronische toepassingen en toepassingen in de bio-elektronica vereist.

Bijkomende informatie :

Prof. dr. Luc De Schepper

(+32 11-26 88 14, luc.deschepper@luc.ac.be).

U kan zich kandidaat stellen met formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij het Rectoraat van het Limburgs Universitair Centrum, Universitaire Campus, gebouw D, 3590 Diepenbeek, tel. 011-26 80 03, of via de website :

<http://www.luc.ac.be/actueel/vacatures/default.asp>
en die, ingevuld, uiterlijk op maandag 15 maart 2004 op dit adres dienen toe te komen. (3607)

Binnen de dienst CID (Centrale Informatica Dienst) aan het LUC is bij het technisch personeel volgend mandaat (m/v) vacant :

systeembeheerder elektronisch leerplatform, graad 4.

Opdracht :

Uitbouw en beheer van het gemeenschappelijk centraal elektronische leerplatform Blackboard van de Limburgse associatie :

- Hardware :

server farm;

switches en firewall's;

SAN devices : storage & backup.

- Software :

Windows Server, load-balancing and redundancy;

webtechnologie en protocollen;

relationele database systemen.

Ondersteuning lokale administrators in de instellingen van de associatie.

Uitbouw en beheer van de integratie van administratief systeem van de instellingen met centraal elektronisch leerplatform en centrale authenticatie.

Profielkenmerken :

- Algemeen :

goede relationele, communicatieve en rapporteringsvaardigheden; zelfstandig kunnen werken.

- Informatica :

grondige kennis van Windows serversysteem beheer (minimaal één jaar ervaring - bij voorkeur MCSE of MCSA);

grondige kennis van netwerkapparatuur (serversysteem, switch, firewall, storage en backup).

Diploma :

Graduaat (toegepaste) informatica.

Bijkomende informatie :

Danny Lambrechts (011-26 86 40, danny.lambrechts@luc.ac.be).

U kan zich kandidaat stellen met een formulier dat kan bekomen worden bij de Personeelsdienst van het LUC, Universitaire Campus, gebouw D, 3590 Diepenbeek, tel. 011-26 80 80 (of LUC-website : <http://www.luc.ac.be/actueel/vacatures>) en welk ingevuld, uiterlijk op maandag 1 maart 2004 op dit adres dient toe te komen. Enkel de kandidaten die een volledig ingevuld sollicitatieformulier hebben ingediend, zullen worden uitgenodigd voor deelname aan de selectieproeven. De selecties zullen begin maart 2004 georganiseerd worden. (3608)

Gemeente Herzele

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Herzele (klasse 16) brengt ter kennis dat volgende betrekking (statutair) te begeven is. Er zal een wervingsreserve geldig voor drie jaar worden aangelegd.

Gemeenteontvanger (m/v)

De voltijdse betrekking van gemeenteontvanger (m/v) wordt open verklaard bij wijze van bevordering en aanwerving.

De toelatingsvoorwaarden worden overeenkomstig het administratief statuut als volgt vastgesteld :

1. Belg zijn.

Een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking. Het goed zedelijk gedrag wordt aangetoond door een getuigschrift. Dit getuigschrift mag niet ouder zijn dan drie maanden. Wanneer er ongunstige vermeldingen op voorkomen, mag de kandidaat een verklarende nota voorleggen.

3. De burgerlijke en politieke rechten genieten.

4. Aan de dienstplichtwetten voldoen.

5. Lichamelijk geschikt zijn.

De lichtamelijke geschiktheid wordt vastgesteld door de Interbedrijfsgeneeskundige Dienst voor de Openbare Besturen in Oost-Vlaanderen « Progecov » te Gent.

De aanwervingsvoorwaarden worden overeenkomstig het administratief statuut als volgt vastgesteld :

1. de leeftijd van 25 jaar bereikt hebben.

2. Houder zijn van :

ofwel één van de diploma's of studiegetuigschriften welke in aanmerking komen voor de toelating tot een betrekking van niveau 1 bij de rijksbesturen (bijlage 1 van het koninklijk besluit van

2 oktober 1937 tot vaststelling van het statuut van het Rijkspersoneel) en van het eindexamen van de leergangen bestuurswetenschappen ingericht door de Oost-Vlaamse Bestuursacademie of van een daarmee als evenwaardig erkend diploma.

De diploma's die als gelijkwaardig erkend worden met het eindexamen van de leergangen bestuurswetenschappen ingericht door de Oost-Vlaamse Bestuursacademie zijn de volgende :

het diploma van gegradueerde in het economisch onderwijs van het korte type en voor sociale promotie, afdeling administratie,

alle diploma's uitgereikt na het beëindigen van een volledige cyclus van de provinciale leergangen in de administratieve wetenschappen,

de diploma's of getuigschriften die in aanmerking worden opgenomen voor de aanwerving in de betrekkingen van niveau 1 bij de rijksbesturen die werden uitgereikt na studies die tenminste 60 uren publiek, administratief en/of burgerlijk recht omvatten,

*ofwel één van de hiernavermelde diploma's of studiegetuigschriften :

doctor of licentiaat in de rechten,

licentiaat in de administratieve wetenschappen,

licentiaat in het notariaat,

licentiaat in de politieke wetenschappen,

licentiaat in de politieke en sociale wetenschappen,

licentiaat in de economische wetenschappen,

licentiaat in de handelswetenschappen,

de afdeling administratieve wetenschappen na een cyclus van vijf jaar van het « Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans » te Brussel en van het Hoger Instituut voor Bestuurs- en Handelswetenschappen te Elsene of aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen te Antwerpen., licentiaat, wiens wetenschappelijk diploma uitgereikt werd door de Koloniale Hogeschool van België te Antwerpen, wanneer die studies over ten minste vier jaar liepen.

3. Slagen voor een niet-vergelijkend aanwervingsexamen.

Het bevorderings- en aanwervingsexamen voor de graad van gemeenteontvanger bestaat uit 3 gedeelten :

1. Schriftelijk gedeelte (20 punten).

Het samenvatten en kritisch commentariëren van een voordracht over een onderwerp van algemene aard op het peil van het universitair onderwijs.

Bij de voordracht mogen de kandidaten geen aantekeningen maken.

2. Schriftelijk gedeelte (160 punten) bestaande uit volgende proeven :

2.1. algemene begrippen grondwettelijk recht (10 punten).

2.2. algemene begrippen administratief recht (60 punten).

2.2.1. ruimtelijke ordening en stedenbouw (10 punten).

2.2.2. wetgeving inzake wegen (10 punten).

2.2.3. wetgeving betreffende de onbevaarbare waterlopen (5 punten).

2.2.4. overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten (10 punten).

2.2.5. de registratie en erkenning van aannemers (5 punten).

2.2.6. de onteigeningen (10 punten).

2.2.7. het beheer over onroerende goederen van openbare rechtspersonen (5 punten).

2.2.8. Raad van State (5 punten).

2.3. grondige kennis van gemeentewet (30 punten).

2.4. algemene begrippen fiscaal recht (10 punten).

2.5. grondige kennis gemeentebegroting en -comptabiliteit (30 punten).

2.6. testen van het organisatievermogen en de capaciteiten tot leidinggeven (20 punten).

3. Mondeling gedeelte (20 punten).

Evaluatie van de overeenstemming van het profiel van de kandidaat, met de specifieke vereisten van de functie, evenals van de motivatie en van de interesse van de kandidaat voor het werkterrein.

Om als geslaagd te worden beschouwd, moeten de kandidaten voor elk examengedeelte zestig procent van de punten behalen. Indien een examengedeelte meer dan één proef omvat, moeten zij bovendien vijftig procent van de punten behalen op elk van die proeven.

De weddeschaal voor de functie van gemeenteontvanger voor de gemeente Herzele (klasse 16) = 30.871,55 EUR (min.) - 45.052,31 EUR (max.) = jaarloon 100 %.

Het bewijs dat de kandidaat voldoet aan de diplomaverensten moet, op straf van uitsluiting van het examen, geleverd worden op de uiterste datum gesteld voor het indienen van de kandidaatstellingen.

Verdere gegevens, functiebeschrijving en functievereisten kunnen bekomen worden op de personeelsdienst (tel. 053-60 70 70 of post 53) of per e-mail worden opgevraagd (personeel@herzele.be).

De kandidaturen dienen samen met een curriculum vitae en een kopie van het vereiste diploma aangetekend te worden gezonden naar het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Herzele, Markt 20, 9550 Herzele, uiterlijk op datum van 16 februari 2004 (datum poststempel geldt als bewijs) of tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven op de personeelsdienst van het gemeentebestuur Herzele tot dezelfde datum. (3609)

Nationaal Orkest van België

Orkestdirigent : Mikko Franck

Het Nationaal Orkest van België zal binnenkort vergelijkende examens inrichten met het oog op de werving en/of de samenstelling van een wervingsreserve van :

— Violist-instrumentist (m/v) op 10 juni 2004 (uiterste inschrijvingsdatum : 28 mei 2004).

— Cellist-lessenaaraanvoerder (m/v) op 12 juni 2004 (uiterste inschrijvingsdatum : 28 mei 2004).

— Contrabassist-lessenaaraanvoerder (m/v) op 23 oktober 2004 (uiterste inschrijvingsdatum : 8 oktober 2004).

— Tweede Fluit en Piccolo (m/v) op 24 oktober 2004 (uiterste inschrijvingsdatum : 8 oktober 2004).

De kandidaturen dienen per aangetekende brief ingediend te worden bij het Nationaal Orkest van België, Galerij Ravenstein 28, bus 6, 1000 Brussel, tel. 02-552 04 60, fax 02-552 04 68.

E-mail : v.devocht@nob-onb.be

De examenprogramma's worden ten vroegste één maand vóór het examen verstuurd naar de personen die hun kandidatuur gesteld hebben.

Iedere kandidatuur die verzonden wordt per fax of mail, dient ons eveneens per post toegestuurd te worden. (3610)

Orchestre national de Belgique

Chef d'orchestre : Mikko Franck

L'Orchestre national de Belgique organisera prochainement des concours de recrutement et/ou de réserve de recrutement pour :

— Violoniste-instrumentiste (h/f) le 10 juin 2004 (date limite d'inscription : le 28 mai 2004).

— Violoncelliste-chef de pupitre (h/f) le 12 juin 2004 (date limite d'inscription : le 28 mai 2004).

— Contrebassiste-chef de pupitre (h/f) le 23 octobre 2004 (date limite d'inscription : le 8 octobre 2004).

— Deuxième flûte et Piccolo (h/f) le 24 octobre 2004 (date limite d'inscription : le 8 octobre 2004).

Les candidatures devront parvenir à l'Orchestre national de Belgique, Galerie Ravenstein 28, bte 6, 1000 Bruxelles, tél. 02-552 04 60, fax 02-552 04 68.

E-mail : v.devocht@nob-onb.be

Les programmes des concours sont envoyés au plus tôt un mois avant la date des épreuves aux personnes ayant envoyé leur candidature.

Toute candidature envoyée par fax ou e-mail devra également nous être envoyée par la poste. (3610)

K.U.Leuven

Voor de Financiële Diensten, Financiële Administratie Onderzoek (FAO) zoeken wij een administratief medewerker (m/v), graad 4 -VB/A/2004/05/W.

Doel van de functie :

U staat in voor het volledig financieel beheer van een deel van de onderzoeksprojecten met het oog op de recuperatie van de door de K.U.Leuven gemaakte kosten.

Opgaven :

Analyseren van de onderzoeksovereenkomsten wat betreft duur, wijze van afrekenen, de begroting, de overhead...

De input van de contractgegevens in het financieel beheersysteem.

Openen van kredieten op basis van de contractgegevens.

Budgetcontrole bij aanwerving van personeel.

Opmaken van de financiële rapporten met betrekking tot uitgaven personeel, werking en uitrusting.

Opmaken van de facturatie en opvolging van de betalingen.

Zowel schriftelijk, telefonisch als tijdens een persoonlijk contact de problemen van financiële aard bespreken met de promotor alsook initiatieven nemen bij het zoeken naar een oplossing.

Profiel :

Kandidaten hebben minimum een diploma A1 boekhouding of zijn door ervaring van gelijkwaardig niveau.

Zin voor administratieve nauwkeurigheid is noodzakelijk. U kunt vlot samenwerken met collega's en u bent klantgericht.

Verantwoordelijkheidszin, inzet en engagement, alsook zelfstandig werken zijn essentieel.

Kandidaten hebben ervaring met het gebruik van geautomatiseerde systemen en PC-toepassingen.

Kennis van SAP is een voordeel.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur en een voltijdse tewerkstelling voor de periode van één jaar met mogelijkheid tot verlenging in functie van de noden van de organisatie.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar Personeelsdienst K.U.Leuven ter attentie van Guy Thys, Parijsstraat 72B, te 3000 Leuven, tel. 016-32 83 13, fax 016-32 83 20.

E-mail : Guy.Thys@pers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst K.U.Leuven, uiterlijk op 25 februari 2004.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid. (3611)

Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant :

Departement Handelswetenschappen en bestuurskunde

Betrekking :

HABE E 046/2003-2004 — Docent marketing 40 %.

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de proefielbeschrijving zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature> of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de sector Personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

De kandidaatstelling met vermelding van het referentnummer van de betrekking, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma, dient uiterlijk op 25 februari 2004, op straffe van nietigheid, aangetekend verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. dr. ir. G. Aelterman, algemeen directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector Personeelsbeleid. (3718)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij vonnis, gewezen bij verstek op 19 maart 2003, betekend op 7 april 2003 aan het Politiecommissariaat te Sint-Katelijne-Waver en door betrokkene zelf ontvangen op 20 mei 2003, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, 11^e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde Jacobs, Aline Alfred Armandine, geboren te Wilrijk op 3 februari 1966, bediende, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Deegmortels 20, uit hoofde van o.m. als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap B.V.B.A. Dirk Trans, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Kempenarestraat 62, H.R. Mechelen 71383, bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 7 september 2000, in falingsverklaring, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement, veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden met uitstel van tenuitvoerlegging gedurende drie jaar, en een geldboete van 200/40,3399 EUR vermeerderd met 1 990 deciem van 991,57 EUR of een vervangende gevangenisstraf van één maand.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de procureur des Konings te Mechelen, op 19 januari 2004: de hoofdgriffier, (get.) L. Andries. (3612)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Aarschot

Beschikking d.d. 29 januari 2004 stellen vast dat Janssens, Catharina Malvina Roger Margareta, geboren te Aarschot op 27 juli 1924, weduwe, wonende te 3200 Aarschot, Doornbergstraat 30, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegen aan deze persoon als voorlopig bewindvoerder toe : Stevens, Patricia, advocaat, wonende te 3130 Begijnendijk (Betekom), Raystraat 61.

Aarschot, 3 februari 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Anckaert, Luc. (61119)

Vrederegerecht van het kanton Arendonk

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 13 januari 2004, werd Rommens, Paulina Josephina Augusta, geboren te Retie op 27 oktober 1925, gepensioneerde, wonende te 2370 Arendonk, De Lusthoven 55, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Herck, Willebrordus Augustinus Maria, geboren te Oud-Turnhout op 15 november 1921, gepensioneerde, wonende te 2370 Arendonk, Wampenberg 7.

Arendonk, 4 februari 2004.

De hoofdgriffier : (get.) Van Gorp, Sylvain. (61120)

Vrederegerecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 29 januari 2004, werd Franssens, Sophia, geboren te Wuustwezel op 26 februari 1913, echtgenote van wijlen de heer Colpaert, Jacobus, verblijvende in het rusthuis Sint-Jozef, Van Hemelrijcklei 90, te 2930 Brasschaat, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, haar zoon : de heer Colpaert, Prosper, gepensioneerde, wonende te 2930 Brasschaat, Heislagebaan 21.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 januari 2004.

Brasschaat, 4 februari 2004.

De hoofdgriffier : (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (61121)

Vrederegerecht van het kanton Diest

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 26 januari 2004, werd Maes, Maria, geboren op 21 november 1925, gedomicilieerd te 3272 Scherpenheuvel-Zichem, Nieuwe Mechelsebaan 70, verblijvende in het Algemeen Ziekenhuis Diest, Michel Theysstraat 18, te 3290 Diest, werd niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Reynders, Annita, advocaat, kantoorhoudende te 3290 Diest, Statiestraat 11-13.

Diest (Kaggevinne), 3 februari 2004.

De griffier : (get.) Beeten, Albert. (61122)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 4 februari 2004, werd vastgesteld dat Wittebroodt, Philippe, geboren te Gent op 3 juli 1960, wonende te 9000 Gent, Keizer Karelstraat 2, verblijvende Destelbergen (Heusden), aan de Kalverbosstraat 86, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegen hem toe als voorlopig bewindvoerder, zijn vader: Wittebroodt, Jacques, geboren te Pawa (Congo) op 8 september 1931, wonende te 9070 Destelbergen (Heusden), Kalverbosstraat 86.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van de Wynkele, Rudy. (61123)

Vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen, verleend op 28 januari 2004, werd Roggen, Isabella Rachel, geboren te Dormaal op 3 februari 1930, wonende te 3440 Dormaal, Broekstraat 5, verblijvende residentie Sorgvliet, Helenbosstraat 60, te 3350 Linter, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Vanhellemont, Etienne, geboren op 12 augustus 1952, wonende te 3400 Landen, Sint-Begalaan 14.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 oktober 2003.

Landen, 4 februari 2004.

De adjunct-griffier: (get.) Lindekens, Jeannine. (61124)

Vrederecht van het kanton Lennik

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lennik, verleend op 27 januari 2004, werd Jacobs, Julienne, geboren te Borchtlombeek op 19 april 1931, gedomicilieerd en verblijvende te 1761 Borchtlombeek, Dalstraat 6, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: De Mulder, Rudi, Bossestraat 68, 9420 Erpe-Mere.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 20 januari 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) De Gendt, Vera. (61125)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 28 januari 2004, werd Laurent, Alice Cecilia Catharina, geboren te Roeselare op 25 november 1922, wonende te 2400 Mol, Laar 8/7, en verblijvende in het rust- en verzorgingstehuis « Witte Meren », Collestraat 69, te 2400 Mol, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Laurent, Stefaan Marcel Johannes Michael, geboren te Mol op 17 februari 1956, kinesitherapeut, wonende te 2400 Mol, Ginderbroek 22.

Mol, 4 februari 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans. (61126)

Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel, verleend op 23 januari 2004, werd Geuens, Maria Aldegonda, geboren te Lommel op 24 mei 1922, verblijvende en gedomicilieerd te 3920 Lommel, Nieuwe Dijkstraat 64, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Weckx, Angelina, bediende, Resedastraat 19, 3600 Genk.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Moermans. (61127)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 3 februari 2004, werd Jeurissen, Gilbert, geboren te Leut op 4 juni 1952, wonende te 3630 Maasmechelen, Langstraat 119, verblijvende P.C. Ziekeren, Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Reymen, Geert, advocaat, Stippelstraat 8, 3800 Sint-Truiden.

Sint-Truiden, 4 februari 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (61128)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 3 februari 2004, werd Vanderhoven, Brigitte, wonende en verblijvende P.Z. Sancta Maria, Melverencentrum 111, 3800 Sint-Truiden, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Clabots, Astrid, advocaat, Thonissenlaan 42-44/3, te 3500 Hasselt.

Sint-Truiden, 4 februari 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (61129)

Vrederecht van het kanton Zomergem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 3 februari 2004, werd Vyncke, Arthur, geboren te De Klinge op 22 september 1905, weduwnaar van De Mey, Anna, wonende te 9041 Oostakker, Onze-Lieve-Vrouwdreef 4, doch verblijvende in het WZC Ons Zomerheem, Dreef 47, te 9930 Zomergem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis, f, § 1, § 3 en § 5 van het Burgerlijk Wetboek: zijn zoon, Vyncke, Joan, wonende te 9030 Mariakerke (Gent), Henri Storystraat 29.

Zomergem, 4 februari 2004.

De eerstaanwezend adjunct-griffier: (get.) Martens, Linda. (61130)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance rendue le 28 janvier 2004, par M. le juge de paix du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Mélanie Marzec, née le 3 février 1929, domiciliée au home « Bier-naux », à 6040 Jumet, rue Wattelar 121, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Me Christian Boudelet, avocat à 6040 Jumet, chaussée de Gilly 61-63.

Pour extrait conforme: le greffier en chef ff., (signé) Christine Canivet. (61131)

Par ordonnance rendue le 28 janvier 2004, par M. le juge de paix du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Katia Scagno, née le 18 novembre 1964, domiciliée à 6042 Lodelinsart, rue Chausteur 32/5, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Christian Boudelet, avocat à 6040 Jumet, chaussée de Gilly 61-63.

Pour extrait conforme : le greffier en chef ff., (signé) Christine Canivet. (61132)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 21 janvier 2004, la nommée Rosselle, Maryline Marylène Félicienne Rogée Yvette, née à Charleroi le 9 avril 1969, célibataire, domiciliée à Charleroi, ex Montignies-sur-Sambre, rue Neuve 62/6, se trouvant actuellement à Charleroi, ex Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, hôpital Vincent Van Gogh, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Trussart, Marie-Eve, avocat, boulevard de Fontaine 17, 6000 Charleroi, requête déposée le 28 novembre 2003.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (61133)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 28 novembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 4 février 2004, Mme Bauche, Marthe, née le 18 août 1925 à Nandrin, veuve, résidence Le Chatelet, rue Dr. Romedenne 38, à 5060 Auvelais, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Ganhy, Chantal, ouvrière, domiciliée rue Saint-Jean-Baptiste 14, à 5060 Tamines.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (61134)

Suite à la requête déposée le 25 novembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 4 février 2004, Mme Lemaire, Marie-Claire, née le 25 novembre 1947 à Auvelais, domiciliée rue de l'Institut 5, à 5060 Auvelais, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Michaux, Paulette Jeanne Georgette Ghislaine, née le 30 juillet 1956 à Auvelais, ménagère, mariée, domiciliée rue de Fosses 29/A, à 5190 Ham-sur-Sambre.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (61135)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 18 novembre 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 30 janvier 2004, M. Froissart, Didier, né le 18 janvier 1962 à Beloeil, célibataire, domicilié place Albert-Elisabeth 32/26, à 7330 Saint-Ghislain, résidant hôpital « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (61136)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 29 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 16 janvier 2004, M. Jadot, Jean Jacques, né le 16 janvier 1946, domicilié Clos des Merisiers 621/B1, à 1480 Tubize, résidant Résidence Euroster, rue Couture Mathy 7, à 1470 Genappe, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Charlier, Anita, avocat de résidence place Albert I^{er} 15, bte 1, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vanpe, Marc. (61137)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 19 janvier 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 4 février 2004, Mme Colnot, Lydia Constance Marie, Belge, née le 25 août 1957 à Warneton (France), employée, divorcée, domiciliée section Sart, rue du Nouvelly 52, à 6880 Bertrix, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cavelier, Christine, Belge, avocat, domiciliée rue de l'Ange Gardien 8, à 6830 Bouillon.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Castagne, Marie-Thérèse. (61138)

Justice de paix du canton de Soignies-Le Rœulx, siège de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies-Le-Rœulx, siège de Soignies, du 28 janvier 2004, sur requête déposée le 19 janvier 2004, le nommé M. Daniel Demeulemeester, domicilié à 7061 Casteau, chaussée de Bruxelles 91, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Florence van Hout, avocate, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue de la Terre du Prince 17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques. (61139)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 2 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, rendue le 20 janvier 2004, Demeure, Renée, née à Huppaye le 2 janvier 1920, domiciliée et résidant au home La Closière, à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 62, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de De Middelée, Jean-Philippe, avocat, domicilié à 1330 Rixensart, avenue de la Paix 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (61140)

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

Vrederegrecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegrecht derde kanton Gent, verleend op 3 februari 2004 werd Ivan Van Hoecke, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Drabstraat 14, aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het vrederegrecht derde kanton Gent op 23 februari 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1999, nr. 61343), als voorlopig bewindvoerder over Claeys, Philippe, geboren

te Gent op 28 september 1957, wonende te 9000 Gent, Werkstraat 39, ontslagen van zijn opdracht daar de beschermde persoon Claeys, Philippe opnieuw in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Gent, 4 februari 2004.

De adjunct-griffier, (get.) C. Desal. (61141)

Vrederegerecht van het kanton Hoogstraten

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Hoogstraten, verleend op 3 februari 2004 werd Mr. Vekemans, Giovanni, advocaat, kantoorhoudende te 2275 Lille, Kabienstraat 8, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Hoogstraten op 27 november 2003 (rolnummer 03B93-Rep.R. 1803/2003), tot voorlopig bewindvoerder over Smouts, Maria Catharina, geboren te Rijkevorsel op 8 december 1917, gepensioneerde, weduwe, wonende te 2320 Hoogstraten, Heilig Bloedlaan 250, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 december 2003), met ingang van heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Hoogstraten, 3 februari 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gils, Herman. (61142)

Justice de paix du canton de Liège-IV

Suite à la requête déposée le 26 juin 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège-IV, rendue le 2 février 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 mars 1999 et publiée au *Moniteur belge* du 31 janvier 1999, à l'égard de Dodion, Yvette, domiciliée à 4030 Grivegnée, rue Haute Wez 129, née le 22 juin 1956, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Marcel Houben, dont les bureaux sont sis à 4030 Grivegnée, rue Vinàve 32, et ce à dater du 2 février 2004.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (61143)

Suite à la requête déposée le 13 juin 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège-IV, rendue le 2 février 2004, a été mis fin au mandat de l'administrateur provisoire à savoir Me Françoise Girouard, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8, désignée à ces fonctions par ordonnance du 4 mars 2002 et publiée au *Moniteur belge* du 14 mars 2002, à l'égard de Paquet, Alfreda, domiciliée à 4020 Liège, rue des Croix de Guerre 34, née le 27 janvier 1921, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens et ce à dater du 2 février 2004.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (61144)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 6 juin 2003, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 2 février 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 janvier 2003 et publiée au *Moniteur belge* du 23 janvier 2003, à l'égard de M. Verkammen, Sébastien Lucien Simon, né le 8 septembre 1981, à Soignies, domicilié rue de Nimy 101, à 7000 Mons, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à avoir :

Mons, le 2 février 2004.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Thibaut, Patrick. (61145)

Justice de paix du second canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre en date du 3 février 2004, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre en date du 23 février 2000, a pris fin suite à la mise sous statut de minorité prolongée de M. Tanguy Dumont, né le 30 mars 1981, à Ottignies Louvain-la-Neuve, domicilié à 1342 Limelette, avenue des Sorbiers 74.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Marie-Paul Surny, domiciliée à 1342 Limelette, avenue des Sorbiers 74.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette. (61146)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 14 november 2001, werd De Ruyck, Adolf Mauritius, geboren te Woutergem op 6 mei 1915, gedomicilieerd RVT, Mariaburcht te 8720 Dentergem, Statiestraat 54, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Waele, Hubert, wonende te 9870 Zulte-Machelen, Leihoeckstraat 45.

Bij beschikking van deze zetel d.d. 3 februari 2004 werd voornoemde vervangen als voorlopig bewindvoerder door : Dewitte, Christiaan, wonende te 9800 Deinze, Oude Heirbaan 194.

Deinze, 4 februari 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Dora Stevens. (61147)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 22 janvier 2004, il a été mis fin à la mission de M. Patrick Monsieur, domicilié à 1083 Bruxelles, rue Pampoel 29/5, en sa qualité d'administrateur provisoire de sa mère, Mme Laurence Mukundwa, domiciliée à Ganshoren, rue Pampoel 29/5.

Un nouvel administrateur provisoire lui a été désigné étant : Me Christine De Bock, avocate dont les bureaux sont établis à Auderghem, boulevard du Souverain 144/33, et ce à dater de l'ordonnance, soit le 22 janvier 2004.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (61148)

Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du 28 janvier 2004, du juge de paix du canton d'Auderghem, Me Declercq, Philippe, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89, a été désigné comme nouvel administrateur provisoire des biens de Mme Matheys, Thérèse-Marie, née le 23 décembre 1932, domiciliée à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue du Martin-Pêcheur 21/54, en remplacement de Mme Matheys, Claude, domiciliée à 1200 Bruxelles, avenue du Couronnement 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vandenberghe, A. (61149)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 13 janvier 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 27 janvier 2004, M. Cicchelli, Antonio, domicilié à Stembert, rue des Pirettes 9, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Mlle Cicchelli, Mara, née le 10 juin 1958, domiciliée rue des Groupes 405, 4630 Soumagne, en remplacement de M. Cicchelli, Giuseppe, né le 21 juillet 1922, pensionné, veuf, domicilié rue des Groupes 405, à 4630 Soumagne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.
(61150)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur en date du 3 février 2004, il a été mis fin au mandat de Clerin, Bruno, domicilié à Namur, rue Henri Lemaître 67, en sa qualité d'administrateur provisoire de Denis, Claire, née le 3 décembre 1937, domiciliée à Namur, avenue Reine Astrid 19.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Sohet, Isabelle, avocat, domiciliée à Namur, rue Henri Lemaître 67.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen.
(61151)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur en date du 3 février 2004, il a été mis fin au mandat de Clerin, Bruno, domicilié à Namur, rue Henri Lemaître 67, en sa qualité d'administrateur provisoire de Screve, Diane, née à Uccle, le 3 septembre 1956, résidant à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, hôpital du Beau Vallon.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Sohet, Isabelle, avocat, domiciliée à Namur, rue Henri Lemaître 67.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen.
(61152)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du lundi 26 janvier 2004, Mme Timmermans, Nadine, juge de paix suppléant, domiciliée rue J. Bovy 10, à 4053 Embourg (Chaufontaine), a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Mme Van Hove, Patricia Marie Jeanne Henriette Ghislaine, divorcée, née à Liège le 22 octobre 1960, domiciliée place Jacques Brel 18, à 4040 Herstal, en remplacement de Me Jamart, Philippe, avocat, domicilié à 4130 Tilff (Esneux), avenue Labouille 106, (désigné en cette qualité par ordonnance du 6 novembre 2002), et décédé le 15 décembre 2003.

Sprimont, le 4 février 2004.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte.
(61153)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Revu notre ordonnance rendue le 23 décembre 2003, vu le rapport déposé par l'expert, le docteur Bataille, le 15 janvier 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 22 janvier 2004, Me Malherbe, Françoise, avocate, chaussée de Bruxelles 11, à 1300 Wavre, a vu confirmé sa mission d'administrateur

provisoire de Bajoit, Gabrielle, née à Thorembais Saint-Trond le 27 avril 1918, domiciliée à 1301 Bierges, rue de la Wastinne 3/1, en remplacement de Mme Marchal, Madeleine, pensionnée, domiciliée à 1301 Bierges, rue de la Wastinne 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane.
(61154)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 14 janvier 2004, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 28 janvier 2004, Juvigne, Odette, née à Etterbeek le 13 juillet 1958, domiciliée à 1348 Louvain-la-Neuve, Allée de Clerlande, home Farra-Clerlande 8, a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Juvigne, Marie-Blanche, domiciliée à 1950 Kraainem, avenue des Tarins 41, en remplacement de Mme Angèle Colin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette.
(61155)

Suite à la requête déposée le 15 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 8 octobre 2003, Tournay, André, domicilié à 1450 Chastre, résidence « Les Tournesols », rue du Village 9, a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Tournay, Jacques, domicilié à 1470 Genappe, rue de Ways 81, en remplacement de M. Tournay, Valère.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette.
(61156)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek**Publication prescrite par l'article 793 du Code civil***Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bij akte nr. 04-81 verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 4 februari 2004, heeft de heer Gavel, Thierry Jacques, wonende te Gent, Maagdestraat 12, handelend in zijn hoedanigheid van vader, wettige beheerder over de persoon en de goederen van zijn bij hem inwonend minderjarig kind : Gavel, Melanie Linda Quinten, geboren te Gent op 27 november 1989, de nalatenschap van Mevr. Bekaert, Gertrudis Marie Aimée, geboren te Gent op 16 augustus 1957, in leven laatst wonende te Gent, Maagdestraat 12, overleden te Gent op 11 oktober 2003, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, in naam en voor rekening van zijn minderjarig kind, daartoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent d.d. 27 november 2003.

Schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan het kantoor van Meesters Marc en Fabienne Claeys Bouuaert, geassocieerde notarissen te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 23.

(Get.) F. Claeys Bouuaert, geassocieerd notaris. (3613)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 4 februari 2004, hebben :

De Doncker, Bart Annie Jozef Marie, geboren te Asse op 26 juni 1981, wonende te 8500 Kortrijk, Brugsesteenweg 160, handelend in eigen naam;

De Doncker, Jan Marina Paul, geboren te Asse op 7 juni 1983, wonende te 9090 Melle, Klinkerlaan 5, handelend in eigen naam;

Verbeke, Annie Laurent Jeanne, geboren te Deurne op 23 januari 1960, weduwe van De Doncker, Jozef, wonende te 9090 Melle, Klinkerlaan 5, handelend namens het bij haar wonend minderjarig kind, De Doncker, Christiaan Mariette Frank, geboren te Asse op 18 november 1987,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Langendonck, Francine Seraphine, geboren te Kessel-Lo op 8 februari 1931, in leven laatst wonende te 8430 Middelkerke, Van Hinsbergstraat 7, bus 1, en overleden te Oostende op 16 november 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Henri Rutsaert, notaris met standplaats te 9090 Melle, Brusselsesteenweg 333.

Brugge, 4 februari 2004.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (3614)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 5 februari 2004, heeft Daelman, Olivier, geboren te Sint-Niklaas op 9 juli 1983 en wonende te 9100 Sint-Niklaas, Frans Van Cauwelaertlaan 155/B6, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Daelman, Marc Albert Joanna, geboren te Sint-Niklaas op 10 juni 1960, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Frans Van Cauwelaertlaan 155/B6, en overleden te Antwerpen op 23 maart 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Eddy Leclair, met standplaats te 9100 Sint-Niklaas, Prins Albertstraat 44.

Dendermonde, 5 februari 2004.

De adjunct-griffier, (get.) E. Van den Hauwe. (3615)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 5 februari 2004, heeft De Clercq, Jean William Henri M.G., geboren te Wondelgem op 12 juni 1945, wonende te 9930 Zomergem, Bauwerwaan 70, handelend in eigen naam :

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Clercq, Herman Paul Zénobie Marie Jose, geboren te Brugge op 8 september 1913, in leven laatst wonende te 9930 Zomergem, Bauwerwaan 70, en overleden te Zomergem op 6 januari 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Thibault Van Belle, notaris, kantoorhoudende te 9930 Zomergem, Dreef 68.

Gent, 5 februari 2004.

De adjunct-griffier, (get.) Linda De Wispelaere. (3616)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 12 december 2003, heeft :

De Witte, Anna Maria F.L.L.G., geboren te Zwevegem op 27 juli 1944, wonende te 9050 Gent, Sint-Eligiusstraat 14, handelend in eigen naam;

Guerbai, Sebti, geboren in 1957 te Zellatou Batna (Algerije), wonende te 6031 Charleroi, rue de Roux 148, handelend in eigen naam;

Bhutani, Sanghmitra, geboren te Mirzapur op 11 maart 1979, wonende te 9050 Gent, Sint-Eligiusstraat 14, handelend in eigen naam;

Guerbai, Hayet Marie, geboren te Batna (Algerije), op 18 september 1981, wonende te 9050 Gent, Sint-Eligiusstraat 14, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Guerbai, Nasima Louise, geboren te Batna (Algerije), op 18 september 1981, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Jules Van Biesbroeckstraat 118, en overleden te Gent op 3 december 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. De Witte, Johanna, notaris, kantoorhoudende te 8900 Ieper, D'Hondtstraat 21.

Gent, 5 februari 2004.

(Get.) M.R. Bourdeaud'hui. (3617)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 3 février 2004, aujourd'hui 3 février 2004, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, M. Vandercappelle, greffier adjoint délégué, Mme François, Cyrillia, domiciliée à 6200 Châtelet, rue O. Bricourt 21, agissant en son nom personnel, admise au bénéfice de l'assistance judiciaire par ordonnance de M. le président du tribunal de première instance de Charleroi en date du 12 janvier 2004.

Laquelle comparante déclare en langue française accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Hardy, Gilberte, de son vivant domiciliée à 6150 Anderlues, Résidence Le Douaire, rue du Château 81, et décédée le 9 août 2003 à Anderlues.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Dumoulin, Thierry, notaire de résidence à 6200 Châtelet, rue de Couillet 4.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 3 février 2004.

Le greffier adjoint délégué, (signé) M. Vandercappelle. (3618)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mil quatre, le cinq février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, ont comparu : Asperti, Cynthia, née le 2 août 1966 à Rocourt, domiciliée rue de la Houssière 19, à 1435 Mont-Saint-Guibert; Asperti, Valérie, née le 14 janvier 1973 à Gosselies, domiciliée Hoevestraat (OTT) 89, à 3040 Huldenberg, lesquelles comparantes ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Lebecque, Guy, né à Liège le 9 septembre 1953, de son vivant domicilié à Liège, rue des Bonnes Villes 22, et décédé le 6 juin 1996 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparantes déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Hubin, Michel, notaire, boulevard Piercot 33/034, à 4000 Liège.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible). (3619)

L'an deux mil quatre, le cinq février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Foidart, Jean-Marc Louis Pierre, veuf de Schoebben, Martine, né à Liège, le 5 mai 1967, domicilié à 4430 Ans, rue Doumier 11, agissant en qualité de père de l'enfant mineur d'âge : Foidart, Emeraude Danielle Nathalie, née à Rocourt le 29 septembre 1993, domiciliée à 4430 Ans, rue Doumier 11, mineure sous autorité parentale, à ce autorisé par ordonnance de la justice de paix du canton de Saint-Nicolas rendue en date du 27 janvier 2004, ordonnance produite en copie conforme, et qui restera annexée au présent acte. Lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Schoebben, Jules Joseph Florent Jean, né à Liège le 7 octobre 1938, de son vivant domicilié à Ans, rue André Renard 106, et décédé le 26 avril 2003 à Ans.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me G. Prévinaire, notaire à 4041 Vottem, rue du Ploppé 184.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (3620)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil quatre, le trois février, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant Nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu : Mme Franquin, Corine, née à Auvelais le 25 mai 1959, veuve de M. Deprez, Jean-Marc, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, chemin de Velaine 3, agissant en sa qualité de mère exerçant l'autorité parentale sur les mineurs : Deprez, Julien (fils du défunt), né à Sambreville le 15 décembre 1986; Deprez, Margot (fille du défunt), née à Namur le 9 septembre 1997; Deprez, Martin, né à Namur le 9 septembre 1997, domiciliés à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, chemin de Velaine 3, et ce dûment autorisée par ordonnance rendue par Mme Micheline Gala, juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, en date du 13 janvier 2004.

Laquelle comparante a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Deprez, Jean-Marc, domicilié en son vivant à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, chemin de Velaine 3, et décédé à Fosses-la-Ville en date du 15 juillet 2003.

Dont acte requis par la comparante qui, après lecture, signe avec Nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Remi Caprasse, notaire à 5060 Auvelais, rue des Auges 40.

Namur, le 3 février 2004.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (3621)

Tribunal de première instance de Nivelles

L'an deux mil trois, le vingt-six décembre, au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, province de Brabant wallon, a comparu : M. Speters, Michel Francis Denis Nick, né à Watermael-Boitsfort le 4 février 1956, domicilié chemin de la Source 28, à 1330 Rixensart, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur Speters, Aude Krystel Viviane Léonie Denyse, née à Bruxelles (premier district) le 1^{er} décembre 1988, domiciliée à Rixensart (Genval), chemin de la Source 28; M. Speters, Michel étant autorisé à agir dans la présente succession par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre en date du 16 décembre 2003.

Lequel comparant, s'exprimant en français, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Bavencoffe, Christianne Jeanne, née à Eidsen le 16 novembre 1951, de son vivant domiciliée à Rixensart, chemin de la Source 28 et décédée le 8 novembre 2003, à Anderlecht.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, (signatures illisibles). (3622)

L'an deux mil quatre, le deux février, au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, province de Brabant wallon a comparu : M. Caeymaex, Alexandre Yves C.J.J., de nationalité belge, né à Wilrijk le 10 janvier 1974, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Georges Henri 354, porteur d'une procuration qui demeurera annexée au présent acte, agissant pour et au nom de sa mandante, à savoir :

Mme Gallagher, Kimberly Marie, de nationalité américaine, née à Denville (USA) le 1^{er} novembre 1967 et domiciliée à NJ 07405 Kinnelon (USA), Glendale, Terrace 2, agissant en sa qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur, à savoir : M. Perin, Alexandre Lawrence, de nationalité américaine, né à Cincinnati (USA), le 10 mai 1995, domicilié avec sa mère, celle-ci étant autorisée à agir par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Braine-l'Alleud en date du 24 juin 2003, lequel comparant, s'exprimant en français, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Perin, Philippe Jean Alphonse Fernand, né à Uccle le 28 avril 1962, de son vivant domicilié à Waterloo, avenue Reine Astrid 133 et décédé le 6 juillet 2002 à Ixelles.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier adjoint délégué, (signatures illisibles). (3623)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 februari 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Keeses Molen C.V., Stationsstraat 17, 1730 Asse, ondernemingsnummer 0440.149.673.

Curator : Mr. Vanderleenen, A.M.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Tielemans, R. (3624)

Bij vonnis van 3 februari 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Intelligent Immotics Integration N.V., Koningin Fabiolalaan 25, 1780 Wemmel, ondernemingsnummer 0460.740.102.

Curator : Mr. Mombaers, Jos.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Tielemans, R. (3625)

In datum van 3 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte, van 't Soet Huys B.V.B.A., Emiel Eylenboschstraat 15, 1703 Schepdaal, ondernemingsnummer 0468.868.603.

Handelsactiviteit : koude bakker.

Rechter-commissaris : T. Vaes.

Curatoren : Asscherickx, Bertrand, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Anderlecht, en Dehandschutter, Bert, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (3626)

Tribunal de commerce Bruxelles

Par jugement du 3 février 2004 le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Facade Belgium, rue Campine 29, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, numéro d'entreprise : 0461.697.234.

Curateur : Me Jos Mombaers.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Tielemans, R. (3627)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 februari 2004 gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ongenoegzaamheid aan actief het faillissement van de Facade Belgium B.V.B.A., Kempensstraat 29, 1080 Sint-Jans-Molenbeek, ondernemingsnummer 0461.697.234.

Curator : Mr. Mombaers, Jos.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Tielemans, R. (3627)

Tribunal de commerce Bruxelles

Par jugement du 3 février 2004 le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la S.A. Real Estate East, rue de la Presse 4, à 1000 Bruxelles-Ville, numéro d'entreprise : 0442.751.946.

Curateur : Me Dehandschutter, Bert.

Liquidateur : inconnue.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Tielemans, R. (3628)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 februari 2004 gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Real Estate East N.V., Drukpersstraat 4, 1000 Brussel-Stad, ondernemingsnummer 0442.751.946.

Curator : Mr. Dehandschutter, Bert.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Tielemans, R. (3628)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 30 janvier 2004 a été prononcé la faillite, sur aveu, de Health Care Management-OTC S.A., en abrégé « HCM-OTC », avenue de Neptune 20, à 1190 Forest, numéro d'entreprise 0475.375.620.

Objet social : livreur en pharmacie.

Juge-commissaire : M.-M. Buelens.

Curateur : Walravens, Jean-Pierre, chaussée de Ninove 643, 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 10 mars 2004, à 14 heures, en la salle G.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans. (3629)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 30 januari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte, van Health Care Management-OTC N.V., in 't kort « HCM-OTC », Neptunuslaan 20, 1190 Vorst, ondernemingsnummer 0475.375.620.

Handelsactiviteit : dienstleveranciers bij apotheken.

Rechter-commissaris : M.-M. Buelens.

Curator : Walravens, Jean-Pierre, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 10 maart 2004, te 14 uur, in zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans. (3629)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur aveu, de show devant S.P.R.L., rue Haute 48, à 1000 Bruxelles-Ville, numéro d'entreprise 0475.525.771.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : V. Jonckheere.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans. (3630)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekenenis, van Show Devant B.V.B.A., Hoogstraat 48, 1000 Brussel-Stad, ondernemingsnummer 0475.525.771.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : V. Jonckheere.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans. (3630)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur aveu, de Mediasnotdead S.A., en abrégé « MND », avenue Brugmann 80, à 1190 Forest, numéro d'entreprise 0473.031.584.

Objet social : publicité.

Juge-commissaire : V. Jonckheere.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3631)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van Mediasnotdead N.V., in 't kort « MND », Brugmannlaan 80, 1190 Vorst, ondernemingsnummer 0473.031.584.

Handelsactiviteit : publiciteit.

Rechter-commissaris : V. Jonckheere.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3631)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur aveu, de Les P'tits Pains S.P.R.L., boulevard Anspach 72, à 1000 Bruxelles-Ville, numéro d'entreprise 0462.498.671.

Objet social : petite restauration.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Ossieur, Diane, rue Demosthène 97, 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3632)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van Les P'tits Pains B.V.B.A., Anspachlaan 72, 1000 Brussel-Stad, ondernemingsnummer 0462.498.671.

Handelsactiviteit : snack.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Ossieur, Diane, Demostenestraat 97, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3632)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur aveu, de Strictly Communications S.P.R.L., rue Victor Lefevre 2, à 1030 Schaerbeek, numéro d'entreprise 0402.147.647.

Objet social : marketing.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Ossieur, Diane, rue Demosthène 97, 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3633)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van Strictly Communications B.V.B.A., Victor Lefevrestraat 2, 1030 Schaarbeek, ondernemingsnummer 0402.147.647.

Handelsactiviteit : marketing.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Ossieur, Diane, Demostenestraat 97, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3633)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de Lokwa Lompata Augustin Jean de Dieu, avenue Wielemans Ceuppens 124/RCH, à 1190 Forest, numéro d'entreprise 0566.835.732.

Objet social : chauffeur-livreur.

Juge-commissaire : V. Jonckheere.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3634)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Lokwa Lompata Augustin Jean de Dieu, Wielemans Ceuppenslaan 124/RCH, 1190 Vorst, ondernemingsnummer 0566.835.732.

Handelsactiviteit : besteller aan huis.

Rechter-commissaris : V. Jonckheere.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3634)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de Euro Stock S.P.R.L., boulevard Maurice Herbette 24, 1070 Anderlecht, numéro d'entreprise 0465.244.266.

Objet social : import-export.

Juge-commissaire : V. Jonckheere.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3635)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Euro Stock B.V.B.A., Maurice Herbettelaan 24, 1070 Anderlecht, ondernemingsnummer 0465.244.266.

Handelsactiviteit : in- en uitvoer.

Rechter-commissaris : V. Jonckheere.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3635)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de Time Link S.P.R.L., rue Cervantes 14, 1190 Forest, numéro d'entreprise 0461.546.883.

Objet social : commerce de gros en confection.

Juge-commissaire : V. Jonckheere.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3636)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Time Link B.V.B.A., Cervantesstraat 14, 1190 Vorst, ondernemingsnummer 0461.546.883.

Handelsactiviteit : groothandel in confection.

Rechter-commissaris : V. Jonckheere.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3636)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de In Net S.P.R.L., avenue Chazal 139, 1030 Schaerbeek, numéro d'entreprise 0458.858.993.

Objet social : nettoyage industriel.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Ossieur, Diane, rue Demosthene 97, 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3637)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van In Net B.V.B.A., Chazallaan 139, 1030 Schaarbeek, ondernemingsnummer 0458.858.993.

Handelsactiviteit : industriële reiniging.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Ossieur, Diane, Demostenestraat 97, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3637)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de S.M.P.C. S.A., avenue Général Eisenhower 143, 1030 Schaerbeek, numéro d'entreprise 0459.006.671.

Objet social : bureau d'étude, d'organisation et de conseil dans le secteur automobile.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Ossieur, Diane, rue Demosthene 97, 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3638)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van S.M.P.C. N.V., Generaal Eisenhowerlaan 143, 1030 Schaarbeek, ondernemingsnummer 0459.006.671.

Handelsactiviteit : studie bureau.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Ossieur, Diane, Demostenestraat 97, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3638)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de Winsport S.C.S., rue Fineau 9, 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), numéro d'entreprise 0431.467.282.

Objet social : import - export d'articles de sport.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Ossieur, Diane, rue Demosthene 97, 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3639)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Winsport GCV, Fineaustraat 9, 1020 Laken (Brussel-Stad), ondernemingsnummer 0431.467.282.

Handelsactiviteit : in- en uitvoer in sportartikelen.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Ossieur, Diane, Demostenestraat 97, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3639)

Avis rectificatif

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

En date du 7 janvier 2004 a été prononcé la faillite, sur avue, de E.D.X. Food & Beverage S.P.R.L., rue François Vekemans 214, à 1120 Neder-over-Heembeek (Bruxelles-Ville), numéro d'entreprise 0475.963.261.

Objet social : snack.

Juge-commissaire : Fr. Wiser.

Curateur : Walhin, Charles, rue de Suisse 35, 1060 Saint-Gilles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 février 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(3640)

Verbeterend bericht

—
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

In datum van 7 januari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van E.D.X. Food & Beverage B.V.B.A., François Vekemansstraat 214, 1120 Neder-over-Heembeek (Brussel-Stad), ondernemingsnummer 0475.963.261.

Handelsactiviteit : snack.

Rechter-commissaris : Fr. Wiser.

Curator : Walhin, Charles, Zwitserlandstraat 35, 1060 Sint-Gilles.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 18 februari 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3640)

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

En date du 3 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de Royal Cars S.P.R.L., boulevard L. Mettwie 71/B50, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, numéro d'entreprise 0464.246.156.

Objet social : entretien et réparation de voitures.

Juge-commissaire : T. Vaes.

Curateurs : Asscherickx, Bertrand, chaussée de Ninove 643, à 1070 Anderlecht, et Dehandschutter, Bert, chaussée de Ninove 643, à 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle G.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(Pro deo) (3641)

—
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

In datum van 3 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Royal Cars B.V.B.A., L. Mettwielaan 71/B50, 1080 Sint-Jans-Molenbeek, ondernemingsnummer 0464.246.156.

Handelsactiviteit : onderhoud en reparatie van wagens.

Rechter-commissaris : T. Vaes.

Curatoren : Asscherickx, Bertrand, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Anderlecht en Dehandschutter, Bert, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(Pro deo) (3641)

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

En date du 3 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de Symbiose S.A., clos des Peupliers 72, à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, numéro d'entreprise 0472.163.732.

Objet social : superette.

Juge-commissaire : T. Vaes.

Curateurs : Asscherickx, Bertrand, chaussée de Ninove 643, à 1070 Anderlecht, et Dehandschutter, Bert, chaussée de Ninove 643, à 1070 Bruxelles-7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle G.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(Pro deo) (3642)

—
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

In datum van 3 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Symbiose N.V., Populierenhof 72, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, ondernemingsnummer 0472.163.732.

Handelsactiviteit : superette.

Rechter-commissaris : T. Vaes.

Curatoren : Asscherickx, Bertrand, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Anderlecht en Dehandschutter, Bert, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Brussel-7.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(3642)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 2 février 2004 a été prononcé la faillite, sur citation, de Sokaate S.P.R.L., rue de la Victoire 106, 1060 Saint-Gilles, numéro d'entreprise 0466.908.114.

Objet social : commerce de détail d'alimentation générale.

Juge-commissaire : V. Jonckheere.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 17 mars 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(Pro deo) (3643)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 2 februari 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Sokaate B.V.B.A., Overwiningsstraat 106, 1060 Sint-Gillis, ondernemingsnummer 0466.908.114.

Handelsactiviteit : kleinhandel in voedingswaren.

Rechter-commissaris : V. Jonckheere.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermael-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 17 maart 2004, te 14 uur, in zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(Pro deo) (3643)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Tunnel Speed Car Washing - Schijnpoort B.V.B.A., Halenstraat 2, 2060 Antwerpen-6, onderhoud en reparatie van auto's, ondernemingsnummer 0404.987.470, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Impe, Bruno, Generaal Slingeneyerlaan 107, 2100 Deurne (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3644)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Portael B.V.B.A., Herentalsebaan 162, 2100 Deurne (Antwerpen), groothandel in groenten en fruit, ondernemingsnummer 0423.276.623, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Meensel, Eric, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3645)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Hansa N.V., Henri Van Heurckstraat 30, 2000 Antwerpen-1, overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, ondernemingsnummer 0450.877.972, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Den Clout, Alain, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3646)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Van Pelt, Davy, geboren te Brasschaat op 5 maart 1976, wonende te en handeldrijvende te 2170 Merksem, Vrijhandelstraat 44, goederenvervoer, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Heysse, Barbara, Kerkstraat 39, 2940 Stabroek.

Datum der staking van betaling : 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3647)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Europese Transportmaatschappij N.V., in 't kort « E.T.M. », Maastraat 38B, 2060 Antwerpen-6, goederenvervoer over de weg, ondernemingsnummer 0458.546.912, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Houben, Luc, Bist 45, bus 8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3648)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Euro-Heating and Cooling B.V.B.A., Lombardenvest 30, 2000 Antwerpen-1, industriële reiniging, ondernemingsnummer 0463.819.752, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Lannoy, Catherine, Jupiterstraat 71, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3649)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Hu Trading Benelux B.V.B.A., Van Wesenbekestraat 19, 2060 Antwerpen-6, overige gespecialiseerde groothandel in voedingswaren, ondernemingsnummer 0472.765.132, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Laugs, Guy, Mechelsesteenweg 12/8, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3650)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Discusworld Belgium B.V.B.A., IJzerenweglei 2, 2640 Mortsel, overige groothandel, ondernemingsnummer 0465.340.078, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Le Page, Reinhilde, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3651)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Abraham Jewellery B.V.B.A., Rubenslei 35, 2018 Antwerpen-1, gespecialiseerde detailhandel in uurwerken en sieradenhorloges en sieraden, ondernemingsnummer 0458.843.949, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Loyens, Jan, Cogels-Osylei 17, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3652)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Max Taxi B.V.B.A., Golfstraat 18, 2610 Wilrijk (Antwerpen), exploitatie van taxi's, ondernemingsnummer 0471.777.910, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Marinower, Claude, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3653)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Occasie Motors Antwerpen B.V.B.A., Jozef Ickxstraat 7, 2180 Ekeren (Antwerpen), groothandel in motorvoertuigen, ondernemingsnummer 0460.476.717, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Mattheessens, Pieter, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3654)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Alwafa B.V.B.A., Godefriduskaai 50, 2000 Antwerpen-1, groothandel in vaat- en glaswerk, ondernemingsnummer 0450.343.581, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Meerts, Jan, Mechelsesteenweg 12, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 10 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3655)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is De Kiekenhal B.V.B.A., Familiestraat 19-21, 2060 Antwerpen-6, beheer van overig onroerend goed, ondernemingsnummer 0407.420.190, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Meylemans, Jef, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen).

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3656)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is De Lunch B.V.B.A., Kommekensstraat 15, 2000 Antwerpen-1, beheer van overig onroerend goed, ondernemingsnummer 0427.556.303, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Mertens, Ilse, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3657)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is MTW B.V.B.A., Jan Van Rijswijcklaan 101, 2018 Antwerpen-1, financiële holdings, ondernemingsnummer 0466.637.603, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3658)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is algemene renovatie technieken CV met onbeperkte en hoofdelijke aansprakelijkheid, Verzoeningstraat 16, 2140 Borgerhout (Antwerpen), overige werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen, ondernemingsnummer 0476.271.978, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Lange, Gerda, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3659)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Sky Trance International N.V., Moriaanstraat 1, 2000 Antwerpen-1, overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, ondernemingsnummer 0457.574.041, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Michel Martin, Fr. Rooseveltplaats 12, bus 18, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3660)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is De Strycker, Natascha, geboren te Reet op 6 mei 1974, wonende te 2850 Boom, André Gretrystraat 2, en volgens eigen verklaring handeldrijvende te 2850 Boom, Antwerpsestraat 3, telecommunicatie, ondernemingsnummer 0790.111.124, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Van Meensel, Eric, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3661)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Maxims B.V.B.A., Breidelstraat 10, 2018 Antwerpen-1, cafés, ondernemingsnummer 0456.624.431, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Rauter, Philip, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3662)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is Heliopolis B.V.B.A., Mechelsesteenweg 98/100, 2640 Mortsels, fastfoodzaken, snackbars, frituren en dergelijke, ondernemingsnummer 0459.073.383, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Moestermans, Borg, Italiëlei 203, bus 3, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3663)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is algemene bouwwerken Looijen N.V., Achterstraatje 5, 2990 Wuustwezel, bouwbedrijf, ondernemingsnummer 0435.884.643, op bekentenis, failliet verklaard.

Curatoren: Mr. Bosmans, Hendrik, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1 en Mr. Daelemans, Rudy, Jan Van Rijswijcklaan 87, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3664)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 5 februari 2004, is JR BIS B.V.B.A., Bredabaan 234, 2930 Brasschaat, kleinhandel in schoenen, ondernemingsnummer 0418.020.708, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Van Denabeele, Guy, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling: 5 februari 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 5 maart 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 31 maart 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (3665)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, derde kamer, heeft bij vonnis d.d. 22 januari 2004, het faillissement van N.V. Pico in vereffening, met zetel gevestigd te 8400 Oostende, Hendrik Baelskaai 32, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting bij vereffening.

Gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden als vereffenaars beschouwd: Mevr. Jacqueline Van de Velde, H. Baelskaai 32, 8400 Oostende, en Mevr. Martine Pintelon, H. Baelskaai 33, 8400 Oostende.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (3666)

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 3 februari 2004 het faillissement uitgesproken van « Prins Filips C.V. », C.V.B.A. met zetel gevestigd te 8450 Bredene, Kapellestraat 233, en met handelsuitbating te 8450 Bredene, Kapellestraat 233, met als handelsactiviteit superette, niet-gespecialiseerde detailhandel in algemene voedingswaren, kleinhandel in breigaren, onder de benaming « Prins Filip », met ondernemingsnummer 0437.584.816.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 3 februari 2004.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Paul Demey, advocaat te 8400 Oostende, E. Beernaertstraat 83.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 3 maart 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 12 maart 2004, om 17 u. 15 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtshuis te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier hoofd van dienst, (get.) A. Toune. (3667)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de tweede kamer d.d. 3 februari 2004 werd, op bekentenis, failliet verklaard : Kerwin Textiles N.V., Oudenaardse Heerweg 103, te 8540 Deerlijk, ondernemingsnummer : 0437.705.867, fabricage van tapijten en tapijtwerk.

Rechter-commissaris : Holvoet, Marcel.

Curator : Mr. De Geeter, Stefaan, Plein 4, bus 61, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 3 februari 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie vóór : 27 februari 2004.

Nazicht van de schuldvorderingen : 26 maart 2004, te 15 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtshuis II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (Pro deo) (3668)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 5 februari 2004 werd, het faillissement, uitgesproken in datum van vonnis faillissement ambtshalve op naam van Tricot Genk N.V., te 3600 Genk, L. Londotstraat 3A, H.R. Tongeren 32768, gesloten verklaard bij vereffening en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat de overeenkomst art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Hôfte Fransiscus, p/a dhr. procureur des Konings, Kielenstraat 2, te 3700 Tongeren.

Dossiernummer : 589.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3669)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 5 februari 2004 werd, het faillissement, uitgesproken in datum van faillietverklaring op dagvaarding, op naam van Markus Taback B.V.B.A. fail, te 3660 Opglabbeek, Weg naar Zwartberg 57, H.R. Tongeren 0470.150.684 gesloten verklaard bij gebrek aan actief, en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Taback Johan te 71492 Vinstrosa (Zweden), Skrillet Holmstorp 71492, p/a dhr. Procureur des Konings, Kielenstraat 24, te 3700 Tongeren.

Dossiernummer : 4168.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier (get.) W. Meurmans. (3670)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 5 februari 2004 werd, het faillissement, uitgesproken in datum van faillietverklaring op bekentenis, op naam van Dijkmeer B.V.B.A., te 3631 Maasmechelen, Rolstraat 14, H.R. Tongeren 0472.416.031, gesloten verklaard bij gebrek aan actief en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Van Dijk, Johannes, Rolstraat 14, te 3631 Maasmechelen.

Dossiernummer : 4143.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier (get.) W. Meurmans. (3671)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 5 februari 2004 werd het faillissement, uitgesproken in datum van vonnis faillissement op dagvaarding op naam van Grawal B.V.B.A., te 3690 Maaseik, Turfgatstraat B.V.B.A., gesloten verklaard bij vereffening en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Noteboren, Ronald, zonder gekend adres in België.

Dossiernummer : 3312.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3672)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 5 februari 2004 werd, het faillissement, uitgesproken in datum van vonnis faillissement op bekentenis, op naam van Rianco B.V.B.A. fail., te 3960 Bree, Kerkstraat 38, H.R. Tongeren 0454.229.026, gesloten verklaard bij vereffening en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Verwielen Anna, Dwarstraat 7, te 3670 Meeuwen-Gruitrode.

Dossiernummer : 2871.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3673)

Bij vonnis dat de rechtbank van koophandel te Tongeren van 5 februari 2004 werd, het faillissement, uitgesproken in datum van vonnis faillissement op dagvaarding, op naam van Haerden, Koen Martin Jos, geboortedatum : 31 januari 1967, te 3650 Dilsen-Stokkem, A. Sauwenlaan 43, H.R. Tongeren : 62601, gesloten verklaard bij gebrek aan actief en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Dossiernummer : 1949.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3674)

Verbeterend bericht

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 18 december 2003 werd, het faillissement, uitgesproken in datum van faillietverklaring op dagvaarding op naam van Smeets, Kathleen, geboortedatum: 8 februari 1973, te 3640 Kinrooi, Processieweg 39, gesloten verklaard bij vereffening en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3675)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. Lucar B.V.B.A., Antwerpsesteenweg 99, 2300 Turnhout, ondernemingsnummer 0464.079.177, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan enig actief.

Vereffenaar: Van Camfort, Luc.

Laatst gekend adres: Doelveldstraat 31/2, te 2650 Edegem.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3676)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. Jans H. B.V.B.A., Elsum 121, 2440 Geel, ondernemingsnummer 0438.972.213, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan toereikend actief.

Vereffenaar: Jans Herman.

Laatst gekend adres: Oeveldorp 30D, te 2260 Westerlo.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3677)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. Ideja B.V.B.A., Grote Markt 61/1, 2300 Turnhout, ondernemingsnummer 0473.638.825, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan toereikend actief.

Vereffenaar: Petit Hans.

Laatst gekend adres: Grote Markt 61/1, te 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3678)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. M.D.-weekend N.V., Kloosterstraat 13, 2400 Mol, ondernemingsnummer 0427.570.852, afgesloten.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar: Geuens, Melania.

Laatst gekend adres: Lippenslaan 312/31, te 8300 Knokke.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3679)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. Alko N.V., Stelenseweg 39B, 2440 Geel, ondernemingsnummer 0455.667.297, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan voldoende actief.

Vereffenaar: Goris, Gerd.

Laatst gekend adres: Antwerpseweg 103, te 2440 Geel.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3680)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. WSI Dorwarding N.V., Amsterdamstraat 26, 2321 Meer, ondernemingsnummer 0464.164.893, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan enig actief.

Vereffenaar: Brentjens, Cornelis.

Laatst gekend adres: Meerledorp 48/4, te 2328 Hoogstraten.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3681)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. Van Laer, Alex B.V.B.A., Akkerstraat 25, 2460 Kasterlee, ondernemingsnummer 0428.308.052, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan ontoereikend actief.

Vereffenaar: Van Laer, Alex.

Laatst gekend adres: Akkerstraat 25, te 2460 Kasterlee.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3682)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. Arien Rudi, geboren op 23 mei 1962, Molenberg 45, 2450 Meerhout, ondernemingsnummer 0728.408.038, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan toereikend actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3683)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 3 februari 2004 werd het faillissement van de genaamde, Fail. Vermeulen, Tom, geboren op 20 april 1971, Vorstse Baan 71, 2431 Veerle, ondernemingsnummer 0772.230.559, afgesloten.

Sluiting bij gebrek aan voldoende actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (3684)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde d.d. 5 februari 2004, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van Appelmans, Danny Pascal Romain, geboren te Ninove op 6 december 1964, wonende te 9500 Geraardsbergen, Markt 44A, H.R. Oudenaarde 37623, voor de uitbating van een beenhouwerij, ondernemingsnummer 0712.353.746.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 3 februari 2004.

Rechter-commissaris: A. Boumon, rechter in handelszaken.

Curatoren: Mr. Peter De Troyer, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Neerstraat 36.

Mr. Guy De Brouwer, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Wijngaardstraat 16.

Mr. Jan De Vuyst, advocaat te 9400 Ninove-Voorde, Brakelsesteenweg 639.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 11 maart 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvoorwaarden zal plaatsgrijpen op donderdag 18 maart 2004, om 9 uur, in de terechtzittingzaal van deze rechtbank te Oudenaarde, Bekstraat 14, eerste verdieping.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (3685)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 2 février 2004 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Lomega, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, rue du Moulin 3, BCE 0473.308.134, R.C. Charleroi 199148.

Curateur: Me Philippe Delvaux, avocat à Farciennes, rue Grande 30.

Juge-commissaire: M. Dewolf.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 2 février 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 2 mars 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 30 mars 2004, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) F. Vanbergen. (3686)

Par jugement du 2 février 2004 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Partner Service Merchandising, en abrégé: « PSM », dont le siège social est sis à Ressaix, rue de Namur 218, BCE 472.390.889.

Curateur: Me Alain Fiasse, avocat à Charleroi, rue Tumelaire 23/14.

Juge-commissaire: M. Gaillard.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 2 février 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 2 mars 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 30 mars 2004, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) F. Vanbergen. (3687)

Par jugement du 2 février 2004 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Nettex Europe, dont le siège social est sis à 7130 Bray, rue Bouleau 25, BCE 463.444.620.

Curateur: Me Christophe Trivière, avocat à Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Juge-commissaire: M. Michel Jacob.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 2 février 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 2 mars 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 30 mars 2004, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) F. Vanbergen. (3688)

Par jugement du 4 février 2004 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. L.J.L., dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, rue des Hamendes 2/00/1, BCE 0462.135.021.

Curateur: Me X. Born, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 28.

Juge-commissaire: M. Bernard Delaisse.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 27 janvier 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 2 mars 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 30 mars 2004, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme: la greffière, (signé) C. Page.

(3689)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 4 février 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.A. Les Cartonnages Bouchat, établie et ayant son siège social à 4671 Barchon, rue des prés Champs 4, R.C. Liège 210174, BCE 0414.411.120, pour les activités de fabrication d'articles en papier ou en carton, transformation des cartons.

Curateur: Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7c.

Juge-commissaire: M. Philippe Hault.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, Ilôt Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances: le mardi 23 mars 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3^e étage).

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (3690)

Par jugement du 4 février 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Volaille Hubert Leboutte, en abrégé: « V.H.L. », établie et ayant son siège social à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, rue de Hologne 215, R.C. Liège 209984, BCE 0476.632.957, pour l'exploitation d'un commerce de gros et de détail de gibiers et volailles.

Curateur: Me André Tihon, avocat à 4000 Liège, en Féronstrée 23/13.

Juge-commissaire: M. Jean-Pierre Marquet.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, Ilôt Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 23 mars 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3^e étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (3691)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 29 janvier 2004, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. C.D.C. Pierret, dont le siège social et l'adresse de l'établissement sont sis à 5030 Gembloux, rue Lucien Petit 18, ayant exploité jusqu'au 19 janvier 1999 un restaurant sous la dénomination « Le Tulipier » à Fernelmont, rue du Village 54, R.C. Namur 67190, T.V.A. 0451.235.189, prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 25 février 1999.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 25 février 1999.

Ledit jugement donne décharge à Me Benoît Buchet, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur et considère M. Edmond Pierret, domicilié à 5030 Gembloux, rue Lucien petit 18, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (3692)

Par jugement prononcé le 29 janvier 2004, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Marché aux Vins, dont le siège social est sis à 5100 Jambes, avenue du Camp 22, y exploitant un commerce de gros et de détail en vins, spiritueux et autres boissons, R.C. Namur 52702, T.V.A. 0426.751.280.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 5 juin 2003.

Ledit jugement donne décharge à Me Anne-Catherine Geubelle, avocate au barreau de Namur, de son mandat de curateur et considère Mme Liliane Martin, domiciliée à 5100 Jambes, avenue du Camp 22, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (3693)

Par jugement prononcé le 29 janvier 2004, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de Mme Tibo, Marie, née le 26 juillet 1944 à Villers-le-Bouillet, et domiciliée à Andenne, place du perron 8, exploitant un commerce de détail en portes en chêne, R.C. Namur 62226, T.V.A. 0657.499.751, prononcée par jugement du tribunal de céans le 10 avril 2003.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 10 avril 2003.

Ledit jugement donne décharge à Mes Lebrun et Dellieu, avocats au barreau de Namur, de leur mandat de curateur et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité du failli.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (3694)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Doornik de dato 17 december 2003 werd de akte wijziging aan huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Loterman, Hubert Arthur Cyprien, arbeider, geboren te Opbrakel, op 24 mei 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Hoogstoel, Albertine Angeline, arbeidster, geboren te Opbrakel op 24 augustus 1949, samenwonende te 7880 Flobecq, La Houppé 26,

verleden voor notaris Michel Olemans, te Brakel op 15 september 2003 gehomologeerd, inhoudende wijziging huwelijksvermogensstelsel van scheiding van goederen naar wettelijk stelsel der gemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) Michel Olemans, notaris. (3695)

Bij verzoekschrift van 22 januari 2004 hebben de echtgenoten Bart Pardon-Verhoeven Kristel, samenwonend te 3020 Herent, Mechelsesteenweg 2044, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Karel Lacquet, te Herent op 20 november 1992, een verzoekschrift ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, tot homologatie van wijziging van huwelijksvermogensstelsel waarbij de samenstelling van de vermogens werd gewijzigd en een persoonlijk onroerend goed ingebracht werd in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Denys, notaris. (3696)

Bij verzoekschrift van 26 januari 2004, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de echtgenoten de heer Peynsaert, Paul Octave Maria, geboren te Aalst (België), op 26 oktober 1936, wonende te 9300 Aalst, Louis Camustraart 27 (echtgenoot van Mevr. De Ruyter, Francine Alberte Marie Marcelle Jisée), en Mevr. De Ruyter, Francine Alberte Marie Marcelle Josée (volgens rijksregister : Jisée), geboren te Namen (België), op 14 december 1945, wonende te 9300 Aalst, Louis Camustraart 27 (echtgenote van de heer Peynsaert, Paul Octave Marie), bij voormelde rechtbank om homologatie van de akte wijziging huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris François Blontrock op 26 januari 2004, inhoudende de inbreng van vermogensbestanddelen in het gemeenschappelijk vermogen en een wijziging van de overlevingsrechten tussen echtgenoten.

Namens de echtgenoten De Ruyter-Peynsaert, (get.) François Blontrock, notaris. (3697)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 16 december 2003, werd de akte verleden voor notaris Frans Van Achter, te Halle, op 4 juli 2003, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, bestaande tussen de heer Christian Lucienne Irma Léon Eeckhout, en zijn echtgenote, Mevr. Danielle Henriette Marie Van Horebeek, samenwonende te 1130 Brussel, Wachttoerenstraat 73, gehomologeerd.

De wijzigingsakte omvat de inbreng van een onroerend goed door de heer Eeckhout in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) F. Van Achter, notaris. (3698)

Bij vonnis van 23 januari 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde de akte gehomologeerd verleden voor notaris Paul Flies, te Hamme op 18 september 2003, waarbij de heer Van der Kelen, Raf Clement Jozef Eulalie, van Belgische nationaliteit, geboren te Hamme op 10 juni 1975, en zijn echtgenote, Mevr. Van Hecke, Ann René Yvonne, van Belgische nationaliteit, geboren te Dendermonde op 12 mei 1975, samenwonende te Waasmunster, Sint-Annastraat 16/2, het huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Namens de verzoekers, (get.) Paul Flies, notaris. (3699)

Bij verzoekschrift van 3 februari 2004 hebben de heer Vanderbiesen, Theophiel Albert, en zijn echtgenote, Mevr. Maris, Gilberte, samenwonende te 3580 Beringen, Hasseltsesteenweg 106, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, om homologatie van de wijziging van hun huwelijkscontract verzocht.

Wijziging : behoud van het bestaand stelsel, met inbreng door Mevr. van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten, (get.) Luc Tournier, notaris. (3700)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 23 januari 2004 werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verleysen, Gunther, bediende, geboren te Gent op 8 november 1976, en zijn echtgenote, Mevr. Callebaut, Els Maria, verpleegkundige, geboren te Aalst op 27 november 1975, wonende te 9320 Aalst (Erembodegem), Kapellestraat 15, verleden voor notaris Frederic Caudron, te Aalst (Erembodegem), op 26 juni 2003, gehomologeerd.

Voor gelijkkluidend uittreksel, (get.) Frederic Caudron, notaris. (3701)

Bij vonnis der rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 23 januari 2004, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Pascale Van Den Bossche, notaris in de associatie van notarissen Rodolphe Eeman en Pascale Van Den Bossche, te Aalst, op 4 november 2003, inhoudende wijziging aan huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Peeters, Benny Sylvain, geboren te Aalst op 28 december 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Troch, Ingried, geboren te Aalst op 24 juni 1949, samenwonende te 9300 Aalst, Rozendreef 64, houdende inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers, (get.) P. Van Den Bossche, notaris. (3702)

Bij vonnis der rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 23 januari 2004, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Pascale Van Den Bossche, notaris in de associatie van notarissen, Rodolphe Eeman en Pascale Van Den Bossche, te Aalst, op 19 november 2003, inhoudende wijziging aan huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Den Nest, Frans, geboren te Hofstade op 23 december 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Hertsens, Nicole Louise Adolphina, geboren te Hofstade op 25 mei 1943, samenwonende te 9308 Aalst (Hofstade), steenweg op Dendermonde 46, houdende inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers, (get.) P. Van Den Bossche, notaris. (3703)

Bij verzoekschrift opgesteld door notaris Bruno Gerin, te Brugge, op 24 juli 2003, en getekend door de echtgenoten de heer Alex Wimme, handelaar, en zijn echtgenote, Mevr. Sofya Bondarenko, apothekeres, samenwonende te Brugge, Peerdenstraat 29, in de maand oktober 2003, hebben de echtgenoten Wimme-Bondarenko, voornoemd, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brugge, een verzoek ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Bruno Gerin, te Brugge, op 28 mei 2003.

Zij verlangen hun huwelijkscontract te wijzigen in die zin dat zij willen gehuwd zijn onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen.

(Get.) Bruno Gerin, notaris. (3704)

De akte van 2 september 2003, verleden voor notaris Erik Gilissen, te Hasselt, tussen de echtgenoten Jozef Robert Peeters-Vanroy, Chantal Blondina, wonende te Heusden-Zolder, Wolverik 18, houdende aanvaarding van het wettelijk stelsel, werd gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 23 december 2003.

(Get.) Eric Gilissen, notaris. (3705)

Bij verzoekschrift van 5 februari 2004 hebben de heer Jacques François Antoine Wagemakers, geboren te Antwerpen op 8 januari 1961, en Mevr. Christel Magdalena Josepha Soetens, geboren te Beveren op 25 december 1965, wonend te 2070 Zwijndrecht, Neerstraat 150, gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebreke aan een huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte wijziging van hun stelsel, verleden voor geassocieerd notaris Freddy Glorie, te Zwijndrecht, op 5 februari 2004, inhoudende de inbreng door Jacques Wagemakers, van de gezinswoning in het gemeenschappelijk vermogen.

Zwijndrecht, 5 februari 2004.

Voor de verzoekers, (get.) Freddy Glorie, geassocieerd notaris. (3706)

Bij verzoekschrift d.d. 16 januari 2004, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, hebben de heer Van-grieken, Hans, technisch bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Daems, Natasja, technisch bediende, samenwonend te 2160 Wommelgem, Handboogstraat 34/GVL, de homologatie aangevraagd van de akte verleden voor notaris Marc Jansen, ter standplaats Kermt, op 16 januari 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van een eigen onroerend goed door de man in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Marc Jansen, notaris. (3707)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 10 december 2003, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, op 18 juli 2003, houdende de akte wijzigend huwelijkscontract in het stelsel van scheiding van goederen met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen, afgesloten tussen de heer Dupont, Jan Herman Irma, zaakvoerder, en zijn echtgenote, Mevr. Szabó, Anne-Marie Margaretha Monique Louise Stephania, samenwonende te Rijkevorsel, Bergskén 56. Oorspronkelijk waren zij gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Alfons Mercelis, destijds te Merksplas, op 25 augustus 1986.

Turnhout, 3 februari 2004.

Voor de echtgenoten Dupont-Szabó, (get.) Anne-Mie Szabó, notaris. (3708)

Par requête en date du 4 février 2004, M. Frans, parfois dit Franz Paindavaine, et son épouse, Mme Monique Algoet, demeurant ensemble à Ecaussinnes (ex-Ecaussinnes-d'Enghien), rue de Profondrieux 36, ont introduit devant le tribunal de première instance séant à Mons, une demande en homologation d'un acte reçu par le notaire Guy Butaye d'Ecaussinnes, le 4 février 2004, visant à modifier leur régime matrimonial notamment par ameublissement dans le chef de l'époux de biens, sis à Ecaussinnes (ex-Ecaussinnes-d'Enghien), étant une maison agricole, rue de Profondrieux 31, un terrain situé même rue, une prairie située au lieu-dit « Bois d'Enghien », ainsi qu'un crédit garanti par le mandat hypothécaire reçu par le notaire Xavier Butaye, ayant résidé à Ecaussinnes le 19 mars 1991.

(Signé) G. Butaye, notaire. (3709)

Par requête déposée le 4 février 2004 au greffe du tribunal de première instance de Dinant, M. Henin, Robert Jules Ghislain, pré-traité, divorcé en premières noces, né à Ciney le 9 janvier 1942, et son épouse en secondes noces, Mme Feryr, Christine Jacqueline, aide-ménagère, divorcée en premières noces, née à Ciney le 25 avril 1967, tous deux demeurant et domiciliés à Hamois, rue des Genêts 22, ont demandé homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial reçu le 21 janvier 2004 par le notaire Jean-Pierre Misson, à Ciney.

Aux termes de cet acte, les époux Robert Henin-Feryr ont déclaré remplacer le régime de communauté des biens existant actuellement entre eux par le régime de la séparation de biens pure et simple.

Fait le 4 février 2004.

A leur diligence, (signé) Jean-Pierre Misson, notaire. (3710)

Par requête signée en date du 21 janvier 2004, M. Didier van Wilder, né à Namur le 10 juillet 1961, et son épouse, Mme Martine Morimont, née à Berchem-Sainte-Agathe le 22 septembre 1961, domiciliés à 6220 Wangenies, place Edgard Quinet 27, ont introduit devant le tribunal de première instance de Charleroi, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Louis Jadoul, à Namur, le 21 janvier 2004.

Le contrat modificatif contient l'apport à la communauté d'un bien propre appartenant à M. Didier van Wilder.

Pour extrait conforme : pour les requérants, (signé) Louis Jadoul, notaire à Namur (3711)

Par requête en date du 20 janvier 2004, Van Beethoven, Guy, fonctionnaire, et son épouse, Clément, Patricia, infirmière, demeurant ensemble à Somme-Leuze, rue du Thier 13, ont introduit au tribunal de première instance de Dinant, une demande d'homologation de l'acte reçu par le notaire Caroline De Cort, à Anvers (Wilrijk), le 20 janvier 2004, en tant qu'il vise à apporter au patrimoine commun existant entre eux la nue-propriété d'une maison sise à Somme-Leuze, rue du Thier 13, appartenant à Patricia Clément.

Pour les époux Van Beethoven-Clément, (signé) Caroline De Cort, notaire. (3712)

Suite à la requête déposée le 12 septembre 2003 par les époux Servais, Pierre Paul Joseph, né à Ixelles le 3 février 1929, et Ravach, Marie, née à Bois-de-Lessines le 28 mai 1925, demeurant et domiciliés ensemble avenue des Nymphes 47, à 1170 Watermael-Boitsfort, le tribunal de première instance de Bruxelles a, par jugement prononcé le

14 janvier 2004 homologué l'acte modificatif à régime matrimonial reçu par le notaire Luc Thomas, à Ollignies (ville de Lessines), en date du 17 juillet 2003, comportant adoption du régime de communauté universelle.

(Signé) L. Thomas, notaire. (3713)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Tribunal de première instance de Namur

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 4 février 2004, Me Parmentier, Christine, avocat à Namur, rue Lucien Namèche 6, en qualité de curateur à la succession vacante de Durdu, Andrée Emilie, née à Meix-devant-Virton le 8 mars 1925, de son vivant domiciliée à 5002 Saint-Servais, chaussée de Waterloo 146, et décédée à Saint-Servais le 14 septembre 2001.

Namur, le 4 février 2004.

Le greffier, chef de service, (signé) M. Delhamende. (3714)

PARTENA — Mutualité libre, boulevard Anspach 1, 1000 Bruxelles

Liste des administrateurs au 19 décembre 2003

Président : M. Dirk van de Walle.

Vice-président : M. Mathieu Driessen.

Administrateur-secrétaire général : M. Gustave Nowicki.

Mmes Martine Bodson, Elisabeth de Bethune, Marie-Gemma Dequae, Geneviève Fontaine-Baert et Maria Pergola.

MM. Alain André, Claude Burgeon, Freddy Caulier, Michel Coquette, Pascal Courard, Jean-Claude Debussche, Erik De Lembre, Robert De Ridder, Olivier de Woot, Marc Dierckx, Gérard Fievet, Gustin Hansen, Vincent Jonckheere, Jacques Loncin, Michel Lecron, Max Martin, José Massy, Christian Meert, J. Théo Peeters, Bernard Pinchart, Theopiel Sanders, Jean Sartiaux, Fernand Sprimont, Luc Tilman, Franz van Hoorebeke, Jean-Pierre Vets et André Wallemacq.

Conseiller : M. Luc Daumerie.

Président honoraire : M. Max Waucquez.

Vice-président honoraire : M. Guy Huwart.

Bruxelles, le 19 décembre 2003.

(Signé) Dirk van de Walle, président.

(3715)

Christelijke Mutualiteit van het arrondissement Turnhout — Ziekenfonds 105, Korte Begijnenstraat 22, te 2300 Turnhout

Aanpassing raad van bestuur

Ingevolge overlijden lid raad van bestuur heeft de algemene vergadering van 28 november 2003 de nieuwe toestand bevestigd.

Voorzitter :

Helsen, Guido, bediende, Neerstraat 20, te 2230 Herselt, Belg, geboren op 11 maart 1949.

Ondervoorzitters :

Wouters, Henricus, zelfstandige, Klaveren 7, te 2300 Turnhout, Belg, geboren op 19 januari 1940.

Leysen, Elfrieda, ambtenaar, Markgravenstraat 189, te 2200 Herentals, Belgische, geboren op 13 april 1945.

Bestuurders :

De Wachter, Eddy, bediende, Klaveren 7, te 2300 Turnhout, Belg, geboren op 15 februari 1950.

Goetschalckx, Jeanne, huisvrouw, Engakkers 30, te 2460 Tielen, Belg, geboren op 11 juli 1939.

Goos, Jan, bruggepensioneerde, Heistraat 75, te 2430 Laakdal, Belg, geboren op 19 november 1938.

Moelans, Alida, huisvrouw, Kantstraat 83, te 2480 Dessel, Belg, geboren op 1 maart 1939.

Van Craenendonck, René, bruggepensioneerde, Belgiëlaan 56, te 2400 Mol, Belg, geboren op 9 november 1934.

Van Hoof, Stefaan, bediende, Berthoutsdreef 23, te 2440 Geel, Belg, geboren op 8 oktober 1957.

Vervoort, Kris, Zwaluwstraat 1, te 2275 Gierle, Belg, geboren op 19 februari 1969.

Secretaris-schatbewaarder :

Steeman, Tony, bediende, Kapelweg 205, te 2300 Turnhout, Belg, geboren op 27 maart 1959.

Pastorale begeleider :

Bockx, Joannes, bediende, Roggendries 51, te 2440 Geel, Belg, geboren op 6 mei 1955.

De raad van bestuur geeft volmacht (er zijn steeds twee handtekeningen vereist) voor financiële verrichtingen aan volgende leden :

Helsen, Guido, voorzitter, Neerstraat 20, te 2230 Herselt, geboren op 11 maart 1949.

Steeman, Tony, secretaris-penningmeester, Kapelweg 205, te 2300 Turnhout, Belg, geboren op 27 maart 1959.

Van Ballaer, Jan, adjunct-secretaris financiën, Breemakkers 72, te 2460 Tielen, Belg, geboren op 3 december 1956.

Vanlommel, Kris, adjunct-secretaris, Poederleeseweg 110, te 2200 Herentals, Belg, geboren op 1 mei 1959.

Wouters, Wim, adjunct-secretaris, Limberg 36, te 2230 Herselt, Belg, geboren op 16 september 1964.

Boers, Karl, diensthoofd boekhouding, Fransveld 53, te 2400 Mol, Belg, geboren op 30 april 1970.

Turnhout, 14 januari 2004.

Voor echt verklaard : Tony Steeman, secretaris-schatbewaarder, en Guido Helsen, voorzitter.

(3716)